



THE BURKE LIBRARY



5 0394 895



الكلام العربي

الدارج

في سوريا

تأليف

جورج شيرر م.ع ب.ل رئيس

و

حبيب حنّي م.ع مدير

مدرسة المرسلين

سوق الغرب . لبنان . سنة ١٩٢٠

حقوق الطبع محفوظة للمؤلفين)

طُبِعَ في المطبعة الاميركانية في بيروت سنة ١٩٢٠

المقدمة

للعشر الناطقين بالضاد نهديه كتاباً ملؤه الصواب والخطأ . فالخطأ واضح
الذي باصرة في حركات الكتاب وسكناته وتعابير واصطلاحاته . والصواب واضح
منه لذي بصيرة في اتخاذ الكتاب اقرب الطرق للوصول الى الغرض الاول من اللغة
الغرض من اللغة التفاهم وافضل وسائل التفاهم اعرفها بين جماعة المتفاهمين .
يهبط الاجنبي الاصفاغ العربية ليتاجر ويطبب ويعلم ويبشر ويسوس وبعبارة
اخرى ليجالط اهل البلاد ويعاشرهم فينف على قارعة الطريق وقد اعياه سفر لغتهم
الطويل فينادي ويقول "قف ايها الحوذني مكائك" فيظل هذا سائراً سبيلاً ملهياً
بسوطه جواده . ويتصب امام استاذہ النحوي العالم المدقق وقد سنتطت على قبعة
شرارة السفسطة المعروفة فيصرخ ويقول "يا معلي ويا مهدي الخ" فتحترق التبعة
الذهبية ويلتهب رأس الاستاذ قبل ان يفرغ التلميذ من سجم العبارة وتأنيتها . ولو
انصف الزمان ذاك الاعجمي لعلّمه ان يقول في موقعه الاول "وقف يا عربي .
وفي الثاني "او عاراسك يا معلي" فينجو هو من عناء السفر وقبعة الاستاذ من نار
الفلسفة الفارغة

نعم نحن نعلّم الاجنبي لغتنا النصحى فاذا ما بلغها بعد السنين الطوال واستعملها
في معاملاته مع الناس ضحكنا منه ولم ندرك معناه واذا ادركناه فبعد مشقة النفس
وفوات الفرصة . فيرى الرجل نفسه حين ذاك مضطراً الى درس اسان العامة للتفاهم
معهم وغني عن البيان ما في ذلك من مجازفة في القوة والوقت . والوقت ثمين في
الغرب والحياة قصيرة في الغرب والشرق معاً

يتعلم الولد اللغة الدارجة المحكية من والديه ورفاقه أولاً ويتفاهم بواسطتها معهم
زماناً قبل ان يدرك شيئاً من مكونات اللغة الفصحى ثم يتدرج اليها منها الى ان يمسك
بناصيتها ويأخذ بمقودها . والاجنبى على بلوغه ومداركه هو من اللغة العربية واد
ليس الا . عليه ان ينسج فيها نسج الولد وينسج على منهاجه

اللغة الدارجة هي لغة الناس العامة والفصحى هي لغتهم الخاصة والتعميم قبل
التخصيص . هذه هي طريقة الدرس الطبيعية المختصرة

بقي ان نقول لنائل ان اللغة الفصحى يجب ان تحل محل الدارجة حتى في معاملات
الناس العادية ان ابدأ بنفسك ايها الوطني فمن العار ان يقودك الغري حتى في
لسانك تحت سماء بلادك

وحسبنا برهاناً على صحة تأليفنا هذا ما قاله فيه بعد الاخبار غير واحد من
جماعة الافرنج " This is what I want " " اي هذا جل ما اتوخاه "
فاليك يا نحوي ما نبغيه من تأليفنا هذا فلا تك ناحيا

المؤلفان



اصلاح اغلاط

سطر	وجه	صحیح	غلط
	٢٢	الحادية	الحاذية
٨	٥٥	اجا	شفت
٧	٥٩	السخونة	الصخونة
٦	٦٢	سخت	صخت
٦	٦٧	"	"
٧	٨٦	باقول	قoul
١٠	٨٧	العزالي	العزائية
١١	٨٩	ابواب	بواب
٦	١١٨	عابالك	عمالك



الْمَثَالَةُ الْأُولَى

١. خُذَ الْكِتَابَ
٢. حُطَّ الْكِتَابُ عَلَى الطَّائِلَةِ
٣. شِيلَ الْقَلَمُ مِنْ جَيْبِكَ
٤. حُطَّ الْقَلَمُ عَلَى الطَّائِلَةِ حَدَّ الْكِتَابِ
٥. لِيَمَّ الْقَلَمُ عَنِ الطَّائِلَةِ وَحُطُّهُ عَلَى الْكِتَابِ . حُطُّهُ تَحْتَ الطَّائِلَةِ . فَوْقَ رَأْسِكَ . فِي السَّلَةِ . وَرَأْظَهْرِكَ . قُدَّامَ وَجْهِكَ
٦. حُطَّ الْقَلَمُ فِي جَيْبِكَ . شِيلَ الْكِتَابَ عَنِ الطَّائِلَةِ

١. مَذَكَّرَ : قَلَمٌ . ظَهَرَ . كِتَابٌ . رَأْسٌ . وَجْهٌ
مَوْنَتْ : طَائِلَةٌ . جَيْبَةٌ . سَلَةٌ

أَلْبَاءُ النِّصْبَةِ (ة) عِلَامَةٌ لِلْمَوْنَتْ

٢. أَصْرِبُ الْأَمْرَيْنِ : أَخَذَ
- مُفْرَدٌ مَذَكَّرٌ : خُذَ
- مُفْرَدٌ مَوْنَتْ : خُذِي
- جَمْعٌ : خُذُوا
- شَال
- شِيلَ (شِيلَ)
- شِيلِي
- شِيلُوا
- لَمْ
- لِمَ
- لِي
- لِيُوا
- حَطَّ
- حُطَّ
- حُطِّي
- حُطُّوا

٢. كَمَلْ مَا يَأْتِي :

خُذْ - حُطَّ - الطَّاولَةِ . شَيْلَ الْقَلَمِ - . - . الْقَلَمِ - الطَّاولَةِ . حُطَّه فَوْق
 - . - . وَجْهَكَ . حَدَّ - عَلَى - . فِي - . شَيْلَ الْقَلَمِ - السَّلَّةِ . حُطَّ الْكِتَابِ
 نَحْتْ - . حَدَّ - . لِمَ - . - . الطَّاولَةِ . حُطَّ الْكِتَابِ فِي - . شَيْلَ - عَنْ - .

٤. اَكْتُبْ هَذِهِ الْمَثَالَاتِ فِي الْمِفْرَدِ الْمَوْثِقِ .

مُفْرَدٌ	مُثَنًى	جَمْعٌ
كِتَابٌ	كِتَابَيْنِ	كُتُبٌ . كُتُبٌ
طَاوِلَةٌ	طَاوِلَتَيْنِ	طَاوِلَاتٌ
قَلَمٌ	قَلَمَيْنِ	أَقْلَامٌ
جَيْبَةٌ	جَيْبَتَيْنِ	جِيَابٌ . جِيَبٌ
رَأْسٌ	رَأْسَيْنِ	رُؤُوسٌ (رُؤُوس)
سَلَّةٌ	سَلَّتَيْنِ	سِلَالٌ . سَلَاتٌ
ظَهْرٌ	ظَهْرَيْنِ	ظُهُورٌ
وَجْهٌ	وَجْهَيْنِ	وُجَاهٌ (أَوْجُهُ) . وُجُوهُ

الْمَثَالَةُ الثَّانِيَّةُ

١. افْتَحَ الْكِتَابَ . افْتَحَ أَوَّلَ مَتِيلَةٍ
٢. حُطَّ شَفَقَةٌ وَرَقَةً عَلَى الطَّاوِلَةِ وَخُذَ الْقَلَمَ بِإِيْدِكَ
٣. اُكْتُبْ أَوَّلَ سَطْرٍ مِنَ الْمَتِيلَةِ
٤. اُكْتُبْ اسْمَكَ كَمَا بِالْعَرَبِيِّ
٥. هَلَقَ صَوْرَ بَيْتٍ وَإِيْدٍ عَلَى الْوَرَقَةِ
٦. إِطْوِ الْوَرَقَةَ وَحُطَّهَا فِي جَيْبِكَ
٧. سَكَّرَ الْكِتَابَ

١. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ "سَكَّرَ" مَعَ ضَمِيرِ الْهَكَائِمِ الْمُتَّصِلِ وَالْمُنْفَصِلِ :

الْهَكَائِمِ { أَنَا سَكَّرْتُ الْكِتَابَ - كِتَابِي
 وَالْمُتَّصِلَةِ { الْهَكَائِمِ نَحْنُ (نَحْنُ) سَكَّرْنَا الْكِتَابَ - كُتُبُنَا

الضَّائِرُ الْمُتَّصِلُ : ت . نَا . ي

الضَّائِرُ الْمُتَّصِلُ : أَنَا . نَحْنُ (نَحْنُ)

٢. صَرَّفَ عَلَى هَذَا النَّهْطِ :

أَنَا فَتَحْتُ الْكِتَابَ أَنَا أَخَذْتُ قَلَمِي عَنِ الطَّائِلَةِ
أَنَا صَوَّرْتُ يَتِي بِإِيْدِي أَنَا كَتَبْتُ الْمَتِيلَةَ

٣. اسْتَعْمَلَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ فِي جُمْلٍ كَامِلَةٍ : ب. هَلَّقَ . شَقَّقَهُ . حَدَّ . كَمَانَ .
ها . أَوَّلَ . وَجْهَ

٤. صَرَّفِ الْأَمْرَ مِنْ : فَتَحَ . كَتَبَ . صَوَّرَ . طَوَّى . اسْتَعْمَلَ

٥. كَمِّلْ مَا يَأْتِي :

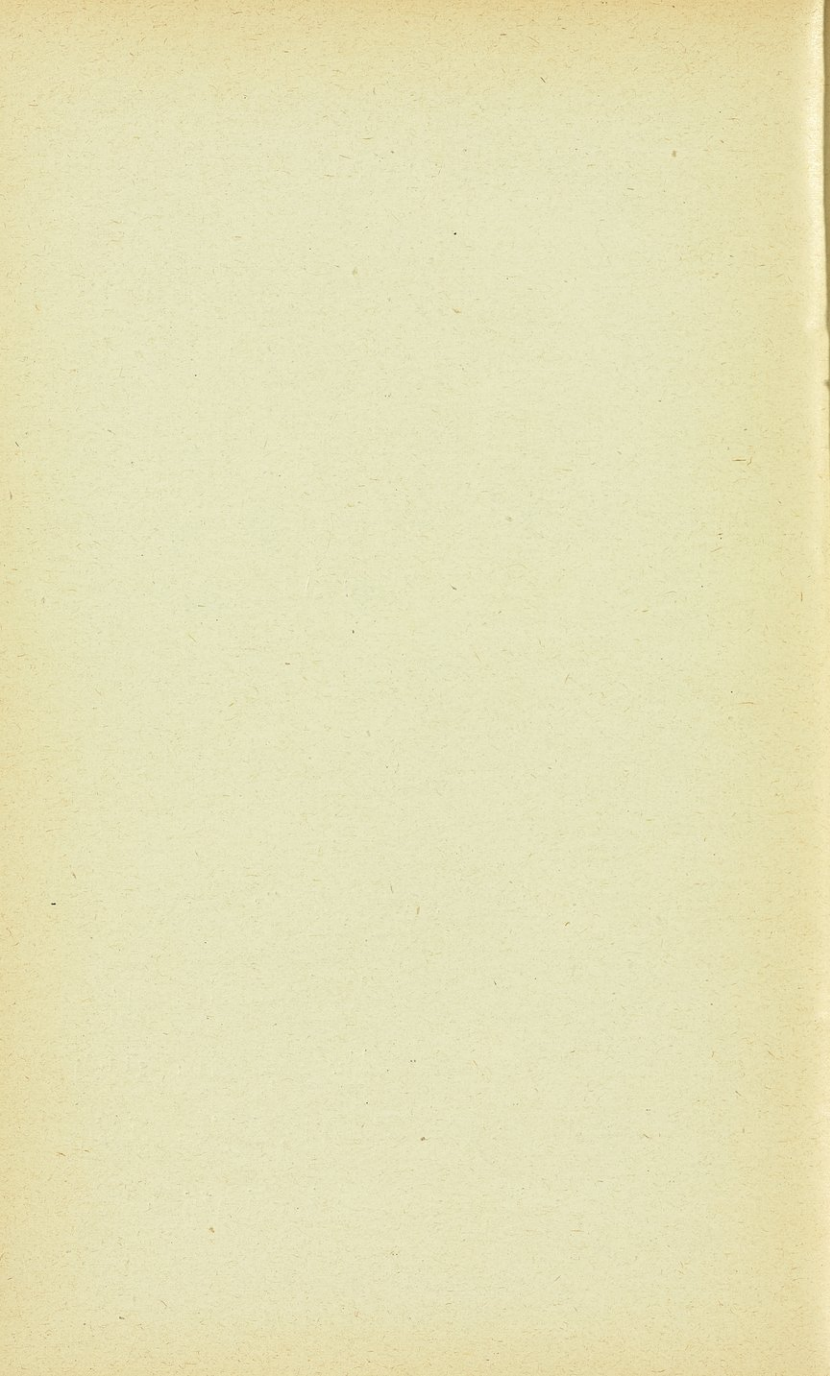
افْتَحَ - وَأَكْتَبَ - سَطَرَ - الْقَلَمَ - لِمَ الْوَرَقَةَ - - - صَوَّرَ - - - الْوَرَقَةَ .
إِطْوَى - - - خُذَ - وَافْتَحَ - مَتِيلَةَ . شَيْلَ شَقَّقَهُ - - - جَمَيْتَكَ وَحُطَّهَا - - -
أَكْتَبَ - فِي - - .

جَمْع

٦. مُفْرَد

مَتَابِل (مَثَائِل)	مَتَابِلَات	مَتَابِلَة
شَقَف	شَقَفَات	شَقَفَة
وَرَق	وَرَقَات	وَرَقَة
أَيْدِين (أَيْدِي)	أَيْدِي	أَيْد
أَسْطُر	سُطُور	سَطْر
أَسَاي		إِسْم
بُيُوت		بَيْت

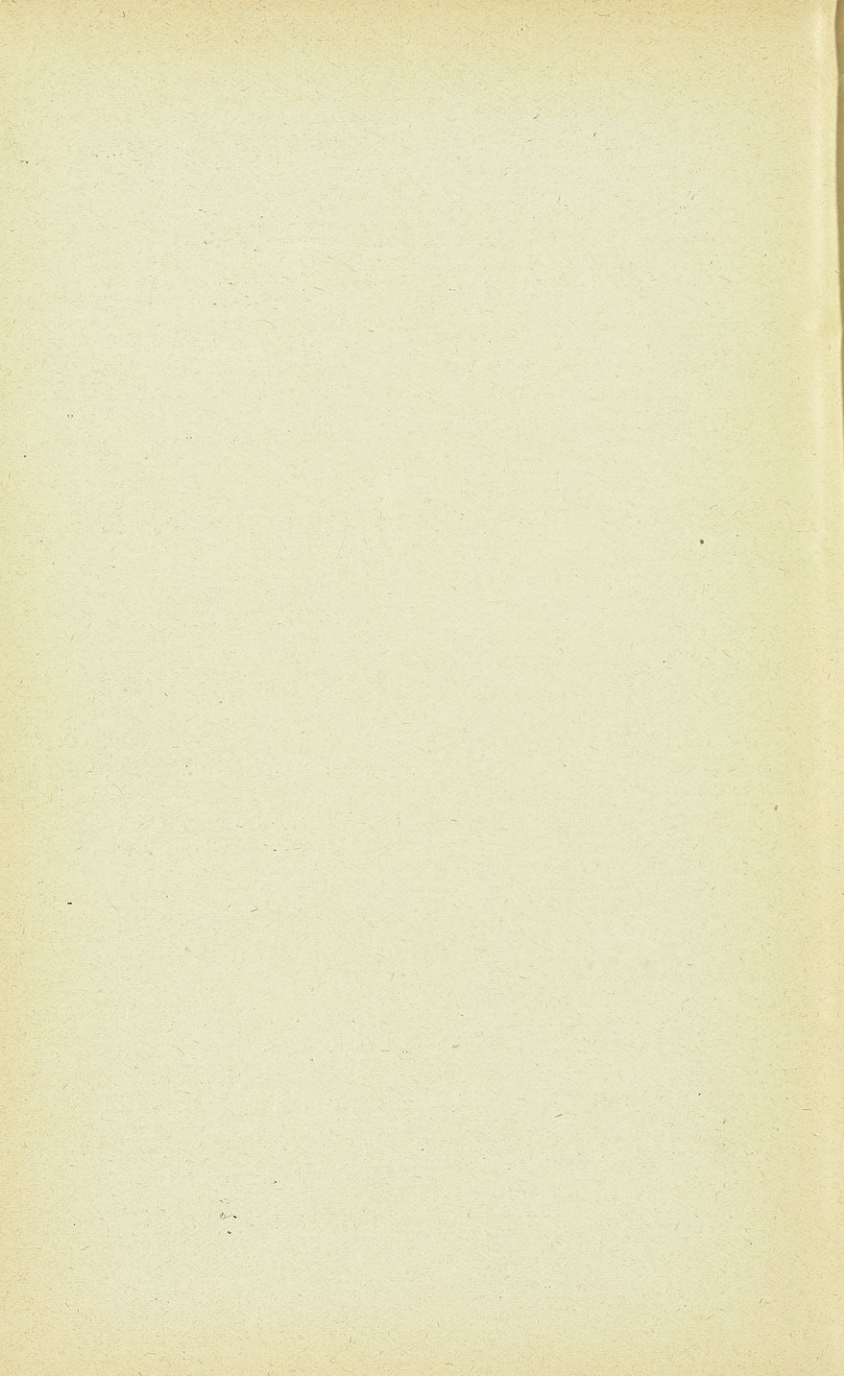




الْمَثَالَةُ الثَّالِثَةُ

١. شِلِ الْعُوَيْسِيَّةَ مِنْ جَيْبِكَ . إِبْرِ الْقَلَمَ
٢. ارْسُمْ خَطًّا عَلَى الْوَرَقَةِ مِنْ فَوْقَ لِتَحْتَ
٣. دَشِّرِ الْقَلَمَ وَأُمْسِكِ الرَّيْشَةَ
٤. غُطِّ الرَّيْشَةَ بِالْحَبْرِ وَأَكْتُبْ كَلِمَةً عَلَى الْوَرَقَةِ
٥. اِمْسَحِ الرَّيْشَةَ بِوَرَقَةٍ أَوْ بِحَرْمَةٍ
٦. زِتِ الْوَرَقَةَ فِي السَّلَّةِ

١. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ "مَسِكَ" مَعَ ضَمِيرِ الْمُخَاطَبِ :
- الْمُخَاطَبُ : أَنْتَ مَسَكْتَ كِتَابَكَ
- الْمُخَاطَبَةُ : أَنْتِ مَسَكْتَ كِتَابَكَ
- الْمُخَاطَبِينَ : أَنْتُمْ مَسَكْتُمْ (أَنْتُمْ مَسَكْتُمْ) كُتِبْتُمْ (أَوْ كُتِبْتُمْ)
- مَا هِيَ الضَّمِيرُ الْمُنْفَصِلَةُ وَالْمُنْفَصِلَةُ فِي هَذَا التَّصْرِيفِ ؟



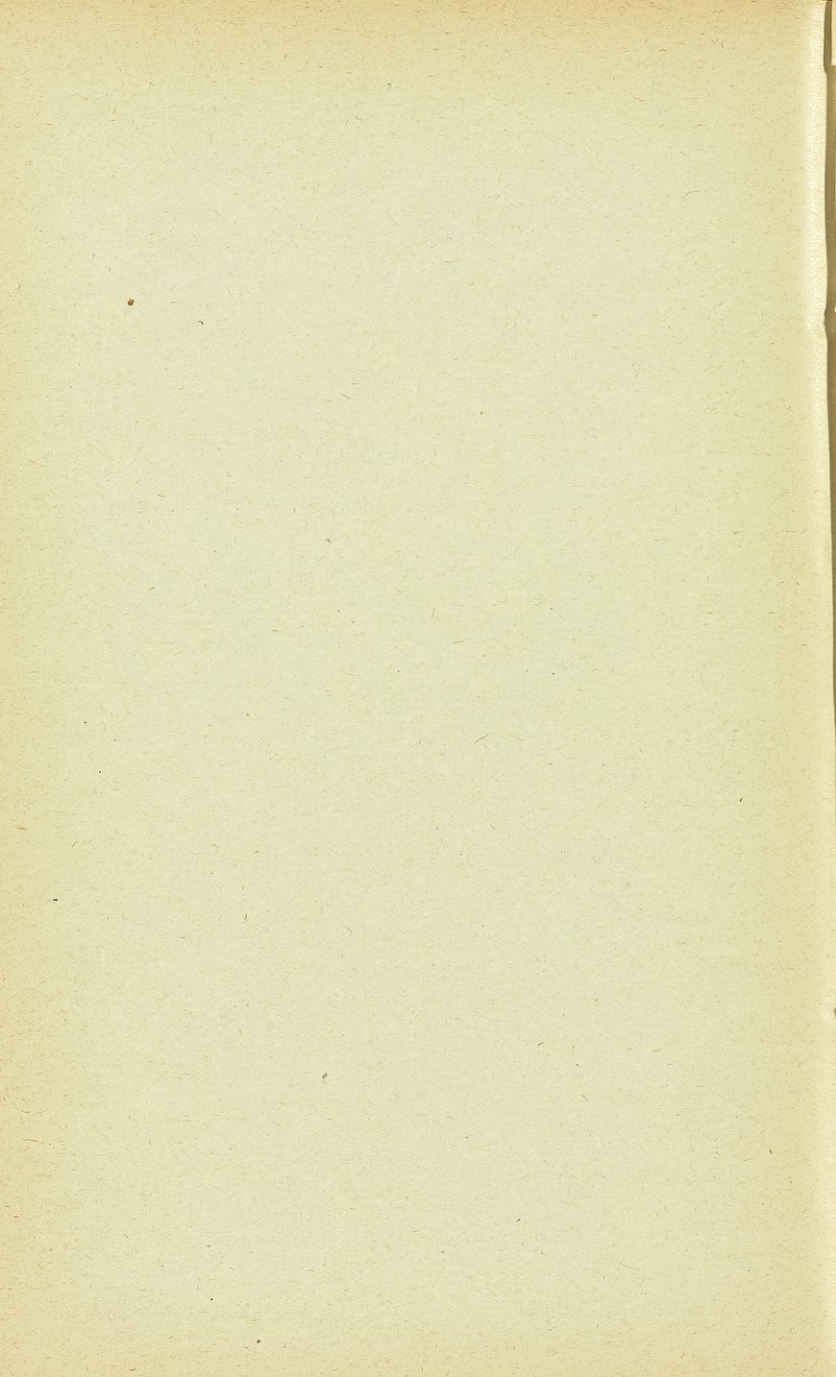
٢. صَرَّفَ عَلَى هَذَا النَّهْطِ :

أَنْتَ دَشَرْتَ فَلَمَكَ	أَنْتَ كَتَبْتَ إِسْمَكَ
أَنْتَ مَسَحْتَ رِبَشَكَ	أَنْتَ رَسَمْتَ الْخَطَّ

٣. صَرَّفِ الْأَمْرَ مِنْ : رَسَمَ . مَسَحَ . زَتَّ . صَرَّفَ . دَشَرَ . بَرَى .

٤. مَا هُوَ جِنْسُ - مُذَكَّرٌ أَوْ مُؤَنَّثٌ - : عُوسِيَّةٌ . قَلَمٌ . شَقْفَةٌ . إِبْدُ . سَطَرٌ . أَوَّلٌ .
ظَهَرَ . وَجْهٌ . خَطٌّ ؟

٥. جَاوِبْ كُلَّ سُؤَالٍ بِجُمْلَةٍ كَامِلَةٍ : شَوِ كَتَبْتَ ؟ شَوِ مَسَحْتَ ؟ شَوِ رَسَمْتَ ؟ شَوِ
دَشَرْتَ عَلَى الطَّائِلَةِ ؟ شَوِ مَسَحْتَ بِإِيْدِكَ ؟ شَوِ مَسَحْتَ بِالْحَرْمَةِ ؟ شَوِ كَتَبْتَ
عَلَى الْوَرَقَةِ ؟ شَوِ رَسَمْتَ مِنْ فَوْقِ لِحْتٍ ؟ شَوِ فَتَحْتَ ؟ شَوِ أَخَذْتَ بِإِيْدِكَ ؟
بِشَوِ مَسَحْتَ الرِّبَشَةَ ؟



جَمْع

عَوَيسِيَّات

خُطُوط

رِيش . رِيشَات

كَلِمَات

مَحَارِم . مَحَرَّمَات

٦. مُفْرَد

عَوَيسِيَّة

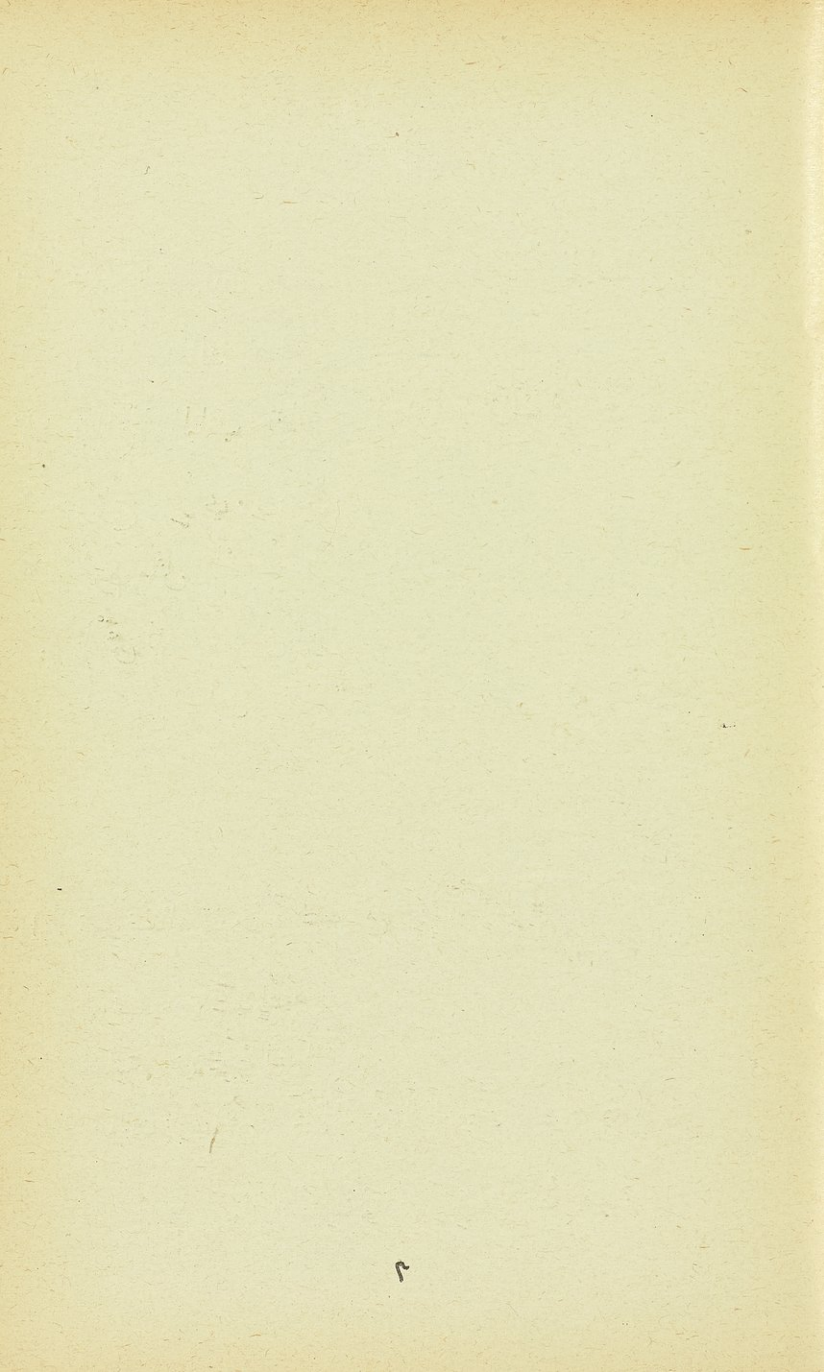
خَطَّ

رِيشَة

كَلِمَة

مَحَرَّمَة

حَبَر



الْمَثَالَةُ الرَّابِعَةُ

١. قوم . إِطْلَعْ لِبَرًّا . فوت . فوت لِحُجْوًا . سَكَّرَ الْبَابَ
٢. روحَ الشُّبَّاكِ . تَطَلَّعَ مِنَ الشُّبَّاكِ . تَعَالَى لِلطَّائِلَةِ
٣. تَطَلَّعَ فِي الْبَابِ . تَطَلَّعَ فِي الطَّائِلَةِ . تَطَلَّعَ فِي الشُّبَّاكِ
٤. روحَ الْكُرْسِيِّ . اسْتَرْجَحَ
٥. قومَ إِمَشٍ . أَوْقَفَ . إِرْجَعَ لِلْكُرْسِيِّ
٦. إِمَشٍ لِقُدَّامِ . إِمَشٍ لَوْرًا
٧. أَرْكَضَ لِلْبَابِ . إِرْجَعَ عَامَهُآكَ لِبَطْرَحِكَ . اسْتَرْجَحَ

١. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ "كَتَبَ" مَعَ ضَمِيرِ الْغَائِبِ :

الْغَائِبُ : هُوَ كَتَبَ اسْمُهُ

الْغَائِيَةُ : هِيَ كَتَبَتْ اسْمُهَا

الْغَائِيَيْنِ : هُمَا (هُمَا) كَتَبُوا أَسْمَايُنِ أَوْ أَسْمَايُنِ (أَوْ أَسْمَايُنِ)

مَا هِيَ الضَّمَاوِرُ الْمُتَّصِلَةُ وَالْمُتَّصِلَةُ فِي هَذَا التَّصْرِيفِ ؟

٢. صَرَّفَ مَعَ الضَّمَائِرِ الْمُتَّصِلَةِ فَنَطَّ : تَطَّلَعَ . مَشَى . رَجَعَ . مَسَحَ . رَسَمَ . صَوَّرَ .
فَتَحَ . أَخَذَ . دَشَرَ

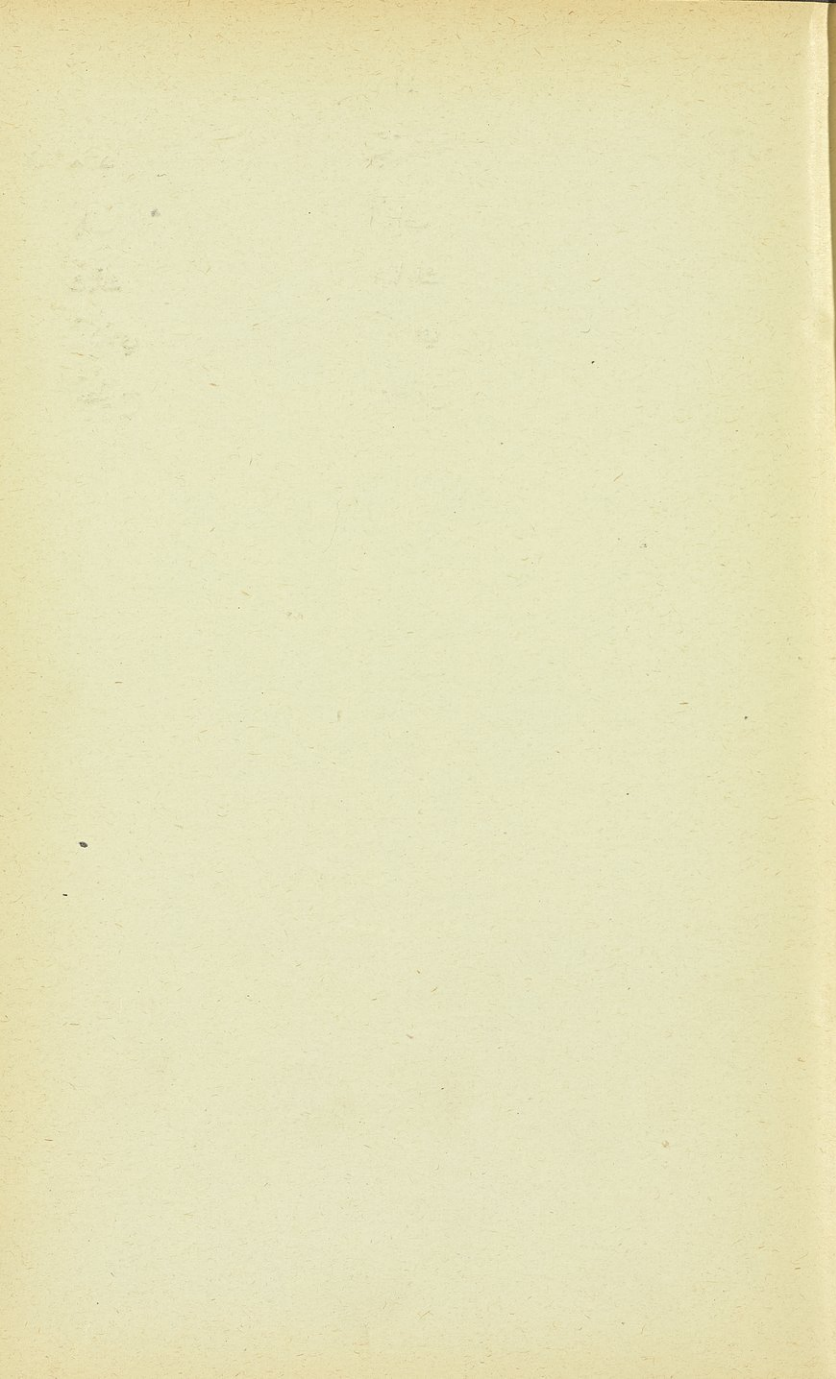
٣. صَرَّفَ الْأَمْرَ مِنْ رَاحَ . فَامَ . اسْتَرَا حَ . فَاتَ

٤. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ " رَاحَ " مَعَ الضَّمَائِرِ :

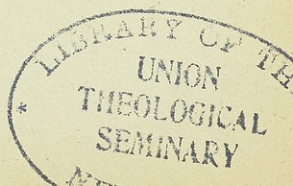
هُوَ رَاحَ	هِيَ رَاحُوا
هِيَ رَاحَتْ	
أَنْتَ رُحْتَ	أَنْتُمْ رُحْتُمْ
أَنْتِ رُحْتَ	
أَنَا رُحْتُ	نَحْنَا رُحْنَا

٥. صَرَّفَ مَعَ الضَّمَائِرِ : فَامَ . اسْتَرَا حَ شَالَ . فَاتَ

٦. سَوَالَاتٌ : مِنْ شَوْ تَطَّلَعْتُ ؟ شَوْ سَكَّرْتُ ؟ وَبَيْنَ مَشَيْتُ ؟ وَبَيْنَ وَقِفْتُ ؟
وَبَيْنَ اسْتَرَحْتُ ؟ شَوْ صَوَّرْتُ ؟ شَوْ كَتَبْتُ بِالْحَبْرِ ؟ شَوْ فَتَحْتُ ؟ شَوْ شَلْتُ عَنْ
الطَّائِلَةِ ؟ لَوْ بَيْنَ رُحْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ مَشَيْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ رَجَعْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ طَلَعْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ
فُتُّ ؟ فِي شَوْ تَطَّلَعْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ رَكَضْتُ ؟ لَوْ بَيْنَ مَشَيْتُ عَا مَهْلَكَ ؟



۷. مُنَرَّد	جَمْع
بَاب	أَبْوَاب
شُبَاك	شَبَايَك
كِرْنِي	كِرَاسِي
مَطَرَح	مَطَارِح



THE
LIBRARY
OF THE
UNITED STATES
DEPARTMENT OF THE INTERIOR
BUREAU OF LAND MANAGEMENT
WASHINGTON, D. C. 20240

الْمَثَالَةُ الْخَامِسَةُ

١. اِرْفَعْ اَيْدَكَ . وَطِّيْ اَيْدَكَ
٢. اُمْسِكِ الْكِرْسِيَّ . اِرْفَعْ الْكِرْسِيَّ . نَزِّلِ الْكِرْسِيَّ
٣. اِحْمِلِ الْكِرْسِيَّ لِلْبَابِ . جِيبِ الْكِرْسِيَّ لِلطَّاوِلَةِ
٤. يَبْعِدْ (اَوْ بَعِدْ) الْكِرْسِيَّ عَنِّيْ . قَدِّمْ لِي الْكِرْسِيَّ
٥. حُطَّ اَيْدَكَ عَلَى اِجْر (رِجْل) الْكِرْسِيَّ . اُضْرِبِ الْكِرْسِيَّ
٦. اُمْسِكِ الْكِتَابَ وَاَعْطِيْهِ لِلْمُعَلِّمِ

١. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ "حَطَّ" مَعَ الضَّمَائِرِ :

هُوَ حَطَّ قَلَمَهُ فِي جَيْبَتِهِ	هِيَ حَطَّتْ اَقْلَامُهَا فِي جَيْبِهَا
هِيَ حَطَّتْ قَلَمَهَا فِي جَيْبِهَا	هِيَ حَطَّتْ قَلَمَهَا فِي جَيْبِهَا
اَنْتَ حَطَّيْتَ قَلَمَكَ فِي جَيْبِكَ	اَنْتَ حَطَّيْتَ قَلَمَكَ فِي جَيْبِكَ
اَنْتَ حَطَّيْتَ قَلَمَكَ فِي جَيْبِكَ	اَنْتَ حَطَّيْتَ قَلَمَكَ فِي جَيْبِكَ
اَنَا حَطَّيْتُ قَلَمِي فِي جَيْبِي	اَنَا حَطَّيْتُ قَلَمِي فِي جَيْبِي

٢. ضَرَّفَ عَلَى هَذَا النَّمَطِ : لَمْ . غَطَّ . زَت . أَعْطَى . وَطَّى . بَرَى

٣. مَا هُوَ جِنْسُ - مُذَكَّرٌ أَوْ مُؤَنَّثٌ : - كِرْسِي . حَبِير . مُعَلِّم . مُعَلِّمَةٌ . إِجْر (رَجُل) . شُبَّاک ؟

٤. سُؤَالَاتٌ : شَوَكْتَيْت ؟ عَا شَوَكْتَيْت ؟ شَوَجَيْتَ لِلْمُعَلِّمِ ؟ شَوَشَلْتَ عَنْ الطَّائِلَةِ ؟ وَبِنَ حَطَّيْتَ إِيدَكَ ؟ شَوَضَرَبْتَ ؟ بِشَوَضَرَبْتَ الطَّائِلَةَ ؟ وَبِنَ حَطَّيْتَ الْقَلَمَ ؟ شَوَقَدَمْتَ ؟ شَوَرَفَعْتَ ؟ بِشَوَرَفَعْتُهُ ؟ مِّنَ شَوَتَطَلَّعْتَ ؟ لَوَيْنَ رُحْتَ ؟ لَوَيْنَ طَلَعْتَ ؟ شَوَنَزَلْتَ ؟ شَوَصَوَّرْتَ عَا الْوَرَقَةَ بِالْحَبِيرِ ؟ شَوَطَوَيْتَ ؟ شَوَمَسَحْتَ ؟ بِشَوَمَسَحْتَهَا ؟ شَوَوَطَّيْتَ ؟ شَوَزَيْتَ فِي السَّلَةِ ؟ بِشَوَزَيْتَهَا ؟ شَوَبَرَيْتَ ؟ بِشَوَبَرَيْتُهُ ؟ لَوَيْنَ وَطَّيْتَ إِيدَكَ ؟ شَوَغَطَّيْتَ بِالْحَبِيرِ ؟ بِشَوَغَطَّيْتُهَا ؟

٥. أَكْتَبْ هَذِهِ الْمَثَالَهَ لِلْغَائِبِ

٦. أَكْتَبْ هَذِهِ الْمَثَالَهَ لِلْمُتَكَلِّمِينَ

جَمْعُ

٧. مُفْرَدٌ

إِجْرَيْنَ (أَرْجُل)

إِجْر (رَجُل)

مُعَلِّمِينَ

مُعَلِّمٌ

مُعَلِّمَات

مُعَلِّمَةٌ

الْمَثَالَةُ السَّادِسَةُ

١. افْتَحَ الْكِتَابَ الْعَرَبِيَّ . أَقْلَبَ الْوَجْهَ
٢. أَغْلَقَ الْكِتَابَ . افْتَحَهُ مَرَّةً ثَانِيَةً . سَكَّرَهُ ثَانِي مَرَّةً . افْتَحَهُ كَمَا مَرَّةً
٣. إِفْرَأْ بِصَوْتٍ عَالِيٍّ (عَالٍ) . إِفْرَأْ بِصَوْتٍ وَاطِيٍّ (وَاطٍ)
٤. ائْتِدُوا إِفْرُوا (اِفْرَأُوا) كَلِّمُوا سَوَاءً بِصَوْتٍ وَاحِدٍ . يَفْرُدْ صَوْتٌ
٥. اِفْرُوا كُلٌّ وَاحِدٌ وَاحِدُهُ (لِوَاحِدِهِ)
٦. اِفْرُوا إِسَاءً بِالذَّوْرِ
٧. اِفْرُوا دَوْرٌ مِنْكُمْ دَوْرٌ مِنِّي (بِالتَّبَادُلِ)
٨. قُولْ ثَلَاثَ كَلِمَاتٍ . اِفْرَأْ عِشْرِينَ كَلِمَةً
٩. اُدْرُسْ الْمَثَلَةَ لِحَالِكَ . اُدْرُسْ وَحْدَكَ

١. تَصْرِيفُ الْمَاضِي مِنْ "فَرِيَ" (أَوْ قَرَأَ)

هِيَ فَرِيَتْ أَوْ قَرَأَتْ	هُوَ فَرِيَ أَوْ قَرَأَ
أَنْتِ فَرَيْتِ	أَنْتَ فَرَيْتَ
أَنْتِ فَرَيْتِ	أَنْتَ فَرَيْتَ
أَنَا فَرَيْتِ	أَنَا فَرَيْتَ
هِيَ فَرِيَتْ أَوْ قَرَأَتْ	هُوَ فَرِيَ أَوْ قَرَأَ
أَنْتِ فَرَيْتِ	أَنْتَ فَرَيْتَ
أَنْتِ فَرَيْتِ	أَنْتَ فَرَيْتَ
أَنَا فَرَيْتِ	أَنَا فَرَيْتَ

٢. صَرِّفِ الْمَاضِي مِنْ : اِبْتَدَأَ . قَالَ . دَرَسَ . وَطَى . أَتَى . بَرَى . طَلَى .
جَاب

٣. اِسْتَعْمِلْ مَعَ كَلِمَةِ "بَيْت" وَ"كِرْسِي" : اَرْبَعَةٌ . خَمْسَةٌ . سِتَّةٌ . سَبْعَةٌ . ثَمَانِيَةٌ .
تِسْعَةٌ . عَشْرَةٌ . اِحْدَعَشَرَ . ثَنَعَشَرَ . ثِنَيْنَ وَخَمْسِينَ . خَمْسَةَ وَسِتِّينَ . مِئَةٌ .
مِئَةٌ وَوَاحِدٌ وَسَبْعِينَ . اَلْفَيْنِ وَخَمْسَ مِئَةٍ . مَلِيُونٌ وَتِسْعِينَ . مَلِيُونٌ وَسَبْعَةَ
اِسْتَعْمِلْ هَذِهِ الْاَعْدَادَ لِوَاحِدِهَا

٤. اِسْتَعْمِلْ فِي جُمْلٍ كَامِلَةٍ : قَلْبٌ . فَرْدٌ صَوْتُ . بِصَوْتٍ وَاحِدٍ . عَالٍ . سَوَاءٌ .
تَزَلُّ . جَاب . عَنَى . مَسِكَ . ثَانِي مَرَّةً . مَرَّةً ثَانِيَةً . قَدَّمَ . تَطَّلَعَ . مَشَى .
عَامَهَلَى . مَطَّرَحَ . بِالذَّوْرِ

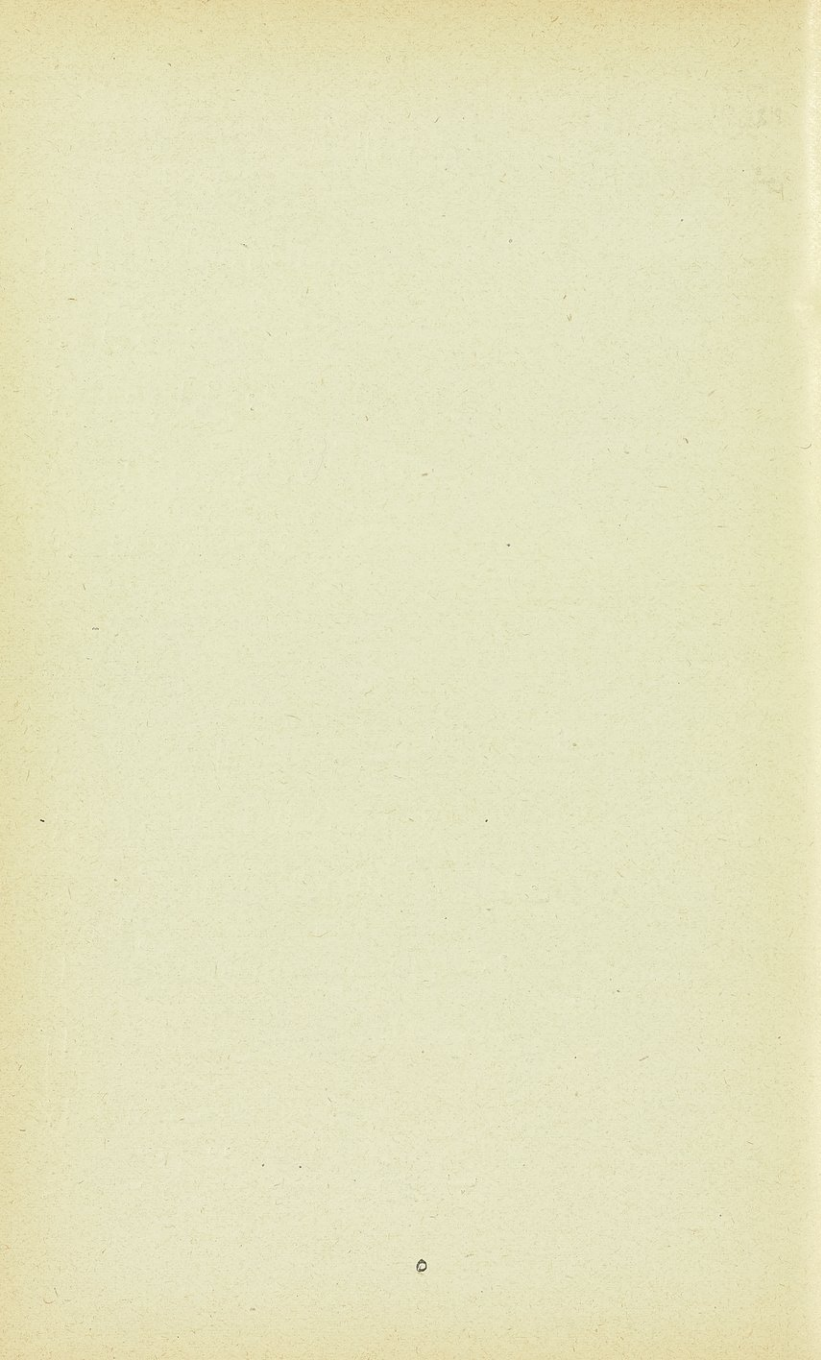
٥. اُكْتُبْ هَذِهِ الْمَثَالَاتِ لِلْمُخَاطَبَةِ

٦. سَوَالَاتٌ : كَيْفَ مَشَيْتَ ؟ وَبَيْنَ مَشَيْتَ ؟ مِمَّنْ دَرَسَ الْمَثَلَةَ ؟ مِمَّنْ كَتَبَ اسْمُهُ ؟
وَبَيْنَ حَطَبْتَ اِيْدَكَ ؟ شَوْ فَتَحْتَ ؟ شَوْ قَلَبْتَ ؟ بِشَوْ قَلَبْتَ الْوَجْهَ ؟ شَوْ فَرَيْتَ ؟
شَوْ دَرَسْتَ ؟ شَوْ اَخَذْتَ ؟ بِشَوْ شَلْتَ الْعُوَيْسِيَّةَ مِنْ جَيْبِكَ ؟ شَوْ رَفَعْتَ
لِفَوْقِ رَأْسِكَ ؟ شَوْ صَوَّرْتَ عَلَى الْوَرَقَةِ ؟ وَبَيْنَ زَيْتِ الْوَرَقَةِ ؟ شَوْ سَكَّرْتَ ؟

وَيْنَ رَسَمَتِ الْخَطَّ ؟ شَوَدَشَرَتْ ؟ فِي شَوَغَطَيْتِ الرَّيْشَةَ ؟ بِشَوَ مَسَحَتْ الرَّيْشَةَ ؟
 لَوَيْنَ طَالَعَتْ ؟ لَوَيْنَ رُحَتْ ؟ وَبَيْنَ مَشَيْتِ ؟ مَيْنَ رَجَعَتْ ؟ شَوَنَزَلَتْ ؟ شَوَ
 ضَرَبَتْ ؟ شَوَاغَطَيْتِ الْبُعْلَمَ ؟ كَمْ كِتَابَ جِئْتَ مَعَكَ الْيَوْمَ ؟

مُفْرَدٌ . ٧	جَمْعٌ
مَرَّةً	مَرَّاتٍ
صَوْتٌ	أَصْوَاتٌ
عَالِي (عَالٍ)	عَالِينَ
وَاطِي (وَاطٍ)	وَاطِينَ
دَوْرٌ	أَدْوَارٌ
حَالٌ	أَحْوَالٌ
فَرْدٌ	أَفْرَادٌ





الْمَثَالَةُ السَّابِعَةُ

١. رُحْتُ لِلْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ يَا يُوسُفُ ؟
٢. نَعَمْ رُحْتُ مَعَ خَيِّ لَكِنْ جُورِجُ مَا رَاحَ
٣. لَيْشَ مَا رَاحَ ؟
٤. مَا كَانَ مَبْسُوطٌ . ظَلَّ فِي الْبَيْتِ . بَقِيَ مَعَ إِمَّةِ
٥. شُوبُوهُ (بِهِ) ؟
٦. مَعَهُ وَجَعَ رَأْسُ
٧. سَلَامَتُهُ
٨. سَلِّمْ عُمْرَكَ (سَلِّمْ أَوْ يَسَلِّمْ) (اللَّهُ) (عُمْرَكَ)
٩. مِينْ شِفْتُ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟
١٠. شِفْتُ الْمُعَلِّمَ طَبْعًا وَالصُّبْيَانَ وَالْبَنَاتِ
١١. إِمِنْ شَافَكَ الْمُعَلِّمَ شَوْ قَالَ لَكَ ؟
١٢. قَالَ لِي شَوْ فِي مَعَكَ وَأَنَا جَاوَبْتُهُ مَعِيَ كُتْبِي
١٣. شَوْ سَمِعْتَ الْيَوْمَ ؟
١٤. سَمِعْنَا إِنْكَلِيزِي وَعَرَبِي وَحِسَابَ

١٥. عَرَفْتُ مَثَايِلَكَ مَلِيحٌ ؟
 ١٦. مَعْلُومٌ . مِنْ كُلِّ يَدٍ عَرَفْتُنْ
 ١٧. عَافَاكَ يَا شَاطِرٌ . يَا رَيْتَ (لَيْتَ) اِخْنَاكَ شَاطِرَةٌ مِثْلَكَ

١. مَا هُوَ جَمْعٌ : شَقْفَةٌ . مُعَلِّمَةٌ . شَاطِرَةٌ . مَرَّةٌ . عُوَيْسِيَّةٌ . رِيْشَةٌ . مُحَرَّمَةٌ . وَرَقَةٌ .
 مَتِيلَةٌ . جَبِيَّةٌ . سَلَاةٌ ؟
 قَاعِدَةٌ : كُلُّ كَلِمَةٍ مُؤَنَّثَةٍ فِي آخِرِهَا "ة" تُجْمَعُ بِحِطِّ "ات" بِذَلَالِ "ة".
 (جَمْعُ مُؤَنَّثٍ سَالِمٌ)

٢. مَا هُوَ جَمْعٌ : مُعَلِّمٌ . شَاطِرٌ . عَالِيٌ . وَاطِيٌ . مَبْسُوطٌ
 قَاعِدَةٌ : تُجْمَعُ الْكَلِمَةُ الْمَذْكُورَةُ بِحِطِّ "بن" فِي آخِرِهَا . (جَمْعُ مُذَكَّرٍ سَالِمٌ)

٣. اِسْتَعْمِلْ فِي جُمْلَةٍ كَامِلَةٍ : مَلِيحٌ . مَعْلُومٌ . مِنْ كُلِّ يَدٍ . وَجَعَ . ظَلَّ . يَا رَيْتَ .
 طَبَعًا . سَمِعَ . دَوَّرَ . وَاحِدَةً . ثَانِي

٤. مَا هُوَ جِنْسٌ : مَرَّةٌ . صَوْتٌ . مَطْرَحٌ . كُلٌّ . اِثْنَوْهَا . اِجْرُ . اِخْتِ . سَلَامَةٌ .
 اِنْكَلَبْزِي . شَاطِرَةٌ ؟

٥. اَكْتَبْ هَذِهِ الْمَثَالَةَ لِلْجَمْعِ

٦. صَرَفِ الْمَاضِيَ وَالْأَمْرَ مِنْ : رَاح . كَانَ . سَلَّمَ . شَاف . سَمِعَ . عَلِمَ .
عَرَفَ . طَوَى . اسْتَرَح . لَمْ

٧. سَوَّالَات : لَوْنِ رُحْتَ الْيَوْمَ ؟ مِينِ رَاحَ مَعَكَ ؟ مِينِ شِفْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟
شَو دَشَرْتَ فِي الْبَيْتِ ؟ مِينِ مَا رَاحَ مَعَكَ ؟ لَيْشَ مَا رَاحَ ؟ وَينِ حَطَبْتَ
كُتْبَكَ ؟ شَو شِفْتَ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟ عَاشُو كَتَبْتَ الْمَتِيلَةَ ؟ وَينِ شِفْتَ الصُّبَّانَ ؟
شَو إِسْمَكَ ؟ شَو وَطَبْتَ ؟ شَو رَفَعْتَ ؟ كَيْفَ قَرَيْتُوا الْمَتِيلَةَ ؟ أَيَّتِي قُلْتَ
سَلَامَتَهُ ؟ شَو سَمِعْتَ الْيَوْمَ ؟ قَرَيْتُوا بِصَوْتِ عَالٍ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟ كَمْ كَلِمَةٍ قُلْتَ
لِلْمُعَلِّمِ ؟ شَو قُلْتَ ؟ كَمْ مَرَّةً سَمِعْتَ مَثَالِكَ الْيَوْمَ ؟ رُحْتَ لِلْمَدْرَسَةِ وَحْدَكَ ؟
مَعَ مِينِ رُحْتَ ؟ دَرَسْتَ الْمَتِيلَةَ لِمَالِكٍ أَوْ دَرَسْتَهَا مَعَ وَاحِدٍ ثَانِي ؟ مِينِ ظَلَّ
فِي الْبَيْتِ الْيَوْمَ ؟ لِمِينِ قَالَ الْمُعَلِّمُ "عَافَاكَ" ؟ لَيْشَ مَا رَاحَ جُورْجَ لِلْمَدْرَسَةِ
الْيَوْمَ ؟ شَو بُوهُ ؟ لِمِينِ قُلْتَ "سَلِّمْ عُمْرَكَ" ؟ لَيْشَ ؟ كَمْ كِتَابَ شِفْتَ الْيَوْمَ
عَلَى الطَّائِلَةِ فِي الْمَدْرَسَةِ ؟ كَمْ مَتِيلَةً دَرَسْتَ فِي هَا الْكِتَابِ ؟ أَيَّتِي قَرَيْتُوا دَوْرَ
مِنْكُمْ وَدَوْرَ مِينِ وَاحِدٍ ثَانِي ؟

٨. صَرَفَ مَعَ الضَّامِّ :

شو به ؟	ما به شي
سَلِّمْ عُمَرُ	سَلَامَتُهُ
عافاه	يَا رَيْتَهُ شَاطِرُ
راح وَحْدَهُ	كَانَ كُلَّهُ

٩. مُفْرَد

جَمْع

يوسف	يوسفات
خِي (أَخ)	إِخْوَةٌ
مَبْسُوط	مَبْسُوطِينَ
وَجَع	أَوْجَاع
عُذْر	أَعْمَار
صَبِي	صُبَّيَان
بَيْت	بَنَات
إِنْكَلِيزِي	إِنْكَلِيزِ
عَرَبِي	عَرَب
أُخْتُ	خَوَات (أَخَوَات)
جورج	جورجات

الْمَثَالَةُ الثَّامِنَةُ

١. أَوْقِفْ . إِمْشِ . وَقِفْ . مَشِي . أَوْقِفْ مَطْرَحَكَ
٢. إِمْشِ لِلزَّائِيَةِ
٣. دُورِ عَا الْيَمِينِ . دُورِ عَا الشِّمَالِ
٤. دُورِ وَجْهَكَ صَوْبِي . دِيرِ وَجْهَكَ لِلْحَيْطِ
٥. تَعَا (تَعَالِ) بِالْجَايِ
٦. رُوحِ بِالرَّايِجِ
٧. وَقِفْ عِنْدَكَ
٨. اِرْفَعْ اَيْدِ الْيَمِينِ . نَزِّلْهَا
٩. اِرْفَعْ الشِّمَالِ . خَلِّهَا
١٠. اِرْفَعْ الْيَمِينِ . نَزِّلِ التَّنِينَ . اِرْفَعْ التَّنِينَ . نَزِّلْهُنِ تَنِينَ .
نَزِّلْهُنِ تَنِينَ
١١. اِمْشِ لِمَطْرَحَاكَ
١٢. خَلِّكَ وَاقِفْ
١٣. اقْعُدْ اِسَا

١. مَا فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ : وَاقِف . رَاجِح . جَائِي . كَاتِب . فَاخِج . رَاسِم . مَاسِج .
مَاشِي . مَائِك . حَاطِط . زَانِت . لَامِم ؟

قَاعِدَةٌ : "إِسْمُ الْفَاعِلِ" مِنْ كُلِّ فِعْلٍ ثَلَاثِيٍّ عَلَى وَزْنِ "فَاعِل"

٢. مَا فِي الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ : مَبْسُوط . مَكْتُوب . مَنْتُوح . مَرْسُوم . مَمْسُوح .
مَمْسُوك . مَخْطُوط . مَزْنُوت . مَلْمُوم ؟

قَاعِدَةٌ : "إِسْمُ الْمَفْعُولِ" مِنْ كُلِّ فِعْلٍ ثَلَاثِيٍّ عَلَى وَزْنِ "مَفْعُول"

٣. تَصْرِيفُ اسْمِ الْفَاعِلِ مِنْ "كَتَبَ" مَعَ الضَّمَائِرِ :

هُنِي كَاتِبِينَ أَسَامِينُ	هُوَ كَاتِبٌ إِسْمُهُ
أَتَبُو كَاتِبِينَ أَسَامِينُ	هِيَ كَاتِبَةٌ إِسْمُهَا
أَنَا كَاتِبٌ إِسْمِي	أَنْتَ كَاتِبٌ إِسْمُكَ
أَنَا كَاتِبَةٌ إِسْمِي	أَنْتِ كَاتِبَةٌ إِسْمُكِ
نَحْنُ كَاتِبِينَ أَسَامِينَا	أَنَا كَاتِبٌ إِسْمِي
	أَنَا كَاتِبَةٌ إِسْمِي

٤. تَصْرِيفُ اسْمِ الْفَعُولِ مِنْ "بَسَطَ" مَعَ الضَّمَايِرِ :

هُوَ مَبْسُوطٌ	هِيَ مَبْسُوطِينَ
هِيَ مَبْسُوطَةٌ	
أَنْتَ مَبْسُوطٌ	أَنْتَ مَبْسُوطِينَ
أَنْتِ مَبْسُوطَةٌ	
أَنَا مَبْسُوطٌ	أَنَا مَبْسُوطِينَ
أَنَا مَبْسُوطَةٌ	

٥. اسْتَعْمِلْ فِي جُمْلٍ كَامِلَةٍ : صَوَّبَكَ . عَا . لِي . عِنْدَ . زَاوِيَةٍ . نَعَا . يَمِينٍ .
يَا بَجَاي . خَلَنِي . إِسَّا . عَا الْيَمِينِ . أَؤَقِفُ . مَبْسُوطٌ . مَلْهُومَةٌ . حَاطِطٌ .
مَمْسُوحٌ

٦. صَرَّفْ مَعَ الضَّمَايِرِ :

هُوَ دَايِرُ وَجْهِهِ صَوَّبَ بَيْتَهُ	هُوَ رَاحٍ بِالرَّايِجِ
هُوَ خَلَى كَيْمَابَهُ قَدَامَ وَجْهِهِ	هُوَ إِجَامٍ عِنْدَ أُخْتِهِ
هُوَ رَايَجٌ لِيَدْرِسَتُهُ	هُوَ مَبْسُوطٌ مِنْ حَالِهِ
هُوَ مَمْسُوكٌ بِأَجْرِهِ	هُوَ مَاشِي عَامَهُلُهُ
هُوَ شَايِفٌ حَالُهُ	أُخْتُهُ شَاطِرَةٌ مِثْلُهُ

جَمْع

زَوَايَا ، زَاوِيَات

وَاقِفِينَ

حَيْطَان

٧. مُفْرَد

زَاوِيَةٍ

وَاقِفٍ

حَيْطٍ

الْمَثَالَةُ التَّاسِعَةُ

١. خُذْهَا الْكِتَابَ وَهَا الْوَرَقَةَ
 ٢. أَعْطِنِي هَاكَ الْكِتَابَ وَهَاكَ الْوَرَقَةَ
 ٣. خُذْ هَذَا وَحُطِّهِ فَوْقَ هَذَاكَ
 ٤. أَعْطِنِي شَقْفَةَ وَرَقَةٍ . مُشْ هَيْدِي . هَيْدِيكَ
 ٥. خُذْهَا الْكُتُبَ وَهَا الْأَوْرَاقَ وَحُطِّمْ حَدَّ هَوْدِيكَ
 ٦. هَاتِ هَاكَ الْأَقْلَامَ وَهَاكَ الْأَوْرَاقَ وَحُطِّنْ مَعَ هَوْدِي
 ٧. جِيبْ هَاكَ الْوَرَقَتَيْنِ وَحُطِّمْ عَلَى هَا الْكِتَابَيْنِ
-

٨. اِفْتَحِ الْكِتَابَ إِلَيَّ قُدَّامَكَ
٩. سَكِّرِ الْكُتُبَ إِلَيَّ حَدَّكَ
١٠. هَاتِ الْعُوَيْسِيَّةَ إِلَيَّ فِي جَيْبِكَ
١١. كُلُّ الْعُوَيْسِيَّاتِ إِلَيَّ عِنْدِي مُشْ طَيِّبِينَ
١٢. الْعُوَيْسِيَّتَيْنِ إِلَيَّ عَلَى الْكِتَابَيْنِ إِلَيَّ عَلَى الطَّاوِلَةِ مُشْ إِلَيَّ (لِي)

١. "إِسْمُ الْإِشَارَةِ" :

مُفْرَدٌ مَذَكَّرٌ		مُفْرَدٌ مُؤَنَّثٌ		جَمْعٌ وَمُثَنَّى	
قَرِيبٌ	بَعِيدٌ	قَرِيبٌ	بَعِيدٌ	قَرِيبٌ	بَعِيدٌ
هَازَا	هَازَاكَ	هَازَا	هَازَاكَ	هَازَا	هَازَاكَ
هَآ	هَآكَ	هَآ	هَآكَ	هَآ	هَآكَ

٢. "إِسْمُ الْمَوْصُولِ" :

مُفْرَدٌ	جَمْعٌ	مُثَنَّى
إِلَى	إِلَى	إِلَى

٣. بَعْضُ امْتِلَآءٍ عَلَى "الْمَجْمَعِ الْمَكْسَرِ" :

وَزْنُ "أَفْعَالٍ"

بَابٌ	أَبْوَابٌ	صَوْتٌ	أَصْوَاتٌ
حَالٌ	أَحْوَالٌ	يَوْمٌ	أَيَّامٌ
دَوْرٌ	أَدْوَارٌ	فِعْلٌ	أَفْعَالٌ
قَلَمٌ	أَقْلَامٌ	وَجَعٌ	أَوْجَاعٌ

وَزْنُ "فُعُول"

ظَهَرَ	ظُهُور	يَبْتَ	بُيُوتُ
سَطَرَ	سُطُور	خَطَّ	خُطُوطُ

وَزْنُ "مَفَاعِلُ" و "مَفَاعِلُ"

كَرْسِي	كَرَاسِي	مَحْرَمَةٍ	مَحَارِمُ
مَبِيلَةٍ	مَبَائِلُ	مَطَرَحٍ	مَطَارِحُ
شُبَاكٍ	شَبَائِكُ		

٤. صَرَفِ الْمَاضِي وَالْأَمْرِ مِنْ :

وَقَفَ . وَقَفَ . دَارَ . خَلَى . ظَلَّ . قَعَدَ . نَزَلَ . أَعْطَى . هَاتَ . نَعَا . سَكَّرَ

٥. مَا هُوَ مُنْفَرِدٌ : أَحْوَالُ . أَيَّامُ . حَيْبُ . سَلَاتُ . شَاطِرِينَ . بَنَاتُ . مَبَائِلُ .
مَحَارِمُ . أَيْطَرُ . أَوْجَاعُ . طَبِيبِينَ . مَزْنُونِينَ . فَانِحِينَ . أَدْوَارُ

سَوَّالَات : شو في مَعَكَ الْيَوْمَ ؟ شو دَرَسْتَ الْيَوْمَ ؟ وَبَيْنَكَ ؟ وَبَيْنَكَ وَاقِفَ ؟
 لِمَ بِن قُلْتَ "مِنْ كُلِّ يَدٍ" ؟ وَبِن شِفْتَ الْأَوْرَاقَ مَزْتَوْتَهَ ؟ شو هي قَاعِدَه "جَمْعُ
 الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ" ؟ شو غَلَقْتَ ؟ لَوْن رُحْتَ مَرَّتَيْنِ الْيَوْمَ ؟ كَمْ مَرَّةً دَرَسْتَ
 هَا الْمَتِيلَهَ ؟ شو مَسِكَتْ بِإِيْدِكَ ؟ أَبَعَثِي رُحْتَ بِالرَّايِجِ ؟ لِمَ بِن شِفْتَ الصَّبِي
 مَاشِي شو قُلْتَ لَهُ ؟ لِمَ بِن شِفْتِنِي جَايِي بِالْجَايِي شو قُلْتَ ؟ لَيْش مَا عَرَفْتَ الْمَتِيلَهَ
 الْيَوْمَ ؟ دَرَسْتَ الْمَتِيلَهَ وَحْدَكَ ؟ كَيْفَ قَرَيْتُوا الْمَتِيلَهَ ؟ أَيَّتِي مَا كُنْتَ
 مَبْسُوطَ ؟ أَيَّتِي أَخَذْتَ كَانَتْ مَشْ مَبْسُوطَهَ ؟ مِنْ كَمْ يَوْمَ رُحْتَ لِيِيرُوتَ ؟
 بِشَو كَتَبْتَ مَكْتُوبَ لِحَيِّكَ ؟ لِمَ بِن رُحْتَ لِيِيرُوتَ شو جِئْتَ ؟ شو وَزَنَ "إِسْمُ
 الْفَاعِلِ" مِنْ الثَّلَاثِي ؟ شو فِي عِنْدَكَ إِسْمًا مَفْتُوحَ ؟ شِفْتَ الْوَرَقَهَ الْمُخْطُوطَهَ عَلَى
 الطَّاولَهَ شَي ؟ أَبَعَثِي قُلْتَ لِلْبِنْتِ "سَلَامَتِكَ" ؟ شو قَرَيْتُوا بِالْأَدْوَرِ ؟ مِين
 قَالَ لَكَ "خَلِّيكَ وَاقِفَ" ؟ بِشَو حَطَّيْتَ الْوَرَقَهَ عَلَى الطَّاولَهَ ؟ عَلَى شو مَشَيْتْ
 مِنْ يَمِينِكَ لِلْمَدْرَسَهَ ؟ كَيْفَ شِفْتَ يِيرُوتَ لِمَ بِن رُحْتَ إِلَيْهَا ؟ كَمْ مَتِيلَهَ
 دَرَسْتَ لِحَدِّ الْيَوْمَ ؟

المَثَالَةُ العَاشِرَةُ

مُرَاجَعَة

١. سَوَّالَات : مِين شاف الورقة المكتوب عليها إني ؟ مِين شال القلم إني حطَّيْتَه
 أنا على الطاولة ؟ مِين أخذ الكتب إني جنبناهن معنّا مِين يروت ؟ مِين كان
 مَسُوك بِإِجْرَه ؟ مِين كان ماسِكُه ؟ مِين شَفْت ماشي عامَهْلَه ؟ عاشو كَتَبْت
 المِهْمِلَة بِالْحَبْرِ ؟ شوشِفْت مَرْفُوع ؟ لِيُون رُحْت لِلْمَدْرَسَة كان الباب مَغْلُوق شي ؟
 مِين قَدَم لَكَ الكِرْسِي ؟ بِشَو رَقَعْت الكِرْسِي ؟ مِين ما كان مَبْسُوط اليَوْم ؟ لِيَش
 ما كان مَبْسُوط ؟ كَمْ مَرَّة سَمَعْت مَتِيلَتِكَ اليَوْم ؟ كَمْ مَرَّة سَمِعَ لَكَ المَعْلِم
 مَتِيلَتِكَ ؟ أَيَّتِي ظَلَيْت فِي الْبَيْت ؟ ظَلَيْت رَايِح لِيْن شِنْتَه ؟ بَقِي ماشي لِيُون
 شافَكَ أَوْ وَقِف وَتَطْلَع فِيكَ ؟ كَمْ يَوْمْ عُمَرُ أَخْنَك نَحْلا ؟ شو قَرَيْتُوا بِصَوْت
 واطي ؟ أَيَّتِي قَرَيْنَا بِالتَّبَادُل ؟ لِيُون قال المَعْلِم ” عافاك ” ؟ لِيُون قُلْتُوا ” سَلِّمْ
 عُمَرَك ” ؟ كَوَيْن رايِح ؟ وَيَنكَ واقِف ؟ كَوَيْن رُحْت مَرَّتَيْن اليَوْم ؟ مِين كَمْ
 يوم جيت لِلْمَدْرَسَة ؟ كيف قَرَيْت المكتوب العربي - مِين الشِّمال لِلْيَمِين شي ؟
 وَالْإِنْكَلِيزِي - مِين الْيَمِين لِلشِّمال - أَوْ لا ؟

٢. ما هو جَمْع : سَطَر . شَفْطَة . وَجْه . رِبْشَة . ظَهْر . شُبَّاك . خَطَّ . حَبْر . مَطْرَح .
 إِجْر الكِرْسِي . عُمَر . أُخْت . زَاوِيَة . مَحْطُوطَة . رايِح . مَلُوم . جَابِيَة . آخِر .
 هَيْدِي

٢. ما هي قاعدة جمع المذكر السالم؟ جمع المؤنث السالم؟ ما هي علامة التأنيث في الاسم؟ وهل هذه العلامة في كل اسم مؤنث؟ ما هي قاعدة التأنيث في الاسم؟
 ليس ما كتبنا طوى وبرى - طوا وبرأ - يالف طوبلة؟ أكتب الأمر من
 ها الفعلين وقل لي شو صار بإخبرهم؟

٤. استعمل في جمل كائلة: هلق. إيلي. حد. مسح. كامل. عا. مرسوم.
 إسا. وراي. راجين. فائمة. هوديك. محمول. آخر. جاب. طبعاً.
 جياب. يد. مغطوطة. مليحة. صوبنا. لين. لالك. سلامتك. فرد. سوا

٥. صرّف الأمر من: أخذ. ظل. جاب. وطى. ابتدا. جارب. شاف. سمع.
 غط. طالع. غلق. وقف. رج. برى. استراح. مسك. طوى. قام

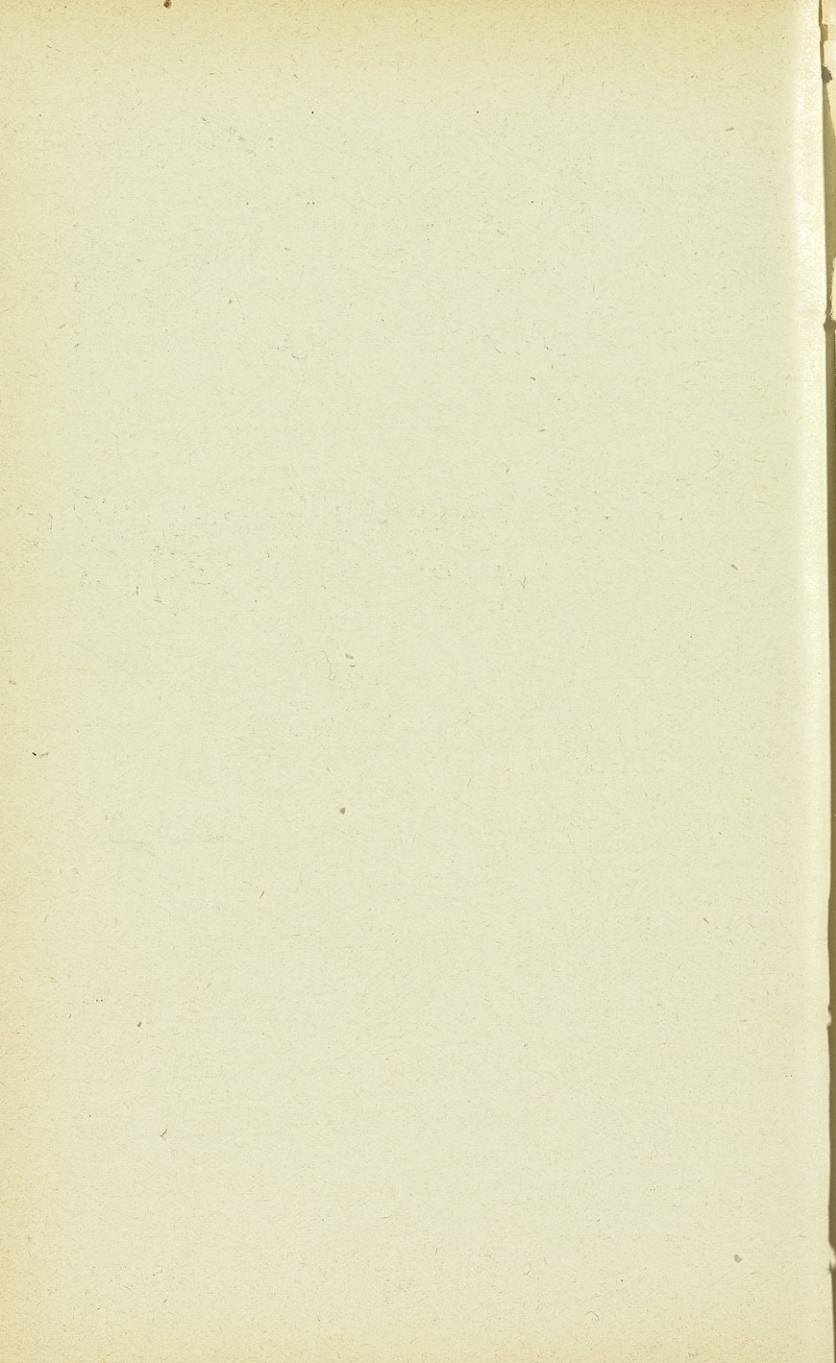
٦. استعمل من ١-٢ مع "قلم" ومع "سلة". استعملها مع الية والآلف
 والمليون. مع "قلم" و "سلة". ألفها لوحدها
 ألفها من ١١-١٩ مع الاسم. لوحدها
 شو القاعدة للاسم مع الأعداد من ١٠-٢؟
 شو قاعدة الاسم مع الأعداد إيلي فوق العشرة؟

٧. اِسْتَعْمِلْ فِي جُمْلٍ كَامِلَةٍ الْمَفْرَدَ مِنْ : رَاسِن . سِلَال . وُجُوهُ . شَقَف . رِيَش .
مَحَارِم . شَبَائِك . زَوَايَا . حِطَّان . أَصْوَات . أَحْوَال . هَوْدِي . أَعْمَار . خِيَّات .
أَدْوَار . إِجْرَيْن

٨. كَمَلْ مَا يَأْتِي بِاسْمٍ إِشَارَةٍ أَوْ اسْمٍ مَوْصُولٍ : خُذْ - الْأَوْرَاقَ وَ - الْقَلَمَ -
عَلَى الطَّائِلَةِ . هَاتِ - الْوَرَقَةَ - بَعِيدَةً عَنِّي . لِمَ - الْكِتَابَ وَحُطَّهُ فَوْقَ - .
شَفِيتُ الصَّبِيَّ - إِجَالِ الْمَدْرَسَةِ الْيَوْمَ شَيْ ؟ أَنَا مَا دَرَسْتُ - الْمَتِيلَةَ لَكِنْ دَرَسْتُ -
الْمَتِيلَةَ - سَمِعْنَاهَا أَوَّلَ يَوْمٍ . أَعْطِنِي الْكِتَابَ - - مُش - - . أَحْمِلْ -
الْكُرَاسِي لِبَرًّا وَجِيبَ -

٩. أَكْتُبِ الْمَثَالَ السَّادِسَةَ فِي الْمَاضِي لِلْمُخَاطَبِينَ

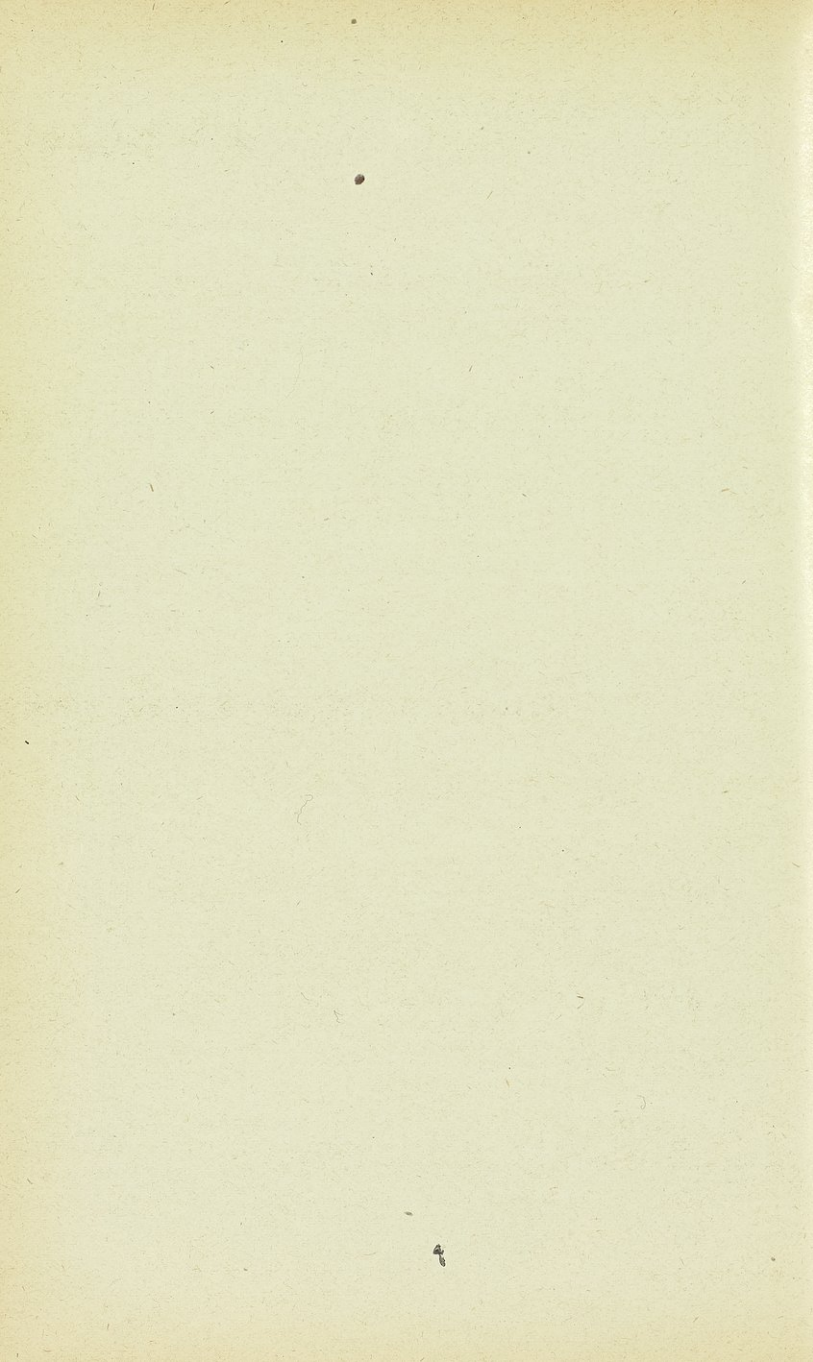
١. اُنْظُرِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةَ : شَقْفَةٍ . شَقْفَةٍ وَرَقَةٍ . شَقْفَةٍ وَرَقَةٍ طَوِيلَةٍ . سَلَامَتِكَ .
سَلَامَتِهِ . سَلَامَتِهَا . كِتَابِي . كِتَابُهَا . جَيْبِي . جَيْبُهَا . خَمْسَةِ . مِئَةِ وَادٍ .
تَعَشْرَ . خَمْسَتَعَشَرَ بِنْتِ



١١. صَرَفَ مَعَ الضَّامِرِ :

هو ما خلاّني مُسْتَرِج	هو ما شاف خِيَه ماشي
هو شافني راج	هو لَمْ أَوْراقُه كُلُّها إِلَيَّ زَيْها مِنْ شُبّاك بَيْتُه
هو ما راح بَدْرُس عِنْدِي	هو مَبْسُوط مِنْ أَخُوهُ مُش مِنْ خِيَه

١٢. أَصْلَحَ : وَاحِدٌ صَبِي . بِنْتُ وَاحِدٍ . مِنْ الْجَيْتِي . ثَنَيْنَ كِتَابَ . وَرَقَةً ثَنَيْنَ .
 شو بوهُ أَخْنَك ؟ عِنْدِي وَاحِدٌ وَعِشْرِينَ كَراسِي



الْمَثَالَةُ الْحَادِيَةُ عَشْرَةَ

حَدِيثَ بَيْنَ مُعَلِّمٍ وَتَلْمِيزٍ

المعلم - ناوطني الكتاب أَعْمِلْ مَعْرُوفَ يَافُودَ

التلميذ - تَكْرُمُ يَا مُعَلِّمِي . تَفَضَّلْ

المعلم - اللَّهُ يَكْرِمَكَ . سَلِّمْ دَيَّاتَكَ

التلميذ - وَدَيَّاتَكَ

المعلم - بِزَيْدٍ تَلَّمَ الْقَلَمَ وَتَعْطِينِي إِيَّاهُ مَعَ شَقْفَةٍ وَرَقَةٍ ؟

التلميذ - نَعَمْ مِنْ كُلِّ بَدْ

المعلم - كَثُرَ خَيْرُكَ . كَثُرَ اللَّهُ خَيْرَكَ

التلميذ - وَخَيْرَكَ . وَاجِبَةٌ . يَا عَيْبَ الشُّومِ . مَا فِي شَيْءٍ يَجْرُزُ

المعلم - أَعْمِلْ مَعْرُوفَ سَكْرِ الْبَابِ

التلميذ - تَحْتَ أَمْرِكَ . عَا رَاسِي

المعلم - أَلْعَفُو . سَلِّمْ رَاسَكَ

التلميذ - خَلَصَ الْوَقْتُ . خَاطَرَكَ يَا مُعَلِّمِي

المعلم - مَعَ السَّلَامَةِ

التلميذ - اللَّهُ يُسَلِّمَكَ . سَلِّمْ عَمْرَكَ

المعلم - سَلِّمْ عَائِيكَ وَعَلَى الْجَمِيعِ

التلميذ - سَلِّمْ عَمْرَكَ . اللَّهُ يُسَلِّمَكَ



١. مَا فِي الْأَفْعَالِ الْآتِيَةِ :

نَاول . يَنَاولُ . نَاولُ . أَكْرَم . يَكْرِمُ . أَكْرَمُ . حَطَّ . يَحْطُ . حُطَّ .
يُعْطِي . تَنْضَلُ . يَكْثُرُ . خَلَصَ . كَثُرَ . يَفْعَلُ . يَسْلِمُ . سَلِّمْ . يَسْكُرُ . يَلِمْ .
سَكَّرَ . أَعْمَلَ . رِيدَ (أَرَدَ) . أَعْطَى . أَعْطِ

٢. تَصْرِيفُ الْمُضَارِعِ مِنْ "سَكَّرَ" مَعَ الضَّمِّ :

هو يَسْكُرُ كتابه	هني يَسْكُرُوا كتبنا
هي يَتَسَكَّرُ كتابها	
انت تَسْكُرُ كتابك	انتوا يَتَسَكَّرُوا كتبنا
انت يَتَسَكَّرِي كتابك	
انا يَأْسَكُرُ كتابي	نحننا مَنَسَكُرُ كتبنا

٣. صَرَّفَ مَعَ الضَّمَائِرِ :

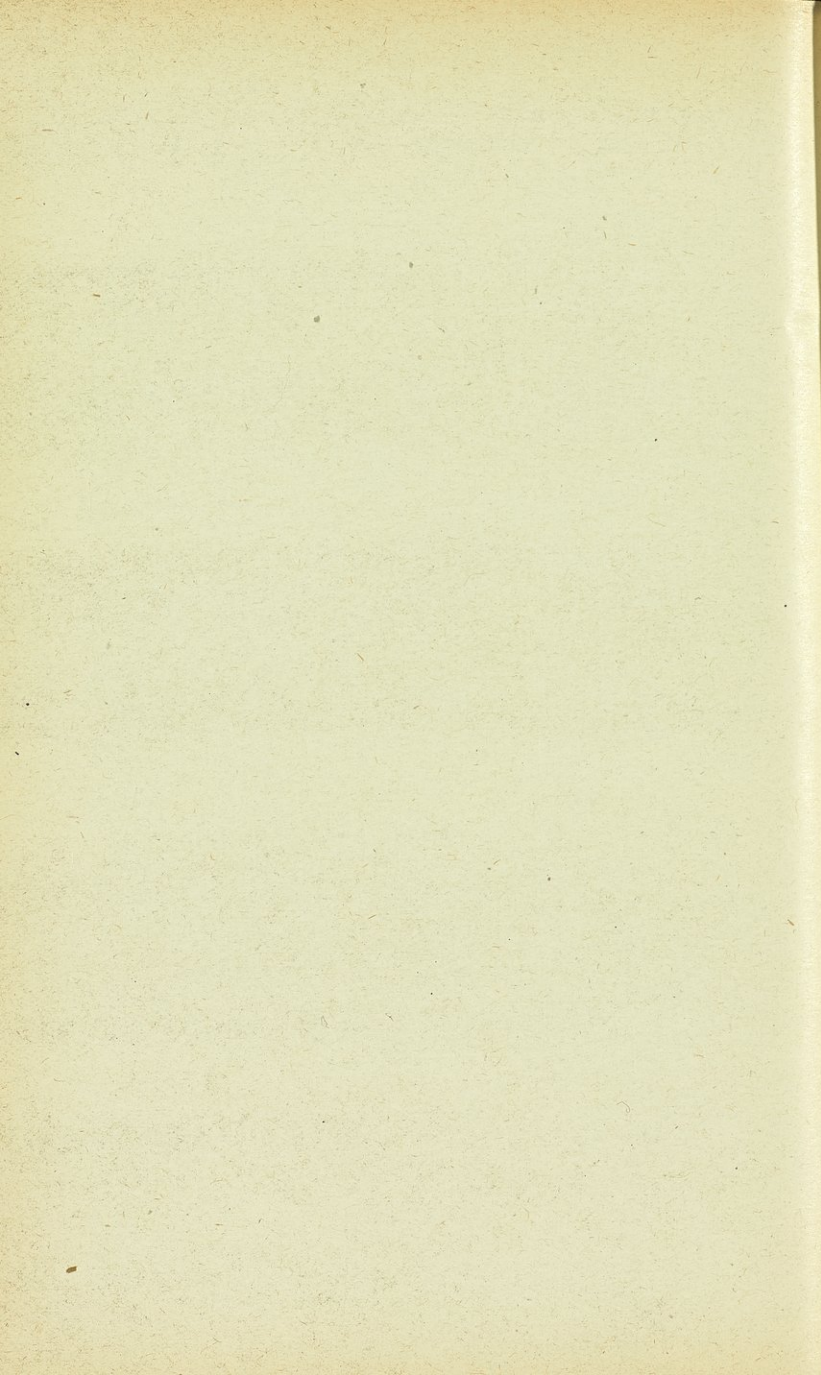
هو يَنْفُذُ	هو يَنْفُذُ
هو يَنْفُذُ	هو يَنْفُذُ
هو يَنْفُذُ عَوِيسَتُهُ فِي بَيْتِهِ	هو يَنْفُذُ عَوِيسَتُهُ فِي بَيْتِهِ
هو يَنْفُذُ لِي الْكُرْسِيِّ	هو يَنْفُذُ لِي الْكُرْسِيِّ
هو مَا يَنْزِلُ أَيْدُهُ مِنْ فَوْقِ رَأْسِهِ	هو مَا يَنْزِلُ أَيْدُهُ مِنْ فَوْقِ رَأْسِهِ

٤. تَصْرِيفُ الْمُضَارِعِ مِنْ "لَمْ" مَعَ الضَّمَائِرِ :

هو يَلِمُ قَلْمُهُ عَنِ الطَّائِلَةِ	هو يَلِمُ قَلْمُهُ عَنِ الطَّائِلَةِ
هي يَلِمُ قَلْمُهَا عَنِ الطَّائِلَةِ	هي يَلِمُ قَلْمُهَا عَنِ الطَّائِلَةِ
انت يَلِمُ قَلَمُكَ عَنِ الطَّائِلَةِ	انت يَلِمُ قَلَمُكَ عَنِ الطَّائِلَةِ
انت يَلِمُ قَلَمِي قَلَمُكَ عَنِ الطَّائِلَةِ	انت يَلِمُ قَلَمِي قَلَمُكَ عَنِ الطَّائِلَةِ
انا يَلِمُ قَلَمِي عَنِ الطَّائِلَةِ	انا يَلِمُ قَلَمِي عَنِ الطَّائِلَةِ

٥. صَرَّفَ عَلَى هَذَا النَّحْوِ :

هو يَنْفُذُ الرِّيشَةَ فِي الْحَبْرِ	هو يَنْفُذُ كِتَابَهُ فِي جَيْبِهِ
هو يَنْزِلُ الْوَرْقَةَ فِي السَّلَاةِ	



٦. صَرَفَ الْمُضَارِعَ مِنَ الْأَفْعَالِ الْمُتَقَدِّمَةِ بِدُونِ أَل "ب" وَال "م" الرَّائِدَتَيْنِ

٧. اسْتَعْمِلَ فِي جُمْلٍ كَامِلَةٍ :

أَعْمَلُ مَعْرُوف . نِكْرِي . مِنْ كُلِّ بُدِّ . تَفَضَّلُوا . أَلْعَفُو . عَافَاكَ . خَاطَرَكُمْ .
مَا فِي شَيْءٍ يَجْرُز . سَلِّمْ . كَثُرَ خَيْرُكَ . نَاول . يَا عَيْبَ الشُّوم . سَلِّمْ دِيَّانَكُمْ .
إِيَّاهُ . جَمِيع . يِكْتَر .

ضَمَائِرُ النَّصَبِ الْمُنفَصِلَةِ :

إِيَّانِي (إِيَّاي)

إِيَّاكَ

إِيَّاهُ

إِيَّانَا

إِيَّاكَ

إِيَّاهَا

إِيَّاكُمْ

إِيَّاهُمْ

الْمَثَالَةُ الثَّانِيَّةُ عَشْرَةَ

سَهْرَةٌ

عَزَمْنَا وَاحِدًا مِنْ أَصْحَابِنَا تَنْسَهَرُ عِنْدَهُمْ مَبَارِحَ

رَحْنًا لِعِنْدِهِمْ بَعْدَ الْعِشَاءِ

لَكِنْ هُنَّ كَانُوا بَعْدَهُمْ عَمَّ يَتَعَشَوْنَ

بَسَّ وَصَلْنَا قَالُوا - أَهْلًا وَسَهْلًا

قُلْنَا لَنْ - فَيْكُمْ . بِالْمُؤَهِّلِ . بِالْمُتَاهِلِ

قَالُوا - تَفَضَّلُوا

قُلْنَا - أَفْضَلْتُمْ أَفْضَلْتُمْ

شَوْ - بَعْدَكُمْ عَا الْعِشَاءِ مَبِينٍ ! عَا الْبَرَكَةِ

يُبَارِكُ بَعْدَكُمْ . تَفَضَّلُوا . جَابِرُونَا

اللَّهُ يَجْبِرُكُمْ . صَحَّيْنِ . سَبَقْنَاكُمْ . عَا كِفَايَةٍ مِنْ خَيْرِكُمْ

قَامُوا عَنِ الْعِشَاءِ وَقَعَدْنَا كُلُّنَا بِالْأَرَارِ

بَعْدَ شَوِي دَارَتِ الْمَشْرُوبَاتُ وَالنُّقُولَاتُ وَالسَّوَاكِيرُ وَالْأَرَاكِيلُ

وَدَارَ الْغِنَا وَالرَّقْصُ وَالْكَيفُ كَمَا هُوَ

المَخْلَصَةُ أَنْبَسَطْنَا هَاكَ السَّهْرَةَ كَثِيرَ
اللَّهُ يَبْسُطُ الْجَمِيعَ . كُلَّ أَيَّامِكُمْ بَسْطَ وَفَرَحَ

١. اقسام الافعال في هذه المثاله :

عَزَمَ . يَعْزِمُ . أُعْزِمُ . سَهَرَ . يَسْهَرُ . اسْهَرَ . راح . يروح . روح .
كان . يكون . كون . نَعَشَى . يَنْعَشِي . نَعَشَ . بَارَكَ . يَبَارِكُ . بَارَكَ .
وَصَلَ . يُوْصَلُ . اُوصَلَ . قَالَ . يَقُولُ . قَوْل . أَفْضَلَ . يَنْفِضِلُ . أَفْضَلَ .
جَابَرَ . يَجَابِرُ . جَابَرَ . جَبَرَ . يَجْبِرُ . أَجْبَرُ . سَبَقَ . يَسْبِقُ . اسْبَقَ .
قام . يَقُومُ . قُومَ . قَعَدَ . يَقْعُدُ . اقْعُدْ . دار . يَدُورُ . دُورَ .
اَنْبَسَطَ . يَنْبَسِطُ . اِنْبَسَطَ . بَسَطَ . يَبْسُطُ . اَبْسَطَ

٢. تَصْرِيفُ الْمُضَارِعِ مِنْ "نَعَشَى يَنْعَشِي" مَعَ الضَّمَاثِرِ :

هو يَنْعَشِي	هِيَ يَنْعَشُو
هي يَنْعَشِي	
انت يَنْعَشِي	اتموا يَنْعَشُوا
انت يَنْعَشِي	
انا بَانَعَشِي	نحنَا مِنتَعَشِي

٣. صَرَف :

هو يبيري قلبه

هو يطوي الورقة

هو يوطي ابده

هو يمشي عامهله

هو يعطيني كتابه

٤. تصرف المضارع من "ناول بيناويل" مع الضمائر :

هو بيناويلي كتابه

هني بيناويلوني كتبهم

هي بتناويلي كتابها

انت بتناويلي كتابك

انتو بتناويلوني كتبكم

انت بتناويليني كتابك

نحننا مناويل حالنا كتبنا

انا باناويل حالي كتابي

هو يجابرنا في العشا

٥. صَرَف : هو يجاوب المعلم

هو يباركي بايده

٦. صَرَف كلاً من الافعال المتقدمة بدون ال "ب" وال "م" الزائدين

٧. استعمل في جبل كاملة :

بَسَّ . مَبِين . بَرَكَه . رَقَص . نُقُولَات . صَحْنَيْن . الْخِلَاصَة . سِيكَارَة . أَرْكِيلَة .
سَبَقُونَا . شَرَبَات

٨. قل لي عن سَهْرَنَكُم مَبَارِح

المَثَالَةُ الثَّالِثَةُ عَشْرَةَ

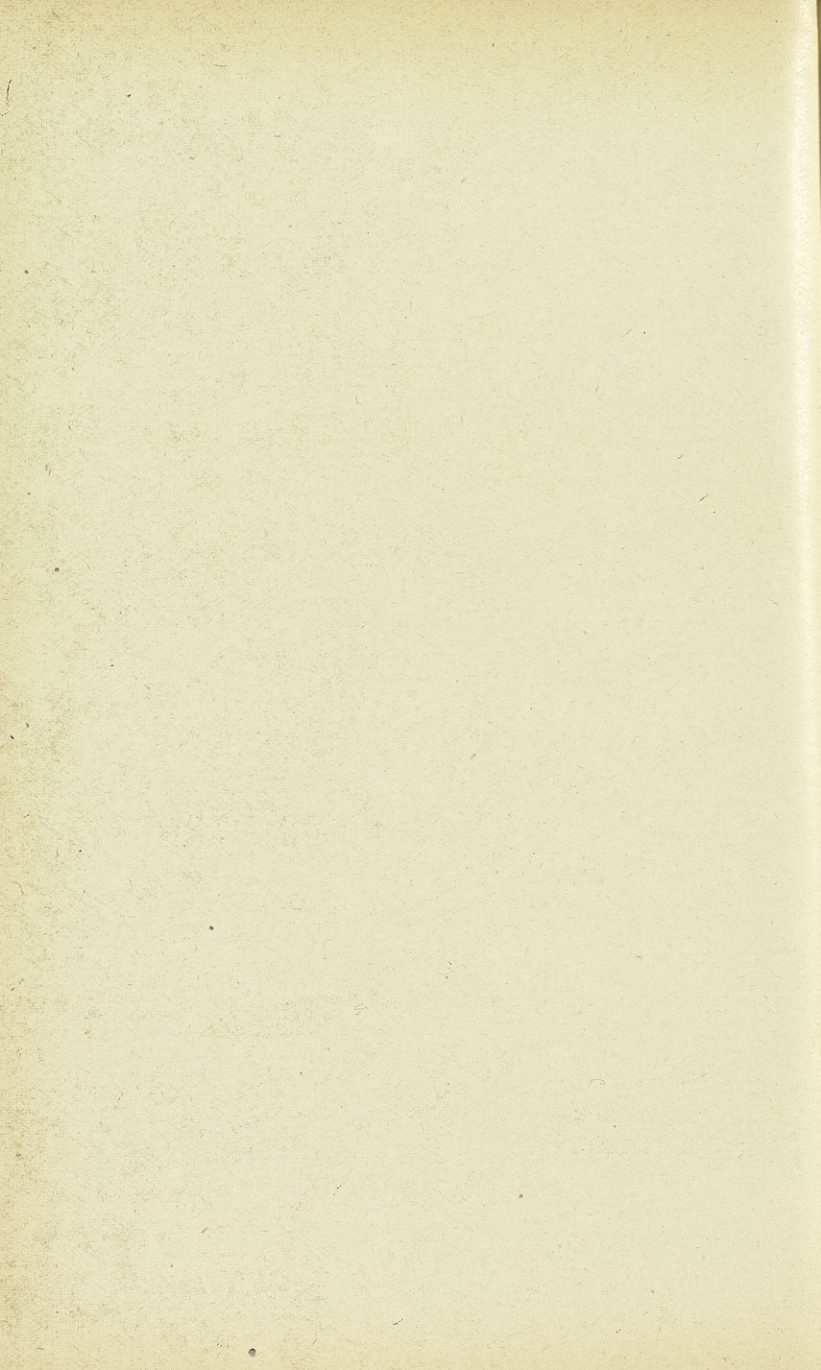
فِي الْأَعْيَادِ

ج . وانت سالم . والقايل	كل سِنَّةٍ او كل عام وانت سالم
ج . وانت بخير . والقايل	كل سِنَّةٍ او كل عام وانت بخير
ج . وانت طَيِّب . والقايل	كل سِنَّةٍ او كل عام وانت طَيِّب
ج . وعليكم . والقايل	ينْعَادُ عَلَيْكُمْ بِالصِّحَّةِ ينْعَادُ عَلَيْكُمْ سِنِينَ كَثِيرَةً

ج . حَقًّا قام . — خُصُوصِي لِعِيدِ الْكَبِيرِ اَلْمَسِيحِ قام

بَعْدَ شَرَبِ الْقَهْوَةِ

دَائِمَةً . قَهْوَةٌ دَائِمَةٌ . — الزَّائِرُ
 دَائِمَةً حَيَاتِكَ . دَامَتْ حَيَاتِكَ . يُدِيمُ حَيَاتِكَ . — صَاحِبُ الْبَيْتِ
 شَرَّفْتُمْ . — صَاحِبُ الْبَيْتِ
 تَشَرَّفْنَا . — الزَّائِرُ



بِصِحَّتِهِ . سَلَامَتُهُ . — عِيدَ مَرِيضٍ ج . شَرَّفْتُمْ . سَلَّمَ عَمْرُكَ . اللَّهُ يَسَلِّمَكَ
 اللَّهُ يَرْحَمُهُ . — فِي عَزَا ج . يَرْحَمُ مَوْتَاكُمْ . اللَّهُ يَرْحَمُ مَوْتَاكُمْ

١ . مَا هُوَ جَمْعُ :

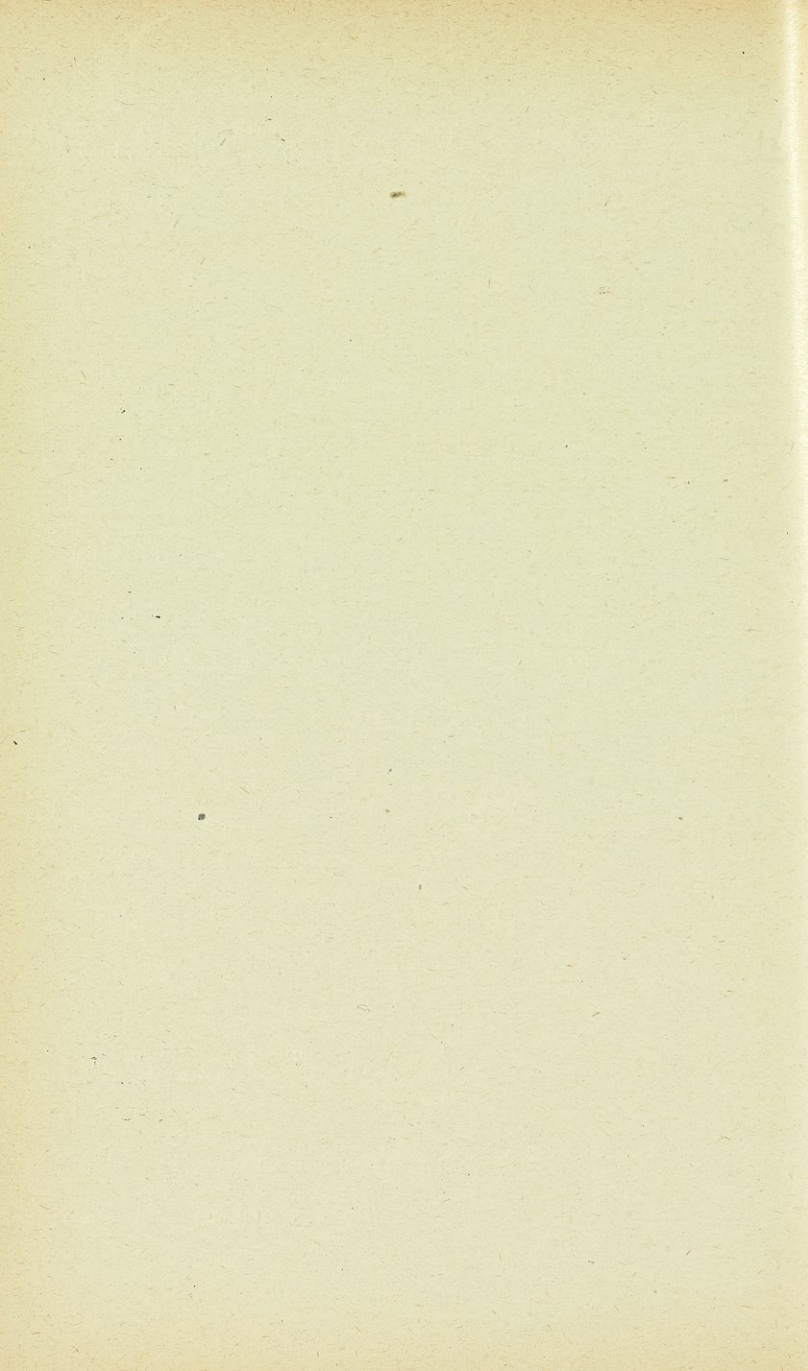
سِنَةٍ . عَامٍ . سَالِمٍ . قَائِلٍ . طَيِّبٍ . صِحَّةٍ . خُصُوصِيٍّ . عِيدٍ . كَبِيرٍ . فَهْوَةٍ .
 زَائِرٍ . مَسِيحٍ . صَاحِبٍ . عَزَا . مَرِيضٍ . سَلَامَةٍ . دَائِمٍ . دَائِمَةٍ

٢ . اسْتَعْمِلَ :

يُنْعَادُ . صِحَّةٍ . خُصُوصِيٍّ . طَيِّبٍ . مَوْتَى . شَرَفٍ . تَشَرَّفَ . حَقٍّ . خَيْرٍ . صَاحِبٍ

٣ . تَصْرِيفُ "اسْمِ الْفَاعِلِ" مِنْ "صَوَّرَ" مَعَ الضَّمَائِرِ :

هُوَ مُصَوِّرٌ شَاطِرٌ	هِيَ مُصَوِّرِينَ شَاطِرِينَ
هِيَ مُصَوِّرَةٌ شَاطِرَةٌ	أَنْتَ مُصَوِّرِينَ شَاطِرِينَ
أَنْتَ مُصَوِّرٌ شَاطِرٌ	أَنْتِ مُصَوِّرَةٌ شَاطِرَةٌ
أَنَا مُصَوِّرٌ شَاطِرٌ	أَنَا مُصَوِّرِينَ شَاطِرِينَ
أَنَا مُصَوِّرَةٌ شَاطِرَةٌ	



قاعدة : يُبنى "اسم الفاعل" من فوق الثلاثي بإبدال حرف المضارع "م" و"كسر ما قبل الآخر

٤. نصريف "اسم المفعول" من "صَوَّرَ" مع الضمائر:

بيته مَصَوَّرَ على المحيط

بيوتهم مَصَوَّرِينَ (او مَصَوَّرَةً) على المحيطان

بينها مَصَوَّرَ على المحيط

بيوتكم مَصَوَّرِينَ (او مَصَوَّرَةً) على المحيطان

بيتك مَصَوَّرَ على المحيط

بيتك مَصَوَّرَ على المحيط

بيوتنا مَصَوَّرِينَ (او مَصَوَّرَةً) على المحيطان

بيتي مَصَوَّرَ على المحيط

قاعدة : يُبنى "اسم المفعول" من فوق الثلاثي بإبدال حرف المضارع (م) وفتح ما قبل الآخر

٥. ما هو "اسم الفاعل" و "اسم المفعول" من :

شَرَّفَ . سَكَّرَ . نَاوَلَ . أَعْطَى . بَارَكَ . رَحِمَ . قَعَدَ . شَرِبَ . تَفَضَّلَ . تَأَهَّلَ .

عَزَمَ . أَهَّلَ . اسْتَرَحَ . انْبَسَطَ

٦. سؤالات :

اِنْبَسَطُوا مَبَارِحَ فِي السَّهْرَةِ ؟ عِنْدَ مَن سَهَرْتُوا أَوَّلَ مَبَارِحَ ؟ نَقَلُوكُم شَيْ فِي
 السَّهْرَةِ ؟ فَيْكُ تُقْعَدُ بِلَا (اَوْ بَدُون) سِيكَارَةٍ ؟ مَن سَبَقَ لِمَن رَكَضُوا ؟ رَفَضَ
 الْعَرَبِي أَحْسَنَ اَوْ رَفَضَ الْفَرَنْجِي ؟ صَوْتُكَ مَلِيحٌ لِلْعَيْنَا ؟ لَيْشَ مَا بُنْجَابَرْنَا ؟ بَسَّ
 نَشُوفِي عَابُكْرَةَ شُو بَقُولُ ؟ شُو بَقُولُ بَعْدَ شَرَبِ الْقَهْوَةِ فِي بَيْتِ صَاحِبِكَ ؟
 فِي يَتِكَ ؟ عِنْدَ مَرِيضٍ ؟ فِي عَزَا ؟ شُو بَقُولُ لِي فِي يَوْمِ عَيْدِي ؟ شُو
 هَا النُّونُ فِي كَلِمَةِ "نَشُوفِي" ؟ لَيْشَ مَا بَتَحَطَّهَا فِي كَلِمَةِ "كُنَائِي" كَمَا ؟ شُو
 هَا النَّاءُ فِي كَلِمَةِ "تَسْهَرُ" ؟ بِتَحَبُّ الصَّرْفَ ؟

المثالة الرابعة عشرة

المدرسة

الأولاد يروحوا للمدرسة كل يوم عابكرة ويرجعوا عشيّة
 لمن يوصلوا للمدرسة يصبحوا المعلم. يعني كل واحد يقول له أصبحك
 بالخير. صباح الخير. نهارك سعيد
 والمعلم يجاوب يسعد صباحكم. نهاركم سعيد ومبارك
 بعد ان ينفوتوا ويتعدوا على البنوكة
 يبتدوا يدرسوا ويسمعوا
 أمين صبي شاطر لكن في أشطر منه كثير
 مين أشطر من الكل في المدرسة ؟
 لبيب أشطر ما يكون. المعلم يجبه كثير
 لمن يسرّب يقول له أمسيك بالخير يا معلّم. ليلتك سعيدة
 والمعلم يجاوب يسعد مساك يا حبيبي. يسعد ها الهسا. سعيدة
 ومباركة

قَبْلَ مَا يَنَامُ يَبُوسُ اَيْدِيَهُ وَامَّهُ وَيَقُولُ لَهَا نُسَجِّوْا عَاخِرَ
هَنِيٍّ يَجَاوِبُوْا. وَاَنْتِ بَخِيْرٌ

١. اقسام الافعال في هذه المثاله :

صَحَّ يَصْنَعُ صَحَّ	رَجَعَ يَرْجِعُ رَجَعَ	رَاحَ يَرْوَحُ رَوَّحَ
فَاتَ يَفُوْتُ فَوْتُ	أَسْعَدَ يَسْعُدُ أَسْعَدُ	عَنَى يَعْنِيْ أَعْنَى
سَمِعَ يَسْمَعُ سَمِعَ	دَرَسَ يَدْرُسُ أَدْرَسَ	إِبْدَأَ يَبْدِئُ إِبْدِئُ
مَشَى يَمْشِيْ إِمْشِ	سَرَبَ يَسْرِبُ سَرَبَ	حَبَّ يَحِبُّ حَبَّ
نام . ينام نام	باس يبوس بوس	

٢. تصريفُ المضارع من "فات يفوت" مع الضمائر :

هو يفوت	هَنِيٌّ يَفُوْتُوْا
هي تفوت	
انت تفوت	اَنْتِ تَفُوْتُوْا
انت تفوتي	
انا بافوت	نَحْنُ مَفُوْتُوْا

٣. صرف :

هو ييشيل قلمه من جيبته	هو بيكون مبسوط
هو يستريح على كرسته	هو يجيب كتابه معه
هو يدير وجهه صوفي	هو ينام بالنهار كان

٤. تصرف المضارع من "درس يدرس" مع الضمائر :

هو يدرس متيلته	هني يدرسوا متايلهم
هي بتدرس متيلتها	انتو بتدرسوا متايلكم
انت بتدرس متيلتك	نحننا مندرس متايلنا
انت بتدرسي متيلتك	
انا بادرس متيلتي	

٥. صرف :

هو يطلع ابرا	هو يفتح كتابه	هو يرجع لطرحه
هو يحمل كتبه	هو يضرب الصبي	هو يجبه كثير
هو يبتدي يقرأ	هو يلبس ايد به	هو يسمع متيلته
	هو يريد يقرم لي قهوة	

٦. "إِسْمُ الْفَضِيلِ" :

اشطر ما يكون	{	أَشْطَر (من)	{	شاطر
اشطر من الكلّ				شاطرة
الاشطر				

اكثر ما يكون	{	أَكْثَر (من)	{	كثير
اكثر من الكلّ				كثيرة
الاكثر				

اعلى ما يكون	{	أَعْلَى (من)	{	عال
اعلى من الكلّ				عالية
الاعلى				

اوطى ما يكون	{	أَوْطَى (من)	{	واط
اوطى من الكلّ				واطية
الاطوى				

اطيب ما يكون	{	أَطْيَب (من)	{	طيب
اطيب من الكلّ				طيبة
الاطيب				

مبسوط اكثر ما يكون	{	مبسوط اكثر (من)	{	مبسوط
مبسوط اكثر من الكلّ				مبسوطة

المَثَالَةُ الْخَامِسَةُ عَشْرَةَ

قِصَّةُ الْوَاوِيِّ وَالْعِنَبِ

مَرَّةً الْوَاوِيُّ خَطَرَ عَا بَالَهُ يَأْكُلُ عِنَبَ . كَانَتْ الْمَسْأَلَةُ فِي آخِرِ
الصَّيْفِ وَكَانَ الْعِنَبُ عَا آخِرَ . تَمَشَّى صَوْبَ الْكُرُومِ وَصَارَ يَتَبَرَّمُ فِيهَا .
يَطْلُعُ وَيَنْزِلُ يَرُوحُ وَيَحْيِي مَا كَانَ يُلَاقِي وَلَا عَنَقُودَ . دَاخَ وَهُوَ يَبْرُمُ مَا
كَانَ يَشُوفُ وَلَا حَبَّةَ . بِالْآخِرِ دَبَّهِ الطَّقْسُ لَهُونِيكَ سِنْدِيَانَةَ عَنِيْقَةَ
عَلَيْهَا عَرِيْشَةَ . اِلْتَفَتَ شَافَ بَرَاْسَهَا عَنَقُودَ يَطْلُعُ قَدَّ الْوَلَدِ . بَسَّ
شَافَهُ شَطْرُ رِيْقِهِ وَقَوَامُ بَلَشَ يَطْلُعُ عَا السِّنْدِيَانَةَ . غُلِبَ وَهُوَ يُجَرِّبُ
مَا كَانَ يَقْدِرُ يَطْلُعُ . يَطْلُعُ شَوِي بَعْدَانَ يَوْقَعُ . يَوْصَلُ لِنِصْفِهَا لِنِصْفِهَا
شَوِي يَوْقَعُ . بِالْآخِرِ هَلِكَ مِنَ التَّعَبِ وَالْحَوْعِ وَأَيْسَ مِنَ النِّجَاحِ .
لَمَنْ أَجَا تَيْفِلٌ اِلْتَفَتَ بِالْعَنَقُودِ وَقَالَ لَهُ : ” شَوْ نَفْعُكَ . حَامِضٌ
مِثْلُ الْخَلِّ . لَوْ كَانَ فِيكَ خَيْرٌ مَا كُنْتَ بَعْدَكَ لِلْيَوْمِ “

كُلْ شَيْءٌ أَبَوَ الْمُحْصَيْنِ شَاطِرٌ وَعِنْدَهُ حَيْلٌ طَلَعَتْ حَامِضَةً
عَا ذَقْنَهُ هَا الْمَرَّةَ

١. نصريف الجَهِول من "عَلَبَ" مع الضمائر :

عُلِبَ وهو يَجْرِبُ	عُلِبُوا وهي يَجْرِبُونَ
عُلِيتَ وهي تَجْرِبُ	عُلِيتَ وانتِ تَجْرِبُ
عُلِيتَ وانتِ تَجْرِبُ	عُلِيتَ وانتِ تَجْرِبِينَ
عُلِيتَ وانا أُجَرِّبُ	عُلِينَا ونحنَا نَجْرِبُ

قاعدة : يُبْنَى الجَهِول في الماضي بِكسْر ما قبل الآخر وَضَمَّ كل الحروف المتحركة قبله

٢. نصريف الجَهِول من "يَعْلُبُ" مع الضمائر :

يُعْلَبُ وهو يَدْرُسُ	يُعْلَبُوا وهي يَدْرُسُونَ
يُعْلَبُ وهي تَدْرُسُ	يُعْلَبُ وانتِ تَدْرُسُ
يُعْلَبُ وانتِ تَدْرُسُ	يُعْلَبِينَ وانتِ تَدْرُسِينَ
يُعْلَبُ وانا اُدْرُسُ	يُعْلَبْنَا ونحنَا نَدْرُسُ

قاعدة : يُبْنَى الجَهِول في المضارع بِفَتْح ما قبل الآخر وَضَمَّ حرف المضارع

٣. صَرَفَ :

كَانَ قُتِلَ لَوْ وَقَعَ مِنْ رَأْسِ السَّنْدِيَانَةِ . رَاحَ يُقَتِّلُ مِنَ الشُّوَبِ .

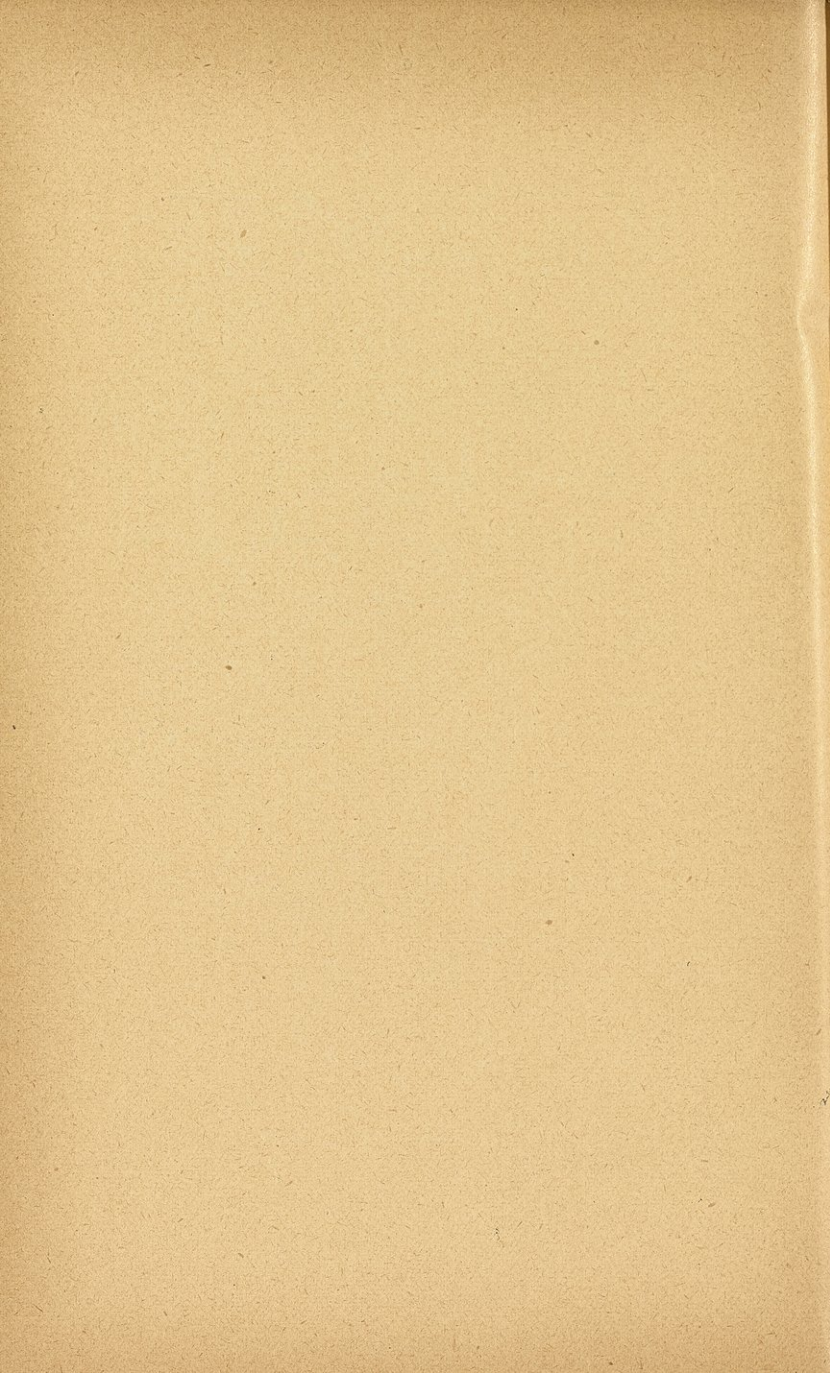
٤. حَوَّلَ الْجَهْلَ الْإِتْبَاعِيَّةَ مِنْ مَعْلُومٍ إِلَى مَجْهُولٍ :

كَسَّرَ قَلَمَهُ . سَكَّرَ بَابَ بَيْتِهِ . هِيَ بِتَرَفِّعِ رَأْسِهَا . هُوَ يَكْتُبُ مِثْلَهُ عَلَى الْوَرَقَةِ .
حَطَّ الْعَنْقُودَ فِي السَّلَّةِ . أَنَا مَا بَانَزَلُ الْكُرْسِيَّ عَنْ الطَّائِفَةِ . أَكَلُوا كُلَّ الْعَنْبِ
فِي الدَّارِجِ نَسْتَعْمِلُ وَزْنَ "إِنْفَعَلَ" (مِنْ فَعَلَ) وَوَزْنَ "تَفَعَّلَ" (مِنْ فَعَّلَ)
لِلْمَجْهُولِ

٥. حَوَّلَ الْجَهْلَ فِي التَّمَرِينِ السَّابِقِ لِلْمَجْهُولِ فِي الدَّارِجِ

٦. صَرَفَ :

دَاخٌ وَهُوَ يَهْرُمُ	خَطَرَ عَا بَالُهُ
مَا كَانَ يُلَاقِي	دَبَّهِ الطَّفْسِ
يُطْلَعُ قَدَّ الْوَلَدِ	شَوْ نَفْعُهُ



شَطْرَ رَيْقِهِ لَمَنْ إِجَا تَيْفَلٍ
 حَامِضٌ مِثْلُ الْحَلِّ مَا كَانَ يَقْدُرُ يَطْلَعُ
 لو كَانَ فِيهِ خَيْرٌ مَا كَانَ بَعْدَهُ لِلْيَوْمِ . عِنْدَهُ

٧. استعمل :

حَامِضَةٌ عَاذَ قَنُهَا . شَطْرَ رَيْقِي . دَاخَتْ وَهِيَ تَبْرُمُ . عَا آخِر . يِطْلَعُ فَدَّكَ .
 غُلِبْنَا وَنَحْنُ نَاشِي . مَا عِنْدِي . مَشْ عِنْدِي . مَا كُنْتُ أَعْرِفُ وَلَا كَلِمَةً .
 بَلَّشْتُ . أَبُو الْمُحْصَيْنِ . مَشْ خَاطِرُ عَا بَالِي

٨. خَبَّرَنِي قِصَّةَ الْوَاوِي وَالْعِنَبِ

المَثَالَةُ السَّادِسَةُ عَشْرَةَ

بَعْدَ مُنَاوَلَةِ الطَّعَامِ

دائمة . سُفْرَةٌ دائمة ج . دائمة حياتك . لَا تُؤَاخِذْنَا

بالفرح . إِنِّشَاءُ اللَّهِ مَنَاقِلَ بِالْفَرَحِ ج . نَفْرَحُ مِنْكَ (لِلْأَعْرَبِ)

ج . نَقْشَعُ لَكَ عَرِيْسَ (لِإِزْوَاجٍ وَمَالَهُ صُيَّانَ)

ج . تَفْرَحُ مِنْ عَرِيْسِكَ (لِمَنْ لَهُ صَبِيٌّ وَاحِدٌ)

ج . تَفْرَحُ مِنْ عَرْسَانِكَ (لِمَنْ لَهُ أَكْثَرُ مِنْ صَبِيٍّ)

لَا تُؤَاخِذُونَا . عَدَمُ الْمُواخِذَةِ . بَدْنَا عَدَمَ الْمُواخِذَةِ (صَاحِبُ الْبَيْتِ)

حَاشَاكَ مِنَ الْمُواخِذَةِ . الْعَفْوُ . خَيْرُكَ فَايُضُ (الضَيْفُ)

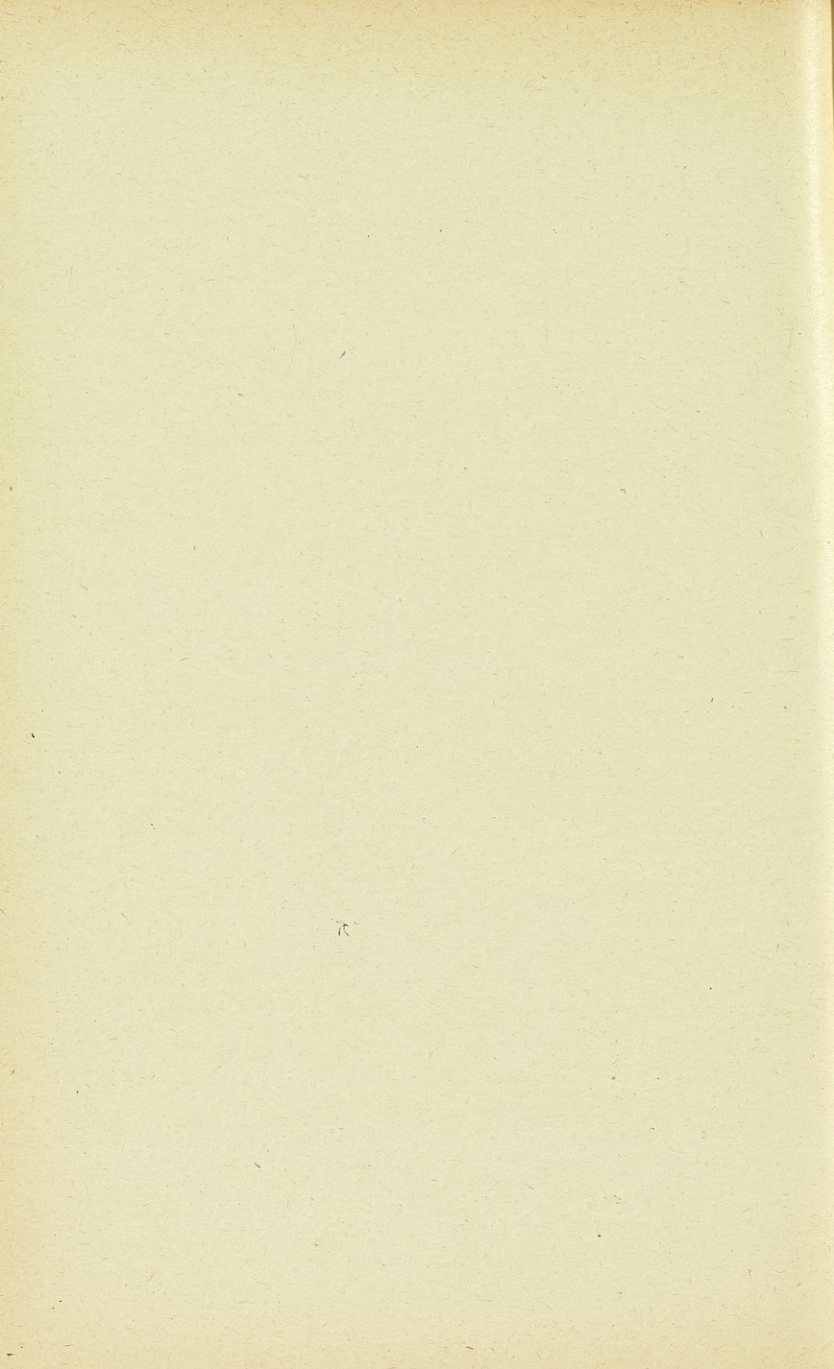
عِنْدَ لِبْسِ ثِيَابٍ جَدِيدَةٍ

مُبَارَكٌ مُبَارَكَةٌ هَا الْبَدَلَةُ ج . يُبَارِكُ بِعَمْرِكَ

بَعْدَ الْحِمَامِ أَوْ الْحِلَاقَةِ

ج . يُنْعِمُ عَلَيْكَ

نَعِيمًا



بعد شرب الماء أو الشرابات

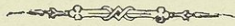
هنيئًا ج . هَناكَ اللهُ . اللهُ يَهْنِئُكَ

التَّعارُفُ بَيْنَ النَّاسِ

بَاعَرَفَكَ بِفُلانٍ . حَضَرَتْهَا فُلانَةٌ

إِلَى الشَّرَفِ . لَنَا الشَّرَفُ . تَشَرَّفْنَا . تَشَرَّفْنَا بِمَعْرِفَتِكَ

الشَّرَفُ لَنَا . العَفْوُ الشَّرَفُ لَنَا . لِسَانُ حَالِنَا



١ . قُلْ مَا نَعْرِفُ عَنِ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ :

دائمة . مُبارَكَةٌ . يُبارِكُ . مَنَاقِلُ . نَفْرَحُ . نَفْرَحُ . فَايِضُ . هَناكَ . يُهْنِئُكَ .
باعَرَفَكَ . تَشَرَّفْنَا

٢ . مَا هِيَ الْكَلِمَاتُ الْآتِيَةُ :

فَرَحٌ . مُواخَذَةٌ . عَفْوٌ . لِبَسٌ . حِلَاقَةٌ . شَرِبٌ . تَعَارُفٌ . مَعْرِفَةٌ . شَرَفٌ ؟
تفسير : هَذِهِ الْكَلِمَاتُ يُقَالُ لَهَا مَصَادِرُ . وَالْمَصْدَرُ هُوَ اسْمُ الْحَدَثِ



٣. ما هو مَصْدَرُ الافعال الآتية :

كتب . فتح . درس . قرأ . أكل . كسر . زت . قال . راح . فات .
مشى . دار . طلع . حط . رفع . قلب . عرف ؟

قاعدة : لا قاعدة للمصدر من الثلاثي

٤. استعمل :

لا تُؤَاخِذْنِي . تَفْرَحْ مِنْ عِرْسَانِكَ . نَعِيمًا . هَنِيئًا . عَدَمُ الْمُؤَاخَذَةِ . حَاشَاكَ .
نَقِشْ لَكَ عَرِيسَ . هُنَاكَ اللَّهُ

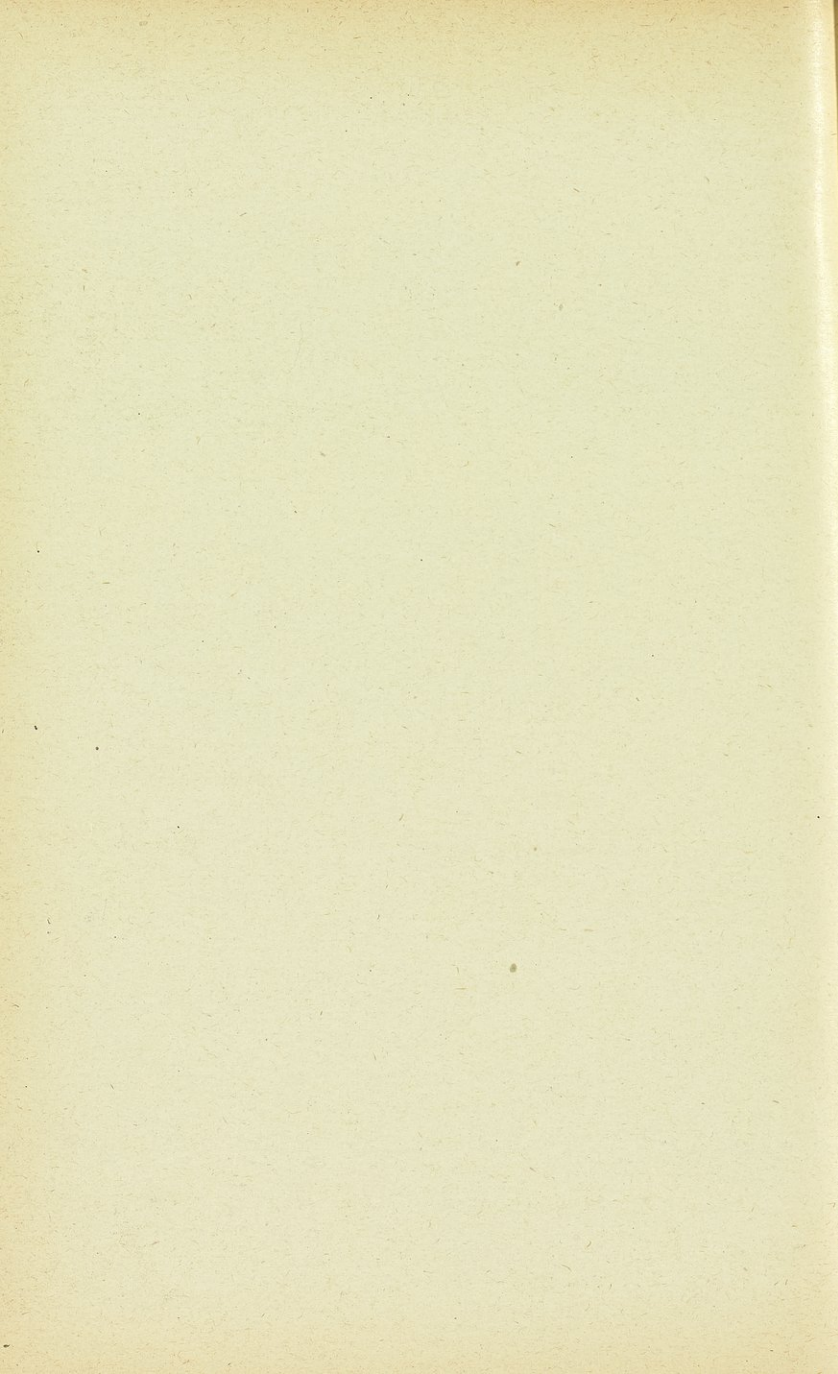
٥. شفت المعلم ماشي (ماشياً)

غلب الواوي وهو يجرب

تفسير : كلمة "ماشي" وجملة "وهو يجرب" يقال لها في النحو "حال" لأنها
تدل على الحال التي كان فيها المعلم والواوي

٦. اعطني "حال" مفرد . و "حال" جملة

٧. قل لي عن آداب التعارف بين الناس



المَثَالَةُ السَّابِعَةُ عَشْرَةَ

الْجَنِينَةُ

البيت الّلي ما إله له (جُنِينَةُ شَوْ نَفْعُهُ

جُنِينَتُنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ أَجْنَسِ الزُّهُورِ وَالْقِيَارِ

الْقُرْنُفُلُ عَلَى أَنْوَاعِهِ وَالْوَرْدُ مِنْ كُلِّ الْأَلْوَانِ

الْبَنْفَسَجُ . الزَّنْبَقُ . الْحَبَقُ . الْخُبَيْرَةُ الْفَرَنْجِيَّةُ . الْمَرْدَكُوشُ . الْأَضَالِيَا .

الدِّفْلَةُ الْإِرْطَاسِيَا . إِلَى آخِرِهِ

لَكِنْ الْجُنِينَاتُ بَدَهُمْ تَعَبٌ وَشُغْلٌ

أَنَا بَاصْرُفُ كُلِّ يَوْمٍ سَاعَةً وَرُبْعَ فِي الْجُنِينَةِ مِنْ عَشِيَّةٍ

بِالْأَوَّلِ بِاسْتِحْبَابِي بِالذَّلْوِ مِنَ الْبَيْرِ

بِاتِلِي الْمَرِثَةِ وَبِاسْتِقَى الزَّرِّيْعَةِ كُلِّهَا

بَعْدَ أَنْ بَاعِشْتُ كُلَّ مَسْكِيَّةٍ بِمَسْكَبَتِهَا وَبِأَجْصَصِهَا

الْجُحْصُ الْكَبِيرُ بِازْتِهِ عَلَى السِّنْسِلَةِ (السَّالْسَلَةِ) وَالزَّرْغِيرِ (الصَّغِيرِ)

بَارْمِيهِ فِي الْمَهَاشِي فِي الْجُنِينَةِ

هذا عدا عن الرِّكاش والسَّحَّالَةِ وَلَمْ الورق وغيره
 لكن شَوَّفَتِها زِينَةً . صارت فِرْجَةً
 الحقُّ بايدك . بيت الها فيه جُنَيْنَةٌ ما ييسوى (يساوي) شي

١. المصدر من :

قَدَّمَ = تَقَدَّمَ أو تَقَدِّمَةٌ

نَاوَلَ = مُنَاوَلَةٌ

تَعَلَّمَ = تَعْلُمٌ

تَشَارَكَ = تَشَارُكٌ

أَكْرَمَ = إِكْرَامٌ

إِسْتَعْمَلَ = إِسْتِعْمَالٌ

قاعدة : بناء "المصدر" من فوق الثلاثي :

فَعَّلَ = تَفَعَّلَ أو تَفَعَّلَةٌ

فَاعَلَ = فِعَالٌ أو مُفَاعَلَةٌ

من الافعال التي في اولها تاء بضم ما قبل الآخر

من الافعال التي في اولها همزة بحطَّ أَلِفٌ ما قبل الآخر وفتح ما قبل

وكسر كلَّ الحروف المتحركة قبل ذلك

٢. ما هو مصدر الافعال الآتية :

عرف . نام . سكر . غلق . جاب . جرب . تشرف . انكسر . انحط .
صار . تبرم . لاقى . بلس . نكائب . أخبر

٣. كمل "بحرف جر" او بحرف :

جُنَيْنَتِنَا فِيهَا - كُلُّ الْأَجْنَاسِ . الْقُرْنُلُ - أَنْوَاعُهُ . بِاسْحَبِ مَيَّ - الدَّلْوُ .
بَارَتْ بِجُحْصٍ - السِّنْسِلَةِ . الْحَقُّ - أَيْدِي . نَطْلَعُ - الشَّبَّابُ . نَطْلَعُ -
كِتَابُكَ . رُوحٌ - مَطْرَحُكَ . فُوتَ - جَوًّا . رَحْنَا - نَدْرَسُ . اجُولِ
- يَسْهَرُوا . هَذَا مَشَى - ي . وَقَعَ - الشَّبَّابُ . الْقَلَمُ وَقَعَ - - الطَّالُوتُ .
آيَسَ - النِّجَاحُ . هَلَكَ - التَّعَبُ

٤. ما هو اسم التفضيل من :

كبير . صغير . نافع . مُتْعِب . شَغِيل . عَنِيقَة . نَاحِج . حَامِض

٥. استعمل :

زَيْنَةُ . فِرْجَةُ . شَوْقَةُ . بَحْصَصَ . مِنْ عَشِيَّةٍ . زَنْبَقٍ . قَهَرٍ . مَشَى نَافِعٍ . زَرْيَعَةٍ .
شَعَلَ . مَمْشَى

. عَدَّ كُلَّ أَجْنَاسِ الزُّهُورِ فِي جُنَيْنَتِكَ

المَثَالَةُ الثَّامِنَةَ عَشْرَةَ

المرض

كيف حال عمك اليوم؟ كيف عمل بها الليل؟ **إِنْشَا** الله أَحْسَن؟
بعده مثل العَادَةِ. أَحْسَن شوي الحمد لله

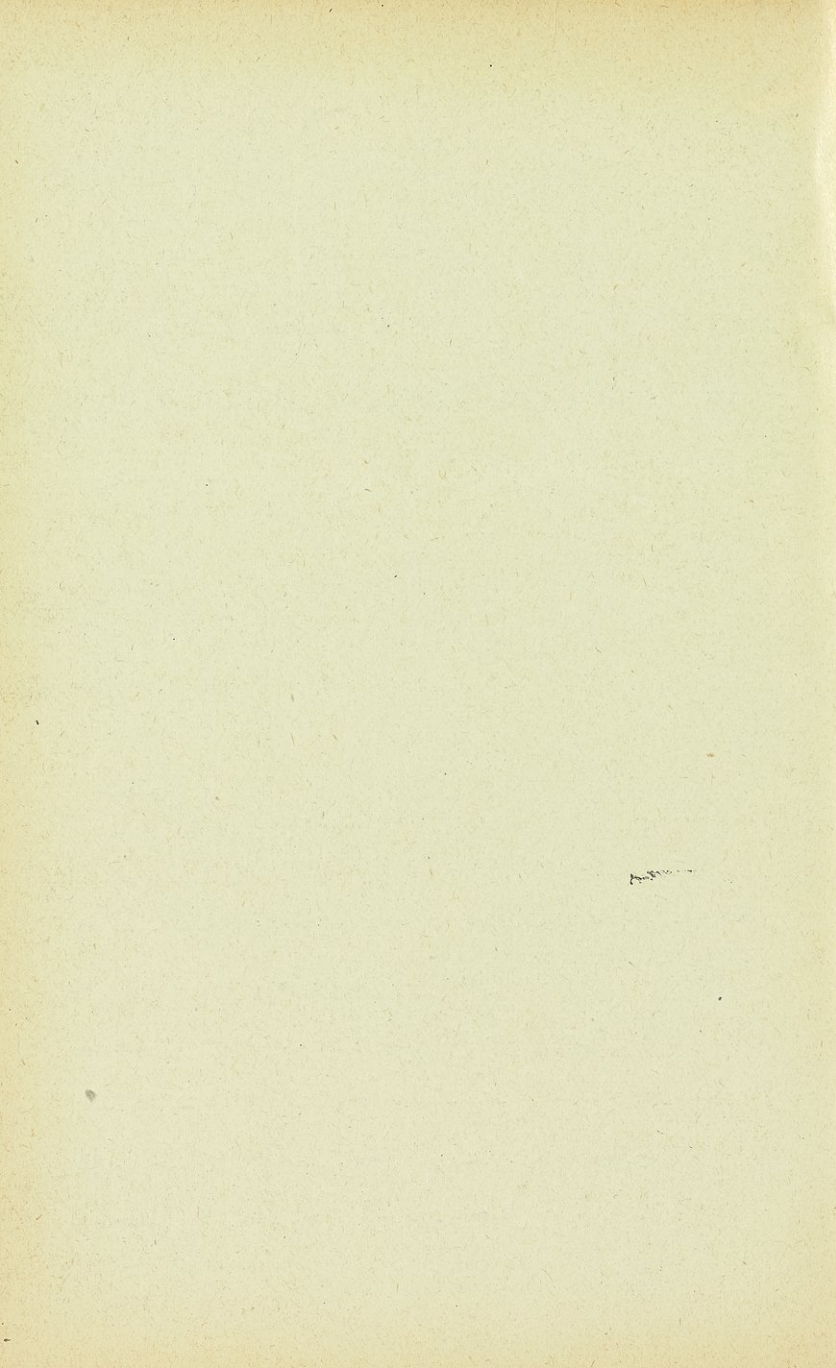
كنت بدي مبارك أشق عليه لكن اجانا ناس
ما يفوتك شي من المعروف

إِنْشَا الله عَرَضِيَّة؟ **إِنْشَا** الله ما في خَطَر؟
مش بلا خَطَر. المحَكِّم يقول ما ينزل الخَطَر تنزل الحرَّارة.
الصُّخُونَةُ نَقِيَّة

قد يش الحرَّارة معه اليوم؟
صار لها ثلاث أيام اربعين. على فرد مُعَدَّل
مُخْطَرَةٌ دَعَوْتُهُ فَاذَا

ما حَدا (احد) يَعرِف العِلْمَ عِنْدَ الله
مين عم يسهر عليه؟

جبنا له مَهْرَضَةٌ مِنَ الْخَسْتَجَانَةِ. أَحْسَن نرس بالمُسْتَشْفَى



كيف قابليته للأكل ؟

ما بتطلب نفسه شي . ما بتقبل نفسه شي

سلامته . الله يشفيه . الله يقدم له الصحة

سلم عمرك . الله يسلمك . مهنونين . مهنونين لطفك . مهنونين
إحساساتك

١. كل جملة (خَبَرِيَّة) تكون إمَّا " فعلية " (فعل و فاعل) وإما " اسمية " مُبتدأ
(وخبر)

إعراب :

اجا الولد = فعل و فاعل . اجا فعل . الولد فاعل
أخذ الولد كتابه = فعل و فاعل . اخذ فعل . الولد فاعل . كتابه مفعول به
سكرت الباب = فعل و فاعل . سكر فعل . ت فاعل . الباب مفعول به
بيت جميل = مُبتدأ وخبر . بيت مُبتدأ . جميل خبر
الولد أخذ كتابه = مُبتدأ وخبر . الولد مُبتدأ . أخذ كتابه خبر
القلم لونه جميل = مُبتدأ وخبر . القلم مُبتدأ . لونه جميل خبر
لونه جميل = مُبتدأ وخبر . لونه مُبتدأ . جميل خبر

٣. ما هو جنس المجل الآتية :

اجانا ناس . درس الصبي متيلته . دَعَوْتُهُ مُحْطَرَةً . مُحْطَرَةً دَعَوْتُهُ . ما بتطلب
نفسه شي . العلم عند الله . كتابي كبير . الجنية شوفتها زينة

٣. أَعْرَب :

نحنا عرفنا مثايلنا خِيَك رَأْسُهُ كَبِير
كُتِبَتْ مَكْتُوبِينَ الطَّاقُسُ بَارِدٌ فِي الْجَبَلِ

٤. استعمل في جمل جمع الكلمات الآتية :

مَرَضَةٌ . خَسْتَحَانَةٌ . نَفْسٌ . مَمْنُونٌ . خَطَرٌ . عَادَةٌ . حَكِيمٌ . حَالٌ . عَمِيرٌ .
لُطْفٌ . مُعَدَّلٌ . لَيْلٌ

٥. جَاوِب :

شو خطر عا بالك نعل اليوم بعد الظهر ؟ اي جنس من الزهور بتجبه أكثر ؟
كيف بتعرّف الناس ببعض ؟ ممنون لطفك . ايتي ييشط ريقك ؟ اذا
قَصَّرَ ولد في المدرسة في مثايله شو بيعمل بعلان ؟ شو النفع من الدرس كثير ؟
بتحبّ ليمون الحامض مع بعض الاكلات ؟ مع شو مثلاً ؟ لمن بتشوف

واحد لابس ثياب جديدة شو بتقول له ؟ بتفضّل الدرس او التسميع أكثر ؟
 ليش ؟ اي ساعة بيسرّبوا التلاميذ من مدرستنا ؟ انت فيك تجاوب عا كلّ
 السؤالات في ها الميتلة ؟ كم لّون بتعرف ؟ عِدُنْ كُنْ . في سوريا بيشربوا
 الناس كثير من مَيّ البيار (الابار) ؟ اذا مارشوا ملعب التنس كل يوم كيف
 بيصير بالآخر ؟ شقيت عا اصحابك اليوم ؟ في ها المدة الي صرّفناها في
 سوريا صخّنت شي ؟ بتحبّ شغل الجنيّة شي او بسّ بتحبّ زهور الجنيّة ؟
 إلك عادة تسهر كثير كل ليلة ؟ معودّ عا السيكاّرة ؟ كيف قابليتك للاكل
 العربي ؟

٦. قل لي شي عن الممرّضات في المُستَشْفَيَات



المَثَالَةُ التَّاسِعَةُ عَشْرَةَ

السَّفَر

حَضِرَ لِي الْحِصَانُ يَا سَلِيمَ

شِدَّ عَا الْأَذْهَمَ مَا الْخَطَرَةَ

بَدْنَا نُسَافِرَ لِحَبْلِ الشَّيْخِ

حَطَّ السَّرَجُ الْفَرَنْجِي . أَنَا مَا بَا حَبَّ الرُّكُوبِ عَلَى السَّرَجِ الْعَرَبِيِّ

شِدَّ الْحِزَامِ طَيِّبٌ وَحَطَّ الرِّكَابَاتِ عَا آخِرُ نَهْرَةَ

إِمْسَحَ لِي الْجَزْمَةَ الصَّفْرَا وَرَكِبَ الْمِهْمَازَ فِيهَا

حَضِرَ الْخُرْجُ كَمَا لَا تَنْسَى تَحْطُّ فِيهِ شَوِيَّةٌ خَيْطَانٌ مَصِيصٌ وَمَسَلَّةٌ

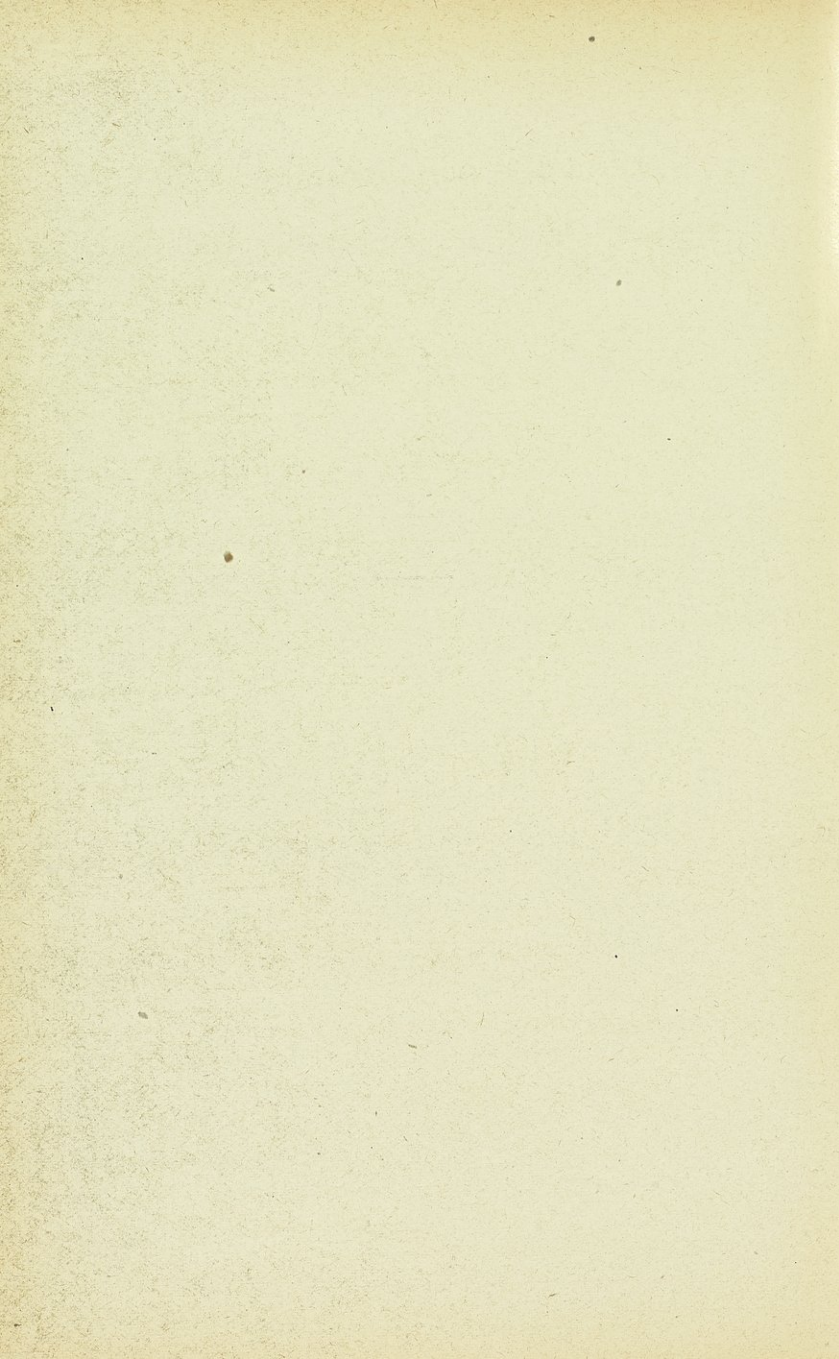
وَمُخْرَزٌ

السَّفَرَةُ طَوِيلَةٌ وَالذَّرْبُ صَعْبَةٌ

الذَّرْبُ عِكْشَةٌ عَا الْحَبْلُ . الْمِعْزَى مَا بَاتَخَلِّصُ عَلَيْهَا

لَكِنْ فِيهَا قَادُومِيَّاتٌ كَثِيرٌ

بَدُّكَ سَاعَةً تَرْكَبُ سَاعَةً تُحَوِّلُ



ما بتقدر تُخَيِّلُ إلا بالسَّهْلِ
لَهْنٍ مُنَوَّصَلٍ لِلسَّهْلِ رُوحٌ مِنْ دَرْبِي . بَدِّي أَفُومَ غَارَةٍ
نَسْلَمُ يَا خِيَالِ السَّهْلِ



١. دلّ على كل "مصدر" "و حال" "ومفعول به" "وجملة اسمية" في هذه المثالة

٢. "النسبة من :

عرب = عربيّ	فرنج = فرنجيّ (افرنج = افرنجيّ)
بيت = بيتيّ	مدرسة = مدرسيّ

قاعدة : حطّ في آخر الاسم ياء عليها شدة

٣. ما هي النسبة من :

اسم . خبر . خطّ . علم . عَرَض . دور . حال . انكليز . اميركان . يوم .
سنة . فعل . وقت . كيف . خير . كلّ . بيروت . صيف . طرابلس .
سوق . كم . راس . صليب ؟

٤. سَرَج فرنجي = سروج فرنجيَّة

جبل عالي = جبال عالية

بيت كبير = بيوت كبيرة

دَرَب عِكْشَة = دروب عِكْشَة

قاعدة: يستعمل "النعته" المفرد المَوْث للجمع غير الانسان

٥. اصلح الاعلاط الآتية :

شفنا اولاد كثير دارسة الماثيل . الزهور الجنيته جميل . البنث الشاطر
بيدرس المتيلة الصعبة . انا ما باحبّ الاشغال البيتى لكن باعمل واجباتى
المدرسة بكل فرح . دعوته مخطر . جبت ها الكتاب منشاني . ها القلم
منشانك . شفنا ناس كثير علما من الاولاد الزغير . ما في قابلية من الاكل .
الرئيس المدرسة . يبطلوا يعمرّوا مثل هذا حتى يوصلوا للوجه الارض . متيلتنا
عن عمار بيوت في سوريا . انت ما بيعبّ العربي ؟ تريد تعمل ها المسألة من
شاني ؟

٦ . استعمل :

لي . إِيَّيْ . إِيَّيْ . إِيَّيْ . لَ . إِلَه . كل شي هو شاطر . الحق بايدك . فاذا .
 اذا . ما يسوى . ما في ولا . الكيف . عا كفاية . اما - او . لا - ولا

٧ . اكتب لي قصة عن مشوارك في الفرصة الاخيرة

٨ . اكتب انشا عن استعدادك لسفرة لأرز لبنان .

المثالة العشرون

مراجعة

١. سوالات :

اي متى تقول خاطرك ؟ اعلم معروف ؟ الله يكرمك ؟ واجبة ؟ والفايل ؟
 عا كفاية من خيركم ؟ يديم حيانتك ؟ سعية ومباركة ؟ تصبحوا عا خير ؟ خاطر
 عا بالي ؟ ليش قال الواوي للعنقود "شو نفعك . حامض مثل الخل" ؟ بتعرف
 شي عن الاشغال اللازمة في الجنانين ؟ قدّيش بتصرف وقت كل يوم على
 ها المثيلة ؟ عدا عن وقت التسبيع قدّيش بتصرف بوميا على العربي ؟ في حدا
 عندكم مش مبسوط اليوم ؟ شوبه ، خبرني عن آخر مرة صحت بالملا ربا . صحيت
 طبيب ؟ شواعطاك الحكيم دوا ؟ قدّيش كانت الحرارة معك ؟ كم يوم ظليت في
 الفرشة ؟ لمن صحيت كيف كانت قابليتك للاكل ؟ صرت تحب الاكل العربي
 اكثر من الفرنجي ؟ ايتي خطر عا بالك اول مرة تجي لسوريا ؟ لمن عرفت انك
 مسافر الى سوريا شو حضرت للسفر ؟ كم يوم صرفت عا الطريق ؟ جيت راسا
 لبيروت او ميّلت عا غير مدينة ؟ كيف شفت الشرق بالاول ؟ كيف بتشوفه
 اليوم ؟ انت معوّد على الركوب شي ؟ خبرني عن الفرق بين الدروب هون وفي
 بلادك ؟ شو افضل عندك السكن في الجبل او حدّ البحر ؟ ليش ؟ شوهي شروط
 النجاح في تعليم العربي ؟

٢. ما هو جمع :

حصان . رُكَّابة . معروف . قلم . آياه . خير . راس . أم . جبية . صاحب :
 صحّة . دار . رقص . بسط . سالم . سعيد . ليلة . مسا . شيخ . معزاية . وادي .
 قادميّة . جوع . نفس . نجاح . علم . عنقود . عادة . دعوة . ربق . جنينة .
 طقس . زرعّة . تعب . ممشي . عزاء . مريض

٣. ما هي حروف المضارع ولمن تستعمل ؟ كيف يبنى اسم الفاعل واسم المفعول من

فوق الثلاثي ؟ كيف يبنى المجهول في الماضي وفي المضارع ؟ قدّم امثلة . ما هي
 اوزان المجهول في الدارج ؟ قدّم امثلة . خبرني كلما تعرفته عن بناء المصدر ؟ قدّم
 امثلة . اعطني جملة فعلية وجملة اسمية وجملة حالية .

٤. استعمل :

عشيمة . ماشي . اضاليا . زينة . انعاد . ذقن . داخ . ولا . شغل . عدا عن . هلك
 . لو . على كثرته .

٥. صرف المضارع من :

ركش . بلش . شط . نفع . غلب . خطر . آيس . فل . غنى . صبح . سرب .
دام . زار . افضل . دار . بسط . سهر . عزم

٦. اكتب المثالة ١٤ في الماضي

٧. حول من معلوم لمجهول وبالعكس :

الولد اخذ كتابه . درست متيلتي . شغلنا كل كرومنا . لازم نكرم بيك وامك
دائماً . انا صرفت مية ليرة وحدي . محبوب من الكل . انعزم خمسين نفس
لغتك . تكسرت ساعة المدرسة . ما اعرف شواسمه بعد

٨. صرف اسم الفاعل واسم المفعول من الافعال الاتية في جمل كاملة :

شغل . عرف . عود . زار . اكثر من :

٩. استعمل في جمل اسم التفضيل من :

جميل . عالي . حامض . معروف . طيب . مسكين . كذاب . قدّيس . نافع .
كسلان .

١٠. اعرّب :

البساطة جمال

لبنان اجمل بقعة في سوريا .

نعلّم (يا فتى) فالجهل عار



المَثَالَةُ الحَادِيَّةُ والعِشْرُونَ

فَرَشَ الْبَيْتَ

اِذَا كَانَ بَدْهُ يَكُونُ عِنْدَكَ بَيْتَ مُرْتَبَ بَدْهُ يَكُونُ فِيهِ سَبْعَ ثَمَانِ اَوْضٍ
عَا الْقَلِيلَةَ .

بِدِّكَ اَوْضَةٍ مَقْعَدَ وَاَوْضٍ نَوْمٍ وَاَوْضَةٍ لِلزُّيُوفِ وَاَوْضَةٍ سَفْرَةٍ وَمَطْبَخٍ
وَبَلْكَونٍ وَدَارٍ وَحَمَّامٍ وَبَيْتٍ هِيَ

وَتَأَمَّلْ هَيْكَ بَيْتٍ قَدِيشَ بَدْهُ فَرَشَ وَقَدِيشَ بَدْهُ مَصَارِي

اَوْضَةٍ الْمَقْعَدِ بِدِّهَا طَقْمٌ كَنَابَايَاتٍ وَكَوْنُصُولٍ وَمِرَايَةٍ وَبِدِّهَا تَكُونُ
مَفْرُوشَةً اَرْضَهَا سَجَادَ

فِي اَوْضِ النَّوْمِ بِدِّكَ نُخُوتَةَ نِجَاسٍ بِرُقَاسَاتٍ وَنَامُوسِيَّاتٍ وَشَرَاشِفَ

كُنَّانٍ مُحَرَّمَةٍ وَمَغْسَلَةَ رُخَامٍ وَخِزَانَةَ بِمِرَايَاتٍ وَعِدٍّ وَالْحَقَنِي

بَاَوْضَةِ السَّفَرَةِ عَدَا عَنِ الطَّائِلَةِ وَالْكَرَاسِي لَازِمٌ يَكُونُ فِي بَيْفِهِ (Buffet)

مَلَانٍ قِرَازٍ وَاَوَانِي سَفْرَةٍ مِنْ كُلِّي وَجْزِي

وَاَوَاعِي الْمَطْبَخِ لَازِمٌ يَكُونُوا كَامِلِينَ كَمَا مِنْ الْمَلْعَقَةِ لِلدِّسْتِ

اللَّهُ يُسَاعِدُنَا عَامَهَا الْعِيشَةَ
دَخَلَكَ مَا فِي أَحْسَنَ مِنْ عِيشَةِ الْبَسَاطَةِ

١. الجمل الشرطيّة :

- | | |
|---|---|
| ١. اذا ظلمت ساعة تحت الميّ تموت | } |
| ان رحمت ليبروت تشوف البحر | |
| ٢. اذا كان (او كنت) بتروح باجي بأخذك | |
| ٣. لو كان عندي عشرين بيت كنت باعطيك واحد منهم | |
| ٤. لو قال لعازر شو شاف كنا عرفنا كل شي | |
| ٥. اذا كان ما بتشتي السنة باعطيك ألف ليرة | } |

٢. اكتب خمس جمل من كل نوع من الشرط

٣. اوزان " اسم الآلة " المشهورة :

مِفْعَلَةٌ = مِغْسَلَةٌ . مِلْعَقَةٌ .

مِفْعَلٌ = مِلْقَطٌ . مِخْرَزٌ

مِفْعَالٌ = مِيزَانٌ . مِشَارٌ . مِفْتَاحٌ

٤. اكتب إنشاء عن أَوْضَتِكَ وَفَرَشَهَا

٥. اكتب هذا الانشاء بِتَرْكِ الاسْتِعْلالاتِ التَّارِجَةِ

المَثَالَةُ الثَّانِيَّةُ وَالْعِشْرُونَ

الوداع

خاطركم

مع السلامه . الله يُسَلِّمُ

الله يحفظكم . لا تواخذونا

العفو انتو لا تواخذونا

تفضلوا شرفونا . صار دوركم

منتشرف . منروح عاراسنا

مِثْل ما ودَّعت تلاقي .

تلاقي الخير

قدِّيش ها الجماعة ناس ملاح . كلن وادِم

لمن باكون عندهم كائن في بيتي . مش من زمان تعرفت عليهم كائن

باعرفهم من مية سنة

الله يدِّيم الصُّحبة بينكم

شو صارت الساعة يا تُرى هَلَّقَ ؟

الساعة تسعة وثلاث

قدِّش بعد للظُّهرِ يَعْنِي

حوالي ساعتين ونص

منوصل قولك الظُّهرُ ؟ مِدْرِي شو بدنا للجِسر بعد ؟

بدنا شي ساعة

بس ما تكون ساعتك مثل ساعة البدوي

انا مثل ما باقول لك بيكون تمام . لا عمرك تخالفني

طيب . والمحطة شو بتبعد عن الجِسر ؟

شو بتبعد . كلها شَرْبَة سيكارة . رَمِيَة حَجَر

مَضْبُوط كلامك . فهِمْنَا طيب . الله يَحِلِّي لَنَا إِيَّاكَ يَا عَمِّي بُو شَاهِينَ



١ . شُقَّ الكلمات التي نعرفها من :

خَطَر . سَلِمَ . سَهَّلَ . اخذ . دار . عرف . دام . حَطَّ . بَعْدَ . شَرِبَ

٢. "اسم المكان والزمان" من:

حَطَّ = مَحَطَّ . مَحَطَّة . لَعِب = مَلَعَب

درس = مدرسة . مَشَى = مَمْشَى

قَعَد = مَقْعَد . طَبَخ = مَطْبَخ

قاعدة: "اسم الزمان والمكان" من الثلاثي على وزن "مَفْعَل"

٣. استعمل المفرد من:

جماعات . أوادِم . مِلاح . ضُيوف . كَنابِيات . نُحُوتَة . رُقَاسات .
شَرَاشِف . أوَانِي . أوَاعِي . مرَّات . اصحاب . جُسُور . طُقُومَة .
ناس . سَنِين . ظُهور .

٤. ما هي الكلمات الآتية وما هو أصلها:

مُرَتَّب . سلامة . خاطرك . قَدِيش . مَنشَان . مِرَاية . مَفروشة .
مَغْسَلَة . خِزَانَة . العَفْو . صُجَّة . مضبوط . مَافِيش . قَوْلَك . مِدري .
تُرَى ؟

٥. قل لي كيف يُودِّع السوري أهله لما يسافر لأميركا

٦. اكتب مكتوب وداعي لأحد اصحابك

المَثَالَةُ الثَّالِثَةُ وَالْعِشْرُونَ

المَوْتُ

العَوَظُ بِسَلاَمَتِكُمْ . إِنشَا اللّٰهُ بِتَظْلُومًا بِخَيْر . العَوَظُ بِطَوَّلِ بَقَاكُمْ
 العَوَظُ بِطَوَّلِ بَقَاكُمْ . العَوَظُ بِسَلاَمَتِكُمْ . إِنشَا اللّٰهُ بِتَظْلُومًا بِخَيْر
 أَيَّتِي فَارَقَ ؟

طَوَّلَ اللَّيْلَ وَهُوَ يَنَازِعُ . قَبْلَ الضُّوِّ بِنِصْفِ سَاعَةٍ تَخْمِينًا اللّٰهُ أَخَذَ
 وَدَاعَتَهُ (وَدَبَعَتَهُ)

اللّٰهُ يَرْحَمُهُ

اللّٰهُ يَرْحَمُ مَوْتَنَاكُمْ

أَيَّ سَاعَةٍ عَيَّنْتُمَا الدَّفْنَ

السَّاعَةَ ثَلَاثَةً بَعْدَ الظُّهْرِ

الْجَنَازَ فِي الْكَنِيسَةِ أَوْ فِي الْبَيْتِ ؟

لَا . فِي الْبَيْتِ .

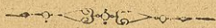
إِجْتَنِبِ الْمَنَاعِيَ كُلَّهَا ؟

حملنا ثِقْلَةً . ما نَعِينَا إِلَّا الْقَرَايِبَ اللَّزِمَ .
نَبْشُوا الْقَبْرَ ؟

فَحَنَّا مَقْبَرَةَ الْعِيْلَةِ (العائلة) الثَّرْبَةَ الْعُمُومِيَّةَ مَا لَنَا دُخْلُ فِيهَا .
دُنْيَا زَائِلَةٌ . هُنَّ السَّابِقِينَ وَنَحْنُ الْآخِرِينَ . كُلُّنَا عَاهَا الدَّرْبَ مَاشِينَ .
سُجَّانَ الدَّائِمِ . سُجَّانَ الْبَاقِي

بعد الدفن

إِنْ شَاءَ اللَّهُ يَكُونُ مَقْطُوعَ السَّوِّ عَنْكُمْ .
عَنَّا وَعَنْكُمْ .



١ . مَا هِيَ الْأَفْعَالُ الْمُشْتَقَّةُ مِنْهَا هَذِهِ الْكَلِمَاتُ :

عَوَضَ . طَوَّلَ . بَقَاكَم . وَدِيعَةً . دَفَنَ . جُنَّازَ . مَنَاعِي . ثِقْلَةً . زَائِلَةً .
قَرَايِبَ . عُمُومِيَّةَ . سَابِقِينَ . آخِرِينَ . سُجَّانَ . السَّوِّ . بَسَاطَةً ؟

٢. صرف :

انشا الله يبطل بخير . هو السابق .
 عاها الدرب ماشي . اذا كان بدّه يكون مُرتب
 بدّه يكون مفروش . حمل ثِقْلَةَ عَنَّا .

٣. استعمل :

تَحْمِين . ما اِلَه دُخِل . شو دَخَلَكَ انت ؟ . دَخَلَكَ . فَارَق . نازَع .
 عَيْن . ثَقِيل . ناعي . الْمُتَقَبَّرَةُ الْعُمُومِيَّة . سُجَّان اِلَى خَلْقِهِ .

٤. ما هو الفرق في معنى الجميل الآتية :

البيت الكبير الجميل . راس بنت كبيرة
 البيت الكبير جميل . راس البنت الكبيرة
 بيت كبير جميل . راس البنت كبير
 البيت كبير جميل . راس البنت الكبير
 بيت الكبير جميل . راس بنت الكبيرة

٥. خبرني عن آداب التعزية في سوريا

المَثَالَةُ الرَّابِعَةُ وَالْعِشْرُونَ

فِي الدُّكَّانِ

فِي عِنْدِكُمْ مَنَادِيلٌ ؟ نَعَمْ مِنْ كُلِّ الْأَشْكَالِ . تَفَضَّلُوا .

أَفْضَلُنَا . فَرَجَنِي (فَرَجِينِي) مَنَدِيلٌ أَسْوَدٌ إِذَا كَانَ (كُنْتُ) بِتَرِيدٍ .

إِسْوَاءُ الْحَظِّ مَا بَقِيَ عِنْدِي أَسْوَدٌ . بَعْتُ آخِرَ وَاحِدٍ الْيَوْمِ .

طَيِّبٌ مَا يَسْأَلُ شَوْفَنِي بَنِي .

تَكْرَمُ هَذَا أَحْسَنَ جِنْسٍ عِنْدِي وَلَوْنُهُ ثَابِتٌ مَا يَجْرُدُ .

قَدِّيشْ ثَمَنَ (سَعَرَ) الْمَنَدِيلِ ؟ مِئَةٌ وَخَمْسِينَ قَرَشَ (غَرَشَ) .

يَا ! غَالِي كَثِيرٌ . لَيْشْ غَالِي هَا الْقَدُّ . مَا يَسْوَى تَزِيدُوا السَّعْرَ هَيْكُ .

طَيِّبٌ كَرِّمَالِكُ بَاعَطِيكَ آيَاهُ بِلِيرَةٍ وَرُبْعٍ .

لَا مَا بَاعَطِيكَ (مَا رَاحَ اعْطَيْكَ) أَكْثَرَ مِنْ لِيرَةٍ فِيهِ . لُفَّهُ تَاخْذُهُ .

(خَلَّصَ . خَلَّصَنِي)

طَيِّبٌ تَحْتَ خَاطِرِكَ . تَفَضَّلْ .

مَعَكَ تَرْدِي (تَكْفِي لِي) عَلَى وَرَقَةِ الْخَمْسِ لِيرَاتٍ

مَا مَعِيَ رُدُودٌ (كِفَايَةٌ) أَبَدًا . مَا فِي مَعِيَ فَرَطٌ .

فأذاً بادفع لك بعدلان . قيده على الحساب .

تحت امرك

خاطركم

مع السلامة

١ . كَمَل :

اذا رحت للدُّكَّان - . لو جئتموا لي مَنديل احسن من هذا - . اذا كان بتريد
تلعب تنس - . اذا تعود على شرب السواكير - . ان كان يحب تنزل
ليبروت - .

٢ . ما هو معنى

شاف . شوف . شوفة . فرّج . نفرّج . فرجة . كرمال . كرم . كروم
كفاية . كفى . كفى . كافي . جنس . مجنس . جانس . زاد . زيادة .
زودة . سهل . سهل . سهل . سهل . سهل .
سلم . سلم . سلامة . سلام . سالم ؟

٣ . استعمل :

غالية . رخيص . فرجيني . بافرجيك . ثابت . جردان . ها القد .
كرومالك . تحت خاطرك . ردود . كفى لي . قيدها الحساب .

٤ . خبرني قصة عن شي مشوار للسوق .

المَثَالَةُ الْخَامِسَةُ وَالْعِشْرُونَ

قِصَّة

راح مَرَّةَ الْأَسَدِ وَالنَّمِرِ وَالْوَاوِي تَنْصَبِّدُوا . تَصِيدُوا غَزَالَ وَمَعْزَايَةً
وَأَرْزَبَةً . إِجْوَا تَبْقِسُوهَا الْغَنِيمَةَ . قَالَ الْأَسَدُ لِلنَّمِرِ كَيْفَ بَدْنَا نَقْسِمُ
هَآ الْغَنِيمَةَ يَا شَيْخَ أَبُو فَارِسَ . قَالَ لَهُ النَّمِرُ بَسِيطَةَ الْمَسْأَلَةِ . الْغَزَالَ لَكَ
وَالْمَعْزَايَةَ لِي وَالْأَرْزَبَةَ مَنْعُطِيهَا لِأَبُو الْحَصِينِ . قَالَ لَهُ الْأَسَدُ هَيْكَ !
قَالَ لَهُ نَعَمْ زِعِلْ الْأَسَدُ وَضَرِبَهُ لِلنَّمِرِ ضَرْبَةً بِكَفِّهِ عَلَّقَهُ بِرَأْسِ الشَّجَرَةِ
وَدَارَ لِلْوَاوِي وَقَالَ لَهُ وَأَنْتَ كَيْفَ تَبْقِسُهَا ؟ قَالَ لَهُ الْوَاوِي " اللَّهُ
يَطَوِّلُ عَمْرَكَ يَا سَيِّدِي . أَنْتَ مَلِكُ الْغَابِ وَسُلْطَانُ الْحَيَوَانَاتِ كُلِّهَا "
قَاطَعَهُ الْأَسَدُ وَقَالَ لَهُ " إِحْكُمِي حَاجَ تَمَسَّحِ جَوْحِ " قَالَ لَهُ الْوَاوِي
" بَانِرْجَاكَ يَا سَيِّدِي . الْغَزَالَ لَكَ " . قَالَ لَهُ " طَيِّبٌ . وَالْمَعْزَايَةُ ؟ "
قَالَ الْوَاوِي " وَالْمَعْزَايَةُ لَكَ " قَالَ لَهُ الْأَسَدُ " طَيِّبٌ وَالْأَرْزَبَةُ ؟ " قَالَ
لَهُ " وَالْأَرْزَبَةُ لَكَ كَمَا . لَكِنْ بِالْآخِرَانِ فَضِّلْ عَنْكَ شَيْ عَظِيمَةً بَتَرِي
لِي إِيَّاهَا . " سَاعَتَهَا انْبَسَطَ الْأَسَدُ وَقَالَ لَهُ " يَا مَخْمُوسُ . مَيْنَ عَلَّمَكَ

ها الذوق؟ قال له "ها المعلق فوق"

١. كَمَل :

نَظَلَعْنَا الشَّبَاكَ شَفْنَا بِنْتَ رَاكِضَةٍ - الطَّرِيقَ وَمَنْدِيلَهَا مُعَلَّقَ - كِتَفَهَا . كَانَتْ
عَمَّ تَبْكِي . سَأَلْنَاهَا : " لِمَشْ عَمَّ تَبْكِي يَا بِنْتَ ؟ " قَالَتْ إِنَّ خِيَمَهَا ضَرَبَهَا -
الْكَفَّ - رَاسَهَا . سَأَلْنَاهَا لِمَشْ خِيَمَهَا زَعَلَ - هَا . قَالَتْ كَانُوا عَمَّ يَلْعَبُوا -
بَعْضُنَ - الطَّابَةِ مَبْسُوطِينَ - اللَّعْبَ كَثِيرَ أَكْنُ بِالْآخِرِ هِيَ رَمَيْتِ الطَّابَةَ -
رَاسَ خِيَمَهَا زَعَلَ - هَا وَبَعْدَ - حَدَّ هَلَّقَ زَعْلَان . شَفْنَا إِنَّ أَكْثَرَ الْحَقِّ - هَا
وَقَلْنَا لَهَا : " مَا يَسْأَلُ لَازِمَ تَعِيشِي - سَلَامَ - خِيَكِ وَلَازِمَ يَكُونُ مَنْطُوعَ - كَمْ
الزَّعَلَ " .

٢. "التصغير"

كَلْب = كَلْبِي . قَلَم = قُلَيْم .

بَاب = بُوَيْب . بَيْت = بَيْتِي

شُوفَة = شُوفِيَّة - شُوفَات

قاعدة عمومية: حُطَّ بعد الحرف الثاني بَاءً ساكنة وضمَّ الأوَّلُ وافتح الثاني.



٢. استعمال :

غَنِيمة . بَسِيطَة . بَسَاطَة . بَسَاط . انبسط . حاج . ذوق . دُنْيَا . رُدود .
تَرْحَى . قاطع . ابو فارس . ياتُرَى . طَيِّب . مِعْزَى .

٤. سوالات :

صدقت ها القصة ؟ مين طلع اشطر الواوي او النمر ؟ بتقدر تحكي الحيوانات مع بعضها ؟ بتحب الصيد ؟ آياه افضل صيد السمك او صيد الطيور ؟ الى كم قسم انقسم ها الكتاب ؟ شوال فرق بين غَنِيمة و غَنِيَّة و غَنِمَة ؟ اي واحدة منهن ثَمِينَة عندك اكثر ؟ موجود في بلادكم غِزْلان ؟ اي كلمة تخالف بالمعنى كلمة زَعِل ؟ متأخر ؟ عامهك ؟ كسلان ؟ طويل ؟ كبير ؟ ليل ؟ غالي ؟ مشي ؟ معلم ؟ كثير ؟ مفتوح ؟ مفهوم ؟ مطول ؟ بسيط ؟ مين كان لطيف اكثر في الكلام الواوي او الأسد ؟ ليش ؟ عدّ الألوان الي بتعرفها . قدّيش صار لك ساكن في ها البلاد ؟ بتحب تدفع ثمن كل شي لمن بتشتريه حالا او بتفضّل بتتيد على حسابك ؟ ليش ؟ استعمال مصدر ” رَحِم ” في جملة . مين بيعين وقت التسميع في مدرستنا ؟ قدّيش بتبعد بلادك من هون ؟ ايتي ودّعت أهل بيتك ؟ اجاك مكاتيب منهم في ها القرب ؟

٥. خبرني قصة ثانية عن ابو الحُصَيْن و اترك الاستعمالات الدارجة فيها .

المثالة السادسة والعشرون

في المطبخ

رحمت للمطبخ اليوم وشفيت العشيّة عم بتخضر الطبخ
مسكت الفحم بالملقط وحطته في الطباخ وشعلت النار
حطت الحليب على النار تيفور

أكثر الأوقات هي بتخضر لنا حليب سخن وقهوة للترويقة
عنا الفطور مأكلا مجذرة وبصل أخضر ويخنة ورز بسمن أو كبة
وسلطة .

هي بتطبخ المجذرة في الطنجرة وتبعث الكبة للفرن بالصينية
في ناس يجيوا خبز المرفوق أكثر من خبز الطالمة
مدة الحرب ما كان في سكر للشاي . كنا نستعمل دبس خرّوب أو
دبس عني مطرحة وكنا ناكل برغل بدل الرز
الشغيلة يياكلوا مع خبزاتن نشوفات مثل جبن وزيتون وزبيب ولبننة
وتين أو خضرة مثل فجل وبندورة وخيار وغيره

١. مِيز بين الكلمات الآتية :

عشا . عَشِيَّة . عَشِيَّة . عِشَّة . سَلَطَة . سُلْطَة . فُطُور . فُتُور . فَاطِر .
 فَاثِر . سَكَّر . سَكَّر . سَكَّرِيَّة . أَخْضَر . خَضْرَا . خُضْرَة . سُخِّن . سَخَّن .
 ساخن . مُسَخِّن .

٢. ماهي الكلمات الآتية :

مَلْفَط . طَبَّاح . ت (في تيفور) . مَرْفُوق . مِدَّة . سَكَّرِيَّة . عَنَبِي . مُجَدَّرَة . سَخْنَة
 سَمَن . سَمِين ؟

٣. اذا عزمتمني للعشا شو يتقدّم لي عا السفرة ؟

٤. اكتب لي قائمة الاكل العربي الذي تعرفه

٥. اكتب لي انشاء عن شُغل المَطْبَخ عندكم في بيتكم وعن شُغل الصّانعة فيه



المَثَالَةُ السَّابِعَةُ وَالْعِشْرُونَ

الْخُطْبَةُ وَالْإِكْلِيلُ

عرفت صاحبنا خَطَبَ يومَ الحَدِّ - الأَحَدِ

خَطَبَ مِينُ ؟

خَطَبَ بنتَ عمِّه

اياها منهن ؟

الْوُسْطَانِيَّةُ

شو ها المحكي ؟ اسمع شو بتحكي ! اسمع شو بتقول !

مثل ما بقول لك .

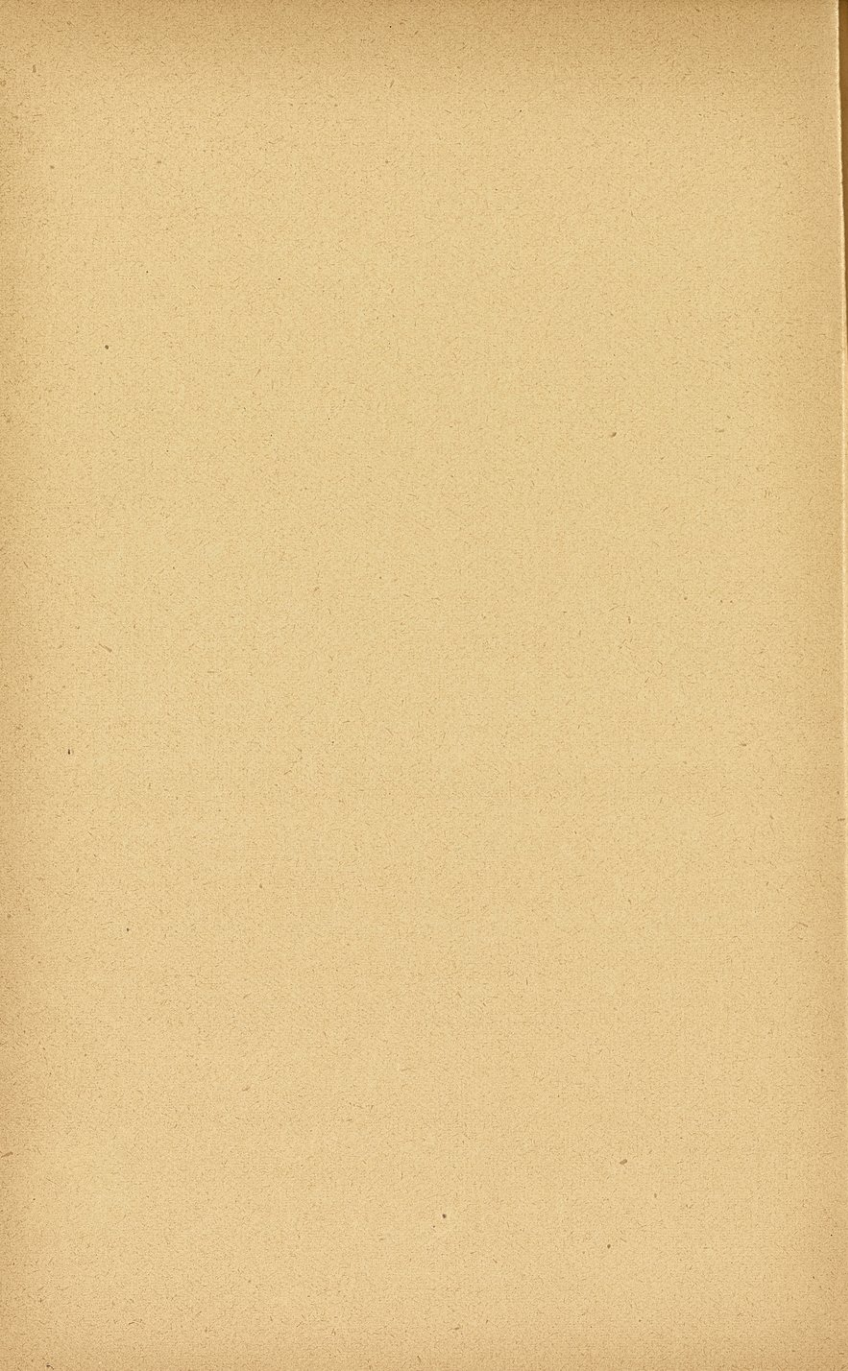
شو جاب لها خُطْبَةُ

جاب لها ثلاثُ أساورَ وجَوَزَ (زوج) حَلَقَ وخَاتَمَ إِيْمَازَ (الماس)

والمَحْبِسَ (الزَّرْدَةِ) طَبْعاً .

كثير عال . والجِّهَّازَ عامين ؟

الصَّيغَةَ عا العَرِيسَ والجِّهَّازَ عا العَرُوسَ هَيْكَ دارج ببلادنا



ما في معها دوطّة ؟

ما باظنّ (او ما باظنّش . ما بظني . ما بظنيش . ما اظنّ . ما اظنّش .

ما اظني . ما اظنيش) في شي بيجرز

ايتمى بدّه يتكلمل (او يتصلّى او يتجوّز (يتزوّج) ؟

.....

من قريبه

إكليل مبارك يا عريس . انشا الله بتتمنّا .

يبارك بعمركم . يهنئكم بالأمور الصالحة .

عاقبال الفرح عند الجميع . كل ايامكم بسط وفرح (للجمهور)

والقائل

عاقبال كل العزاييه . عاقبال العاوين (للجمهور)

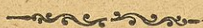
عاقبالك . انشا الله عاقبالك . نفرح منك . انشا الله منفرح منك

(للأعزب) .

تفرح من عريسك (لمن له صبي واحد)

تفرح من عرسانك (لمن له أكثر من صبي)

انشا الله منقشع لك عريس (لمزوّج وماله صبيان)





١. عَدَّ أَيَّامَ الْجُمُعَةِ

٢. اسْتَعْمَلَ فِي جَمَل :

اسْمِعْ شَوْ بَحْكِي . أَيَّاهَا مِنْهِنَّ ؟ صَيْغَةً . دَوِطَةً . مِنْ قَرِيبِهِ . الْوُسْطَانِيَّةَ

٣. سَوَّالَات :

أَيْتِي بِتَقُولِ " الْعَوَظُ بِسَلَامَتِكُمْ " ؟ عَا خَا طَرَك ؟ تَحْتِ امْرُك ؟ أَكْلِيلٌ مَبَارَك ؟
نَقْشٌ لَكَ عَرَبِيٌّ ؟ وَانْتَ سَالِمٌ ؟ وَعَلَيْكُمْ ؟ وَالْفَائِلُ ؟ حَقًّا قَامَ ؟ دَائِمَةً ؟ نَفْضَلُوا ؟
أَهْلًا وَسَهْلًا ؟ نَتَشَرَّفُ ؟ يَدِيمُ حَيَاتِكَ . اللَّهُ يَخْلِي لَنَا أَيْكَ ؟ كُلُّ سَنَةٍ وَانْتَ
طَيِّبٌ ؟ سَلَامَتُهُ ؟ وَانْتَ بَخِيرٌ ؟ اللَّهُ بِرَحْمِ مَوْتَاكُمْ ؟ مَمْنُونِينَ الطَّافِكُمْ ؟ سَعِيدَةٌ
وَمَبَارَكَةٌ ؟ الْعَفْوُ ؟ بَاتَرَجَّاكَ ؟ دَخَلَكْ ؟ شَوْهَا الْحَكِي ؟ مَبَارَكَةٌ ؟ هَنِيئًا ؟ عَاقِبَالِ
الْعَاوِزِينَ ؟ أَنشَأَ اللَّهُ مَنَفْرَحَ مِنْكَ ؟ أَنشَأَ اللَّهُ بَمْتَنَهَا ؟ حَمَلْنَا ثَقْلَةً ؟ سَبَّحَانَ الدَّائِمِ ؟
مَا يَفْنُوتُكَ شَيْءٌ مِنَ الْمَعْرُوفِ ؟ مَخْطَرَةٌ دَعْوَتُهُ ؟

٤. أَكْتُبْ لِي قِصَّةً عَنِ الْكَلِيلِ فِي بِلَادِكُمْ ؟

٥. أَكْتُبْ نَفْسَ الْقِصَّةِ بِالْعَرَبِيِّ الْمَضْبُوطِ

المَثَالَةُ الثَّامِنَةُ وَالْعِشْرُونَ

بَنَاءُ الْبُيُوتِ فِي لُبْنَانَ

أَنَا عَمَرْتُ بَيْتَ فِي لُبْنَانَ

بِالْأَوَّلِ جَبْتُ فِعَالَةً تَنْبِشُوا الْأَسَاسَ .

ظَلُّوا يَرْكُشُوا حَتَّى وَصَلُوا لِلصَّخْرِ .

بَعْدَ أَنْ جَبَلُوا طِينَ مِنْ كِلْسٍ وَرَمَلٍ وَمُؤَيٍّ وَصَارُوا يَحْطُّونَ عَلَى الصَّخْرِ

وَيَحْطُّونَ مَعَهُ بُحْصٌ وَدَبْشٌ

لَمَّا جَلَسَ الصَّخْرَ جَابُوا حِجَارَ مُقَصَّبَةٍ وَصَارُوا يَعْمُرُونَهَا .

صَارَ الْمَعْمَرُ جِي يَحْطُّ الْحِجَارَ صَفَّ لَجَوًّا وَصَفَّ لَبْرًّا وَيَحْطُّ بَيْنَ طِينٍ

وَدَبْشٍ

ظَلُّ يَعْمُرُ هَيْكَ تَوْصَلُ عَا وَجْهَ الْأَرْضِ

مِنْ هُونِيكَ وَطَالَعُ صَارَ يَعْمُرُ صَفَّ وَاحِدٍ فِي الْحَيْطَانِ الْجَوَانِيَّةِ .

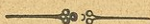
فَتَحْنَا بَوَابَ وَشَبَائِيكَ وَطَوَاقِي طَبْعًا

بَعْدَ الْمَعْمَرِ جِي إِجَا النِّجَارِ وَعَمَلُ التَّكْنَةِ بِالْأَوَّلِ

لَمَّا خَلَصَ خَشَبُ التَّكْنَةِ جَبْنَا الْقَرْمِيدَ وَصَرْنَا نَنَاوِلَ بَعْضُنَا

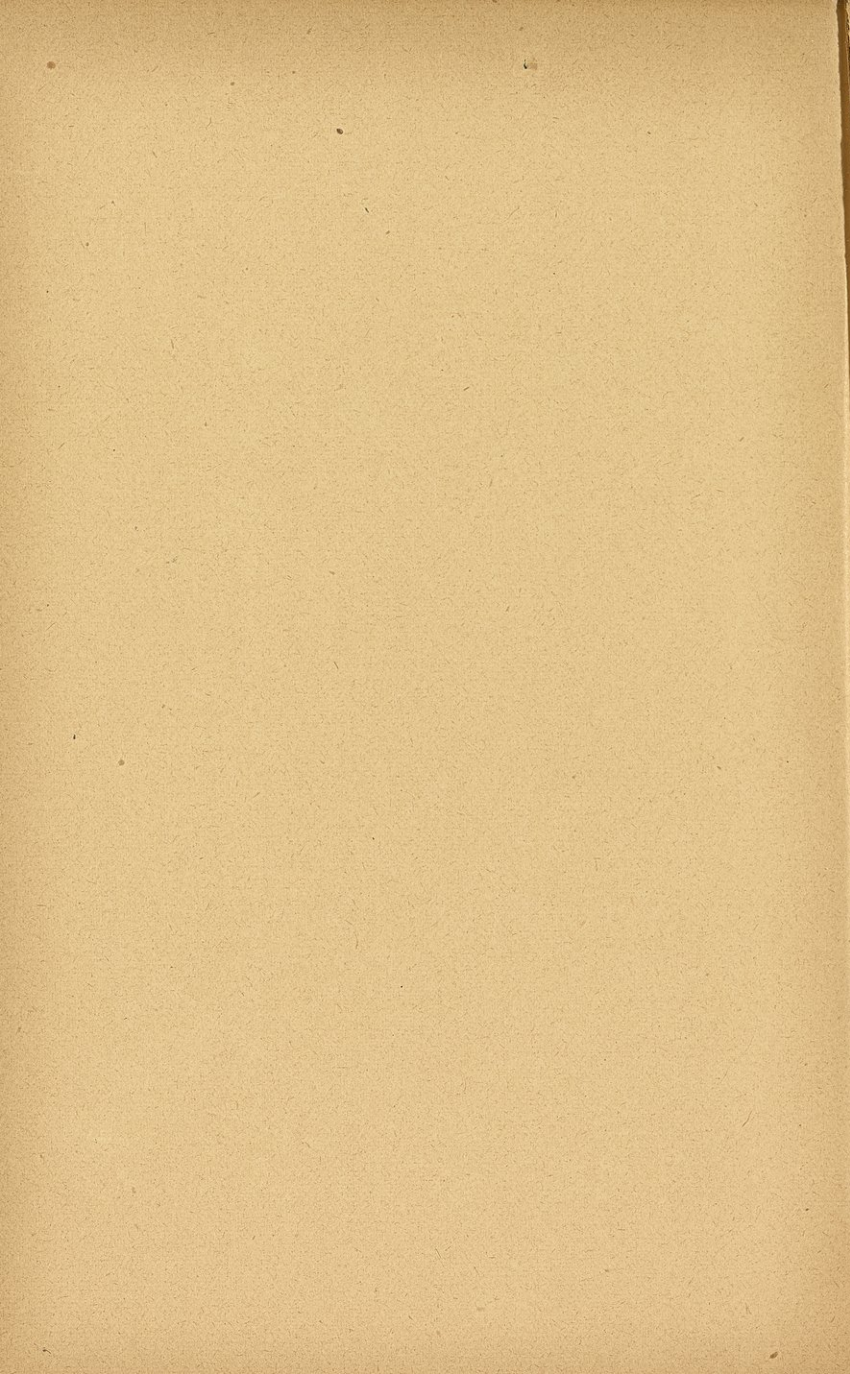
ناس وقفوا عا التَّكْنَةَ وناس عا السُّلْمَ وناس عا الأَرْضَ
 صار واحد يناول الثاني وكلهم يغنُّوا
 بعدان النِّجَّارين رَكَّبُوا البواب والشبابيك.

لَمَنْ خَلَصَ الْمُنْجُورَ إِجْوَ الْكِلاَّسِينَ وَالْبِلَّاطِينَ وَالْحِدَّادِينَ وَالطَّرَاشِينَ
 الْخُلَاصَةَ طَلَعَتْ وَرَشَةُ طَوِيلَةٍ عَرِيضَةٍ وَكَلَّفَ الْبَيْتَ مَبْلَغَ



١. ما هو المعنى الاصلي للكلمات الآتية :

عُمُر . اكْمِل . سفرة . سفر . طبَّاخ . طقم . مَلان . عا القليلة .
 هَلَقَ . صحبة . تلافِي . خالف . ظلَّ . رحم . عَيْن . قابلية .
 نَبَت . جميع . حكي . اساور . جهاز ؟



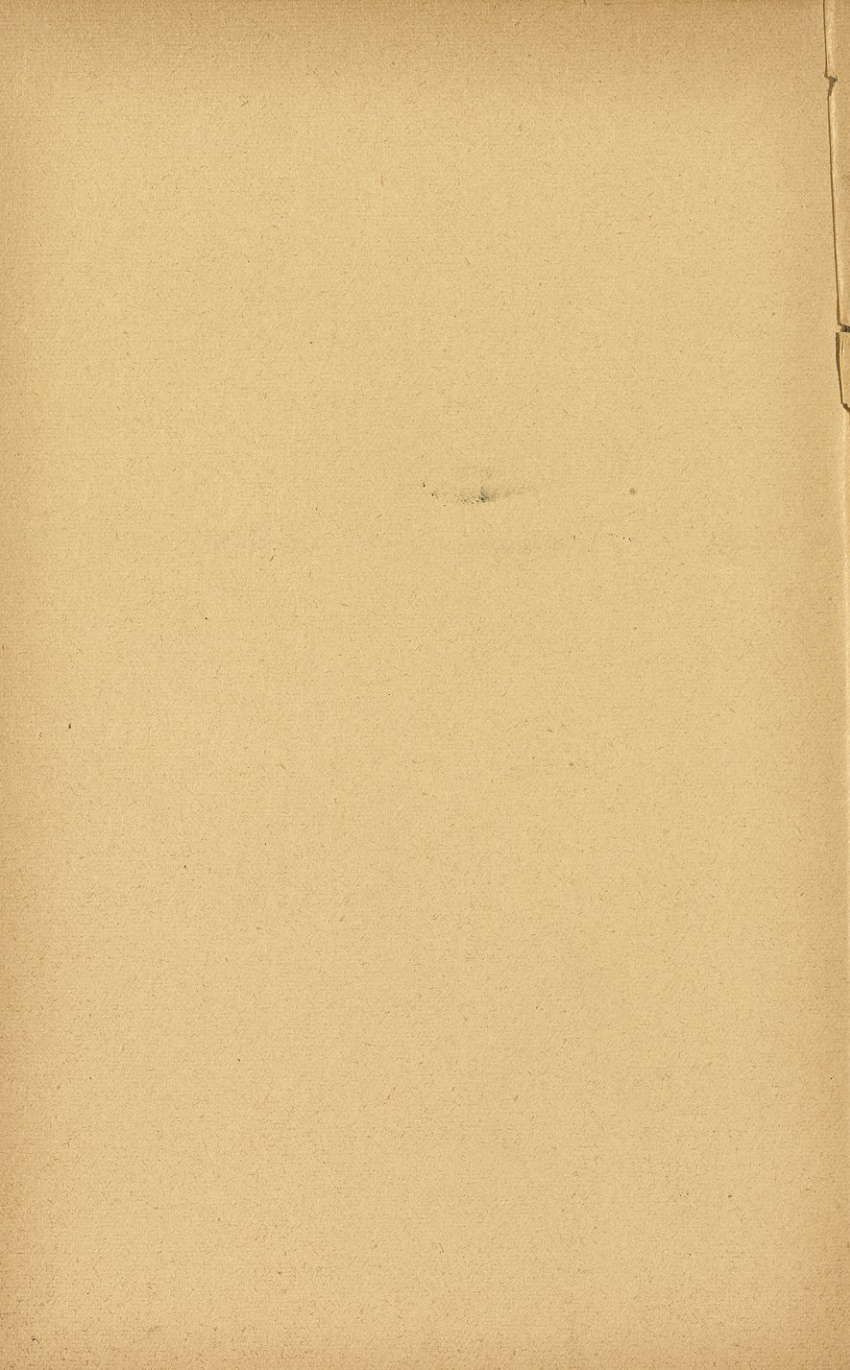
٢ "صَيَغَ الْمُبَالَغَةِ" الْمَشْهُورَةُ :

فَعِيلٌ	=	قَدَّيسٌ	فَعَّالٌ	طَبَّخٌ	=	طَبَّخٌ
مَفْعِيلٌ	=	مَسْكِينٌ		كَلَّاسٌ	=	كَلَّاسٌ
فَاعِلَةٌ	=	نَابِغَةٌ		نَجَّارٌ	=	نَجَّارٌ
مَفْعَالٌ	=	مَفْضَالٌ		حَدَّادٌ	=	حَدَّادٌ
				كَذَّابٌ	=	كَذَّابٌ

٣. بعض اوزان الجموع المكسرة :

"أَفْعَلَةٌ"		"فَعَّالٌ"	
أَحْصَنَةٌ	حِصَانٌ	كَلَّابٌ	كَلْبٌ
أَرْغَفَةٌ	رَغِيفٌ	جِبَالٌ	جَبَلٌ

"فُعْلٌ"		"فُعْلٌ"	
قُرَى	قَرْيَةٌ	كُتُبٌ	كِتَابٌ
بُرْكٌ	بِرْكَةٌ	مُدُنٌ	مَدِينَةٌ



”فَعْلَان“

نِجَان
نِيراننَاج
نَار

”فَعَائِل“

جَنِينَه
نَجَائِب

بَاشَا

اوتومويل

بَاشَاوَات

اوتومويلات

دَكَّجِي
عَرَجِيدَكَّجِيَّة
عَرَجِيَّة

٤. خَبَّرَنِي عَنْ بِنَاءِ الْبُيُوتِ فِي بِلَادِكُمْ



المثالة التاسعة والعشرون

الحصاد

الحمد لله خلصنا المحصدة مبارح

صار لنا شهر بليكنها

إسّا صار بدنا ندري

جمعنا كل ها القش على اليدر

عابكرة إن عشنا (ان الله اراد) بدنا نبلس بالدراس

حضر المورج (النورج) والمذراية والمساس والصرّد وكل شي

ان ما حطيت البلامات بيروح نص القمحات

ولو ! مش كل ها القد

مثل ما باقول لك . لي عادة اجر بها

شو بدك تعمل بها الشعير البيطلع

بدنا نشيل البذار قبل كل شي ونبيع الباقي

قد يش طلعلوا ؟ انشا الله مبروكين . عسى ها الموسم على خاطرك

الحمد لله . سلمَّ خاطرك . أكثر ما منستاهل
 لكن ناوي عالزَّرْع سنة الحَياة ؟
 ان ظلينا طيِّبين وبقينا فِلاَّحين .
 رَزَقَ الله عا ايام الزَّرْع .

١ . مِزِين الكلمات الآتية واستعملها في جمل :

زَرَعَ . زَرَعَ . زَارِع . زَرَّيْعَة . مَزَرَعَة
 دَرَس . دَرَس . دِرَاس . تَدْرِيس . مَدْرَسَة . دَارَس .
 عَاش . عَيْشَة . عَاشَا . عَشِيَّة . مَعِيشَة . عَيْش
 عَاد . عَوَّد . نَعَوَّد . عَادَة . عِيد . إِعَادَة . مُعَوَّد
 بَارَك . بَرَكَة . مَبَارَك . مَبْرُوك
 خَطَرَ . خَاطَرَ . مَخْطَر
 عَوَّض . عَوَّض .
 عَمَّرَ . عَامَر . مَعَمَّرَ . مَعْرَجِي . مَعَمَّر
 قَبَلَ . قَبَالَ . قَابِلِيَّة

٢. سوالات :

ايمتي بيصير وقت الحَصِيَّة في سوريا ؟ في اميركا ؟ بيستعملوا نفس الآلات في
 البلادين ؟ شو الفرق بالزَّرْع وبالحَصِيَّة في ها البلادين ؟ قدَّيش
 ينتظر الفلَّاح يزيد البِنار ؟ شو بيعمل رطل القمح تخمين في الارض الطَّيِّبَة ؟
 اياه بيصح في الجبال اكثر القمح او الشعير ؟ ايمتي مَوْسَم الحبوب في سوريا ؟
 انت ناوي تروح شي مشوار لسهل البقاع ايام الزَّرْع ؟ باي شَهْر يفتحوا الارض
 ويزرعوا البِنار ؟ كم شَهْر بده البِنار تبيِّن عا وجه الارض ؟ اي نوع من
 الارض بيعطي اكبر غَلَّة ؟ اي شغل افضل شغل الفلَّاح او شغل المعرجي ؟

٣. قل لي معنى الجمل الآتية :

رَزَقَ اللهُ عا اَيَّام المدرسة . لي عَادَة انا مِثْن ساعات عا فرد سَحْبَة . شَبِلَ القَزَّ
 لَبَكَة . ولو يا شيخ ما بتجرز المسألة . ان عشنا واراد الرِّب . ما بتستاهل
 الاَّ كل شي مليح . ما يفهم الا بالمِسَّاس . كلنا تحت الغُرْبَال . انشا الله يكون
 شَهْر مبارك . شَهْر المُلح ينعرف من اوله . نوينا عا السَّفر ان الله اراد ؟

٤. اكتب عشر سوالات عن مَوْسَم الحرير في سوريا ؟



المثالة الثلاثون

مراجعة

١. شو مفروشة اوضتك ؟ كم اوضة في بيتكم وكل واحدة اشو مستعملة ؟ كيف لازم يكون ترتيب بيوت الشتا ؟ ايتي بتقول خاطر كم ؟ تفضلوا شرفونا ؟ مثل ما ودّعت تلاقى ؟ العوض بسلامتكم ؟ نعيّا ؟ هنيئّا ؟ عاقبال الفرح عندك ؟ شو الفرق بين خبز الفرنجي وخبز العربي ؟ اياه بتحبّه اكثر ؟ اي اكلة بيعملوها بالصينية ؟ شو هي حواضر البيت ؟ شو هو شيخ السفرة ؟ نمحنا منعيش لناكل او مناكل لنعيش ؟ ليش المعيشة صارت غالية ها الايام ؟ كيف كانوا يعيشوا بيّاتنا وجدودنا ؟ حياة المتمدّن اسعد او حياة المتوحش ؟ ليش ؟ شو هي الالوان الرئيسية ؟ شو لون كلّ ساتك ؟ كم ليرة بتصرف في السنة على ثيابك ؟ مش غلط اللبس المرتّب مش هيّك ؟ كم دقيقة بدك عا التوالّات (toilette) عابكرة ؟ ليش لازم ندقق في الوقت ؟ بتعرف شي مثل انكليزي عن الوقت ؟ شو انتقادك عليه ؟ كيف بتصرف نهارك ؟ وين راح يكون شغلّك في المستقبل ؟ كلّ كم سنة بتأخذ فرصة ؟ بتحبّ الوعظ او التدريس ؟ شو اهمّ شي في وعظة المسيح عا الجبل ؟ شو الفرق بين آية المسيح وآية كنفوشيوس عن

معاملة الناس ؟

٢. استعمل :

مضبوط . ورشة . لبكة . طرّاش . دخيلك . حوالى . مدري .
 صحبة . تخمين . لازم . عمومي . سيجان . بسيط . ردود . فرط .
 جردان . سودا . طبّاخ . بدل . عظام . ترجّاه . مخوس . جوخ .
 مقاطعة . منجور .

٣. ما هي اوزان "صبيغ المبالغة" المشهورة ؟ قدّم امثلة . ما هي اوزان "اسم الآلة"
 المشهورة ؟ قدّم امثلة . ما هو التصغير ؟ ما هي النسبة ؟ ما هو الجمع المكسر ؟
 كيف يبنى اسم المكان والزمان من الثلاثي ؟ اعطني جملة حالّة . الى كم قسم
 نقسم الجملة ؟ أعط مثلاً على كلّ قسم واعرب الامثلة . الى كم قسم نقسم الجملة
 الشرطيّة ؟ أعط امثلة .

٤. ما هو جمع الكلمات الآتية :

خطر . تجار . سلطان . باشا . قرية . دُخْجِي . كُرَافاة . نار . جَنِينة . كلب .
مدينة . هواء . قلب . حصان . مريم . يبروتي . كاتب . شاعر ؟

٥. شَوِّ الكلمات التي تعرفها من الافعال الآتية :

دام . درس . كتب . سلم . عرف . حطَّ . طبخ . غسل . لعب . قاطع .
عود . استعمل .

٦. اقرأ المثلة ٢٦ بصيغة اسم الفاعل .

٧. ما معنى الجمل الآتية :

يَجِبُ مسح الجوخ . طلعت لنا ورشة . ان عشنا واراد الرب . انشا الله .
بتساهل . ما في عادة . لسانه عا حمامه . ايدك طويلة . روحه طويلة . العقل
زينة . عنزة ولو طارت . كرم عادرب ؟

٨. اعرب :

فجمال الجسم يفي مثلما تفي الزهور
وجمال النفس يفي زاهراً مرّ الدهور

٩. ما معنى القطعة الآتية :

اجا مرة لعند عالم هونيك رجال ثقيل الدم . صار يحكي بالاول عن يوم ميلاده
انه واقع في ٢٥ شباط سنة ١٨٨٥ . بعدان صار ينقل من موضوع لموضوع حتى
وصل للجغرافية واخذ يبرهن ان الارض ما بتبرم . شوي التفت بالعالم وقال له
”شورايك“ ؟ قال له العالم ”كانت تدور بالاول لكن وقفت حركتها في
٢٥ شباط سنة ١٨٨٥“ .

١٠. اكتب مقالة عن ”مدنية الغرب“ .

المثالة الحادية والثلاثون

الخياطة

ما في كار ماشي ها الايام مثل كار الخياطة . الخياطة بتاخذ
عا الفسطان من الليرتين وطالع .

عجب كيف في اكثر مدارس البنات في بلادنا ما يتعلموا
التفصيل .

بتطلع الواحدة من المدرسة ما بتعرف الا تدرز وتكيف
وتشيل .

انا لما تركت المدرسة ما كنت اتجرع اقص القميص . لكن على
المدايكة وبعث عندي مكنة صرت اخيط كل الخياطة البسيطة
مثل روبات وتنانير وصداري وقمصان صغار وقمصان نوم
وبنطلونات وقمصان رجاليات حتى طقومة للاولاد .

مبارح ابتديت اعلم بنت اخي الخياطة
مسكتها الابرة ولبستها كشتبان وسرجت لها محرمة صغيرة حتى
تكفها .

من عِاقَةِ الْخِيَّاطَةِ تَقْصِيرُ الْخَيْطِ مِثْلَمَا يَقُولُوا "خَيْطُ اللَّبْقَةِ ذِرَاعٌ
وَحَيْطُ الْعِجَّةِ بَاعٌ".



١. ما هو جمع :
- عيد . صحّة . مسيح . خاطر . خير . عيب . امر . كار . فُسْطَان . مطبخ .
مغسلة . عيشة . موضة . عمر . ضوء . مندبل . مقطوع . جنس . سفر . سفرة .
نمر . أسد . منحوس . أرنب . ذوق . نار . بخنة . سكر . عم . خطبة . جهاز .
عريس . مبارك . بلاد . بلدة . تنورة . صدرية . قميص . خيط .



٢. اكتب لي شيئاً عن الكار الذي تعرف عنه أكثر من غيره .



٣. افرض بدك تمشي عا الموضة شو لازم تلبس ؟



٤. خبرني الحديث الذي يدور بينك وبين خياط لو قدّرنا رحت نوصيه على
طعم (طائم) رسي .



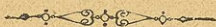
المثالة الثانية والثلاثون

التَّلَجُّ

قد يش منظر التَّلَجِّ جميل .
 منظره كويس لكن برده بيَقْصُ المِسْمَار .
 بتتلج كل سنة عندكم ؟
 مش دائماً بيجي تلج هون .
 شوقولك بها التَّلَجِّ بنهدِّي ؟
 من كل بد . معلوم بنهدِّي . تلجة رَسْمِيَّة . إجا بالأوّل فرشة برد .
 بعدان صارت ترمي برغل وبالأخرها النِّفْنَف .
 شوقولك يجرفوا السُّطوح ها المرة .
 معلوم بد هم يجرفوا . سمك التَّلَجِّ أكثر من نص (نصف) متر
 اذا اجاشنا بكرة يذوب التَّلَجُّ وبتنكسرها الزَّهْمَة . لكن اذا ما اجا
 مطر بتجلد الي .
 آياه احسن الجليد او التَّلَجِّ ؟
 تنينن انخس من بعضن .



ما عمري سمعتها يبي هيك تلج في شُباط .
 لها عادة تلج في آذار . مش سامع المثل : ” آذار الهدّار فيه سبع ثلجات
 كبار ما عدا الزغار ” ؟
 وانت ما سمعت المثل : ” في آذار ظيهر بقرّك للدّار ” ؟
 انا شايف لك ها الأمثال مثل تبصير النورية : ” ناس يبحّوك ناس
 يبعّضوك ”



١. ما هو ” اسم التفضيل ” من :
 جميل . كويس . رسي . بارد . سميك . حسن . منحوس .



٢. ما هي الكلمات الآتية وما هو اصل اشتقاقها :
 دائماً . قول . سطوح . رسي . معلوم . قرشة . نيفاف . مرّة . أكثر . بكرة .
 زهّة . جليد . هدّار . مجلد . مبصر .



٣. سَوَّالَات :

ايَّ فَصَلٍ مِنْ فُصُولِ السَّنَةِ تَحِبُّ أَكْثَرَ ؟ لَيْش ؟ شَوِ يَلْبَسُوا النَّاسُ فِي أَيَّامِ
 التَّلَجِّ ؟ أَيَّ فَصَلٍ فِيكَ تَدْرُسُ أَكْثَرُ فِيهِ ؟ بَايَّ فَصَلٍ مَنَّا كُلُّ يَزِيَادَةِ ؟ فِي أَيَّ
 فَصَلٍ بَتَنَامُ كَثِيرٌ ؟ شَوِ يَعْمَلُ الْفَلَاحُ فِي الْخَرِيفِ ؟ أَيَّ فَصَلٍ فَصَلُ الزَّهْوَرِ ؟
 شَوِ يَعْمَلُ أَهْلُ بِيْرُوتَ فِي الصَّيْفِ ؟ سَكُنِي بِيْرُوتَ أَحْسَنَ أَوْ سَكُنِي الْجَبِيلَ ؟
 فَصَلُ الْخَرِيفِ مُفْرِحٌ ؟ لَوْ كَانَ لِلصَّيْفِ أُمَّ شَوْكَانَتْ بَتَعْمَلُ ؟

٤. خَبَّرَنِي عَنْ أَعْمَابِ التَّلَجِّ فِي الْبُلْدَانِ الشِّمَالِيَّةِ الْبَارِدَةِ .

٥. اكْتُبْ لِي قِصَّةً عَنْ عَيْشَةِ النَّاسِ فِي الشِّتَا فِي الْجِبَالِ .

٦. عَدِّ الْفُصُولِ وَالْأَشْهُرِ .

المَثَالَةُ الثَّالِثَةُ والثَّلَاثُونَ

وَلَادَةُ صَبِيٍّ

انْشَأَ اللَّهُ يَسْلَمَ هَا الْعَرِيسَ . انْشَأَ اللَّهُ يَسْلَمَ مِنْ اجَاكُم .
سَلَّمَ عَمْرُكُم .

نَفَرَجَ مِنْكَ . (لِلْعَزْبِ)

نَقَشَعَ لَكَ عَرِيسَ . عَاقِبَالَ عِنْدَكَ . (لِمَزُوجٍ وَمَالِهِ صَبِيَّانِ)
تَفَرَجَ مِنْ عَرِيسِكَ أَوْ عَرَسَانِكَ . (لِمَزُوجٍ وَلَهُ صَبِيٌّ أَوْ أَكْثَرُ)
الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى قِيَامِكَ بِالسَّلَامَةِ (لِلْأُمِّ)

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى قِيَامِ السَّتِّ بِالسَّلَامَةِ . (لِلْأَبِ)
نَشَكَرَ حَمْدَكَ . سَلَّمَ عَمْرُكَ .

.....

شَوْ بَدَّكُمْ تَسْمُوهُ ؟

بَعْدَ مَا نَقَّيْنَا لَهُ اسْمًا . شَوْ قَوْلُكَ مَنْسَمِيهِ ؟

أَنَا بِأَحَبِّ الْأَسَامِي الْعَرَبِيَّةِ مِثْلَ كَمَالٍ وَفَوَادٍ وَادِيبٍ وَمَنْيَرٍ وَرَامِزٍ
وَحَارِسٍ .

صار في كثير منها .

واذا كان . شو بيضر . شو ييسايل .

انا باعرف . سجان الله . مش حلو .

ايتي بدكم تعمده ؟

الأحد الجاي (او القادم او الواصل) ان عشنا .

كيف ما كان بتعزمونا عا العِمَادَة . مش هيك ؟

من كل بد انتو أول من يكون .

الله يخلي لكم آياهن ويديمكم فوق راسن .



١ . استعمل :

بدنا ننتي . شو بيضر . ما ييسايل . حلويات . المَعْمُودِيَّة . بيهدي .

فرش . فرشَة . فرجة . يتفرج . بكرة . الواصل . كثرة . من

صغرة . تجرني . بحص . نبش . سنسلة . تناول . نغية . منجور .

دبش . مبروك . بلشنا . عادة . مش معودين .

٢ . اكتب صورة مكتوب لولد صغير في بلادك .

٣ . اكتب صورة مكتوب لست ولدت بنت .

٤ . خبرني عن الحديث الإغنيادي بين انسان وانسان ثاني اجاه صبي جديد .

٥ . استعمل كلمة "طيب" باربع معانٍ مختلفة . وجملة "ما باطن" ثمانية اشكال

المثالة الرابعة والثلاثون

الخُبْزُ

العَشِيَّةُ بدها تخبزُ بكرة . لازم تحضر العجين اللَّيْلَةَ .
 هَلَقٌ بتجيب الطَّحِينَ وتخطّه في المَعْجَن قبل كُلِّ شَيْءٍ .
 بعدان بتجيب الخَمِيرَةَ وتخطّها مع الطَّحِينات .
 بعدان بتذوّب ملح بموي وبتكرّه فوق الطَّحِينَ .
 هي بتركع حدّ المَعْجَن وتبلّش تعرّك العجين بايديها .
 بتطلّ تعرّكه حتّى يصير مثل العَلِك .
 عابكرة بكيّر لمن يطلع العجين بتقرّصه وبتاخذه للفرن .
 بتعمل قسم منه مرقوق وقسم طلامية .
 الفران بياخذ عشرة ارغفة بالميه اجرته .
 بعد ما ياخذ اجرته بتصفّه الصّانعة على الطَّبَق وتغطّيه بالملفّة .
 لمن بتخلّص بتحل الطَّبَق على راسها وتجي للبيت .
 لازم نقول كلّما التفت بواحد تفضّل جابرنا . كُلِّ لك رغيّف سُخْن .

١. صرف :

بده يعمل لك زيارة رسمية .

بده يزورك زيارة رسمية .

لو نزل للسَّهل كان انبسط أكثر .

هو بيركع ليصلي .

اذا حمل الحجر عا ظهره يتعب من شغله .

هو بيريد يدرس وحده

من زعله بلش يحكي ويبيكي .

٢. كم نوع من الخبز يعملوا في بلادكم ؟ من اوله لآخره كم ساعة بده شغل الخبز ؟

مين يياكل خبز أكثر العرب او الافرنج ؟ أهل الساحل يياكلوا خبز مرقوق كمير ؟

بتعرف كلمة بمعنى هلق ؟ بمعنى ظل ؟ بمعنى حد ؟ بمعنى بلش ؟ شو كلمة ملفوف ؟

مجن ؟ فران ؟ شو مفرد ارغفة ؟ صينيّات ؟ اقسام ؟ رؤوس ؟ سطوح ؟ فرش ؟

اعمار ؟ مسامير ؟ وين يعملوا احسن كعك في اميركا او في سوريا ؟ بتحب البقلاوى

أكثر او الكعك ؟

٣. خَبَّرَني بِالْجَدِيقِ كَيْفَ يُعْمَلُ الْخُبْزُ فِي بِلَادِكُمْ .

٤. خَبَّرَ صَانِعَةُ جَدِيدَةٍ عَنْكَ عَنْ وَاجِبَاتِهَا الْبَيْتِيَّةِ .

٥. عَدَّ الْأَلْوَانَ الرَّئِيسِيَّةَ

٦. شَقَّ أَفْعَالَ مِنَ الْكَلِمَاتِ الْآتِيَةِ وَاسْتَعْمَلَهَا فِي جُمْلٍ :

عَجِينَ . عَلَاكَ . مَرْقُوقٍ . مَلْفَقَةٍ . لَازِمٍ . سَخْنٍ . طَحِينَ . خَمِيرَةٍ . مَلْحٍ .
بَيْتٍ . قِسْمٍ .

المثالة الخامسة والثلاثون

أحزاب لبنان

عاً أيام تركيا كان في أحزاب كثير في بلادنا .

اليوم خفت المسألة شوي .

كان في جنوبي لبنان - جبل الشوف - حزبين .

كانوا يتناقروا ويتزاعلوا خصوصاً عاً القاءمقامية .

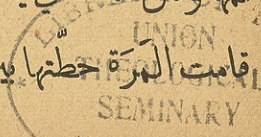
لمن يكون القاءمقام (الحاكم) من حزب منهم يقولوا كلم شافين حالهن
وهيك الحزب الثاني بدورهم .

مرة طلع القاءمقام من حزب منهم صار كل الحزب يغنوا ويقو صوا
ويرودوا ويزاغطوا .

في واحد من ها الحزب دار بارودته صوب بيت جاره وقوص له في
داره نكاية فيه بحيث ما كان من حزبه .

وقعت شرطة البارود تحت العريشه عاً السطحية . قام صاحب البيت
لها وقال لها خذي يا مرة (امرأة) خبيها لسبد ما يجي دورنا .

قامت المرأة حطنها بين الفرشات باليوك .



راحت الايام حتى بعد عشر سنين اجا دور الحزب الثاني .

طلع الحاكم منهم وانعزل خصمن .

قام صاحبنا قال لها لِمَ رتته هاتيها الشرطة تنشوف .

جابت له اياها عا الحمارك وقالت له "خذ اشفي قلبك منه" .

اخذاها . ودك البارودة فيها وقال له "وينك يا جاري ! في إلك

دَيَنَة معنا . بدنا نوفيك اياها" وقوَّص له اياها في نص بيته .

الدَّهر يوم لك يوم عليك .

١ . اسعمل :

خَفَّتْ المسألة . بدورك . عا ايام رُسْتَم باشا .

نِكاية فيك . لَسْبِدَّ ما . عا الحمارك .

٢ . سوالات :

كم حِزْب كان في جنوبي لبنان عا ايام تركيّا ؟ كم حِزْب في في بلادكم ؟ انت من

اي حِزْب ؟ مين بتريد يطلع حاكم عندكم ؟ صوّت شي مرّة ؟ قدّيش

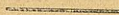
لازم الواحد يسكن في اميركا حتى يصير له حقّ بالتصويت ؟ مليحة كثرة

الأحزاب في البلاد ؟ شولازم نعمل في سوريا حتى نخلص من الانتصابات

الدينية والسياسية ؟ اي مبدأ لازم يمشي في العالم ؟ شو واجباتك انت
 كمُرسل في بلادكها أحزاب وانقسامات ؟ مش لازم تميل لامع زيد ولا مع
 عبيد . مش هيك ؟ غرضك سياسي اوديني ؟ اي آية من اقوال المسيح
 تناسب الحالة في بلادنا



- ٣ . بعض الامثال للحفاظ غيباً :
- الي ما إله غرض ما إله دين .
- اقسم تحكم .
- الحق يعلمو ولا يعلم عليه .
- الدهر يومان يوم لنا ويوم علينا .



- ٤ . اكتب مقالة موضوعها ” الاتحاد قوّة ” .



- ٥ . ألقِ عِظَةً موضوعها ” حبوا بعضكم بعضاً كما انا أحببتكم ” .





المثالة السادسة والثلاثون

زيت الزيتون

في التشارين الزيتون يبيلش يهر على الارض

الناس الي عندن كروم زيتون ييروحووا تيجوشوه كل يوم تقرّيا .

كل واحد من عشية يحمل على كتفه سلة ملانة زيتون ويجيبوها

للبيت . يخلوا الزيتون في البيوت شي كم يوم حتى يكون طاب .

بعدان يياخذه للمكبس (المعصرة . المطروف) وهونيك الشغيلة

يحطوها الزيتون تحت الزغل .

يصير الكدبش او البغل او الحمار او ثور البقر يبرمها الزغل على الزيتون

حتى ينعم كفاية بعدان يحطوها الزيتون في قفف معمولة من شعر

جال او معزي . وييطووها مثل المغلفات ويحطوها فوق بعضها

تحت الكباس .

بعد ما يكونوا عملوا مشقاع عالي من ها القفف يقولوا لن للشغيلة

الباقين " الطرنبة يا شباب " .

كل ما اشتغلوا على الطرنبة يصير عامود الحديد يطلع ويعصر القفف

الي فيها الزيتون الناعم .

ويصير الزُّوم ينزل على برميل بيطوه تحت مِرْاب المَدْفَع .
 بحيث الزيت أَخَفَّ من المي ينفوش عا الوجه ويحي رجال ويقوشه
 للجرّة ويتركوا الجرار كم يوم في الجفّت حتى يروق .

١ . ائمتي يدرسوا ؟ يفلحوا ؟ يحرفوا ؟ يخبّطوا ؟ ياكلوا خُصْرَة ؟ يشتغلوا في
 الجنينات ؟ يفرشوا البيوت ؟ ييكلّسوا ؟ يعمّروا بيوت ؟ يحصدوا الزرع ؟
 يشتروا طقومة صوفيّة ؟ ييسهروا ؟ يروحوا للمدارس ؟ ياكلوا عنب ؟
 يقولوا هنيئاً ؟ مباركة ؟ نعيماً ؟ صحّين ؟ انشا الله تسلم ؟ مسألة عرضيّة
 انشا الله نقشعلك عريس ؟ انشا الله مبروكين ؟ ان عشنا ؟ يحوشوا
 زيتون ؟

٢ . استعمل :
 طاب . هرّوا . كدّيش . مُغلّف . مشقّاع . طرنبة . زوم . براميل .
 مزاريب . فاش . راق . جفّت .

٣ . امثال المحفظ غيباً :

عِشْ يَا كَدِيشْ نِيَطْلَعِ الْحَشِيشْ
حِسَابِ الْحَقْلَةِ مَا طَلَعَ عَا حِسَابِ الْبِيدَرِ
لَا نَقُولُ فُولَ تِيصِيرُ بِالْمَكْيُولِ
نَقْلُنَا مِنْ تَحْتِ الدَّلْفَةِ لَتَحْتِ الْمِزْرَابِ .

٤ . ما هي الكلمات الآتية وما هو اصل اشتقاقها :

مَكْبَسٌ . مِزْرَابٌ . مُغْلَفٌ . كَبَّاسٌ . مَعْصَرَةٌ .
شَغِيلَةٌ . الْبَاقِينَ . مِدْفَعٌ . كَفَايَةٌ . جِمَالٌ ؟

٥ . اخبرني عن استعمال وَنَفَعَ الزَّيْتِ .

المثالة السابعة والثلاثون
أعضاء الجسم

الجمال العربي :

قامة طويلة

رأس مدور

وجه أبيض مدور

عيون سود

شعر اسود

تم زغير (صغير)

عنق طويل

صدر واسع

خصر نحيف او رقيق

اجر معتدلة او وسط

مناخير زغار (صغار)

خدود حمر

ذقن لا طويلة ولا مدورة

اعب التنس يقوي :

الرئية

والقلب

والمعدة

والايد

والكف

والصبيح

والزبد

والرقبة

والكتف

والظهر

والركب

وكل العضلات

الجمال العربي

جُبْهَةٌ عَرِيضَةٌ

حَوَاجِبُ سَوْدٍ طَوِيلَةٍ

ذَيْنَةٌ مُطَاوِلَةٌ زَغِيرَةٌ (صَغِيرَةٌ)

انا باحبّ الجمال العربي ولعب التنس

نيألك . شو عبالك .



١ . احكي لي عن الجمال الافرنجي .

٢ . اكعب مكعوب لصديقك وخبره عن عيشتك في المدرسة .

٣ . سوالات :

شو اسم العضو الّتي يهضم الاكل ؟ الّتي يهضم الهوا ؟ مرض السيل باي عضو
يكون ؟ اي عضو في الجسم يشتغل مثل الطرنبة ؟ طلع لك شي حبة في

رقتك في زمانك ؟ شفت صورة الرجال الّلي حامل الدنيا عاكتافه ؟ عمره
 زارك ابو الرّكب ؟ شومعنى "له ايادي بيضاء" ؟

٤. امثال للمحفظ غيباً :

الّلي ماله ظهر منطوع الظهر .

المرو باصغريه قلبه ولسانه .

الفردي بعين امه غزال .

٥. خبّرني عن ضرر المسكرات .

المثالة الثامنة والثلاثون

الصيف

شوَّبت في بيروت . صار بداها طلعة عا الجبل .

معلوم شوَّبت . وائي شوَّب . شوَّبك أكثر من هيك . موت احمر .
أيامه

دخلك كيف فيكم تصيفوا في بيروت .

دونك والسباحة . كل يوم مرتين عابكرة وعشية .

شو بتعمل السباحة والتلج والبوزة . كلها ضحك عا اولاد الصغار .

مرة صيفنا في بيروت ذقنا من المرَّ تيجلى .

ما زال النهار نهار والليل ليل والعرق يكرز مني .

لكن شو بدهم يقولوا الي يعيشوا في السودان .

الله يساعدهم . يتعودوا تخمين .

العادة خامس طبيعة .

حيث كان (او موكَّد . او طبعًا) الي يقدر ليش ما يصيف .

للظروف أحكام .

صيف لبنان وخريف بيروت . وشتا مصر وربيع الشام .

١. كَمَلْ بِحَرْفٍ :

أنا بفضّل التنس - السِّبَاحَة . ما با حَبِّ الكُبَّةِ النَّيَّةِ -- المِغْلَاقِ . ما - مثله -
 العالم . لازم تلعب كل يوم - بكرة - عشيّة . لازم تلعب كل يوم - بكرة -
 عشيّة . يبروح - خَبَرٌ وَبِحَيٍّ - خَبَرٌ . كلامك - الراس . بيعزم - قلبه . قلبه
 أبيض - الثلج . أنا جاي - ادرس مش - العب . انشا الله الموسم - خاطرك .
 أنا رايح - السوق . ما بتفرق -- . بأخذ واحد - هذا - هناك . -- حزمة
 - ما العود - الباقي تاكولوا القُرُود .

٢. اسْمَعِلْ :

العادة خامس طبيعة . للظروف أحكام . مؤكّد . تخمين . ما زال . أيامه .
 نِيَالِكَ . دخلك . حيث كان .

٣. اكتب مقالة صغيرة عن منافع السِّبَاحَة .

٤. بين افضليّة الصَّيْفِ على الشِّتَا .

المَثَالَةُ التَّاسِعَةُ والثلاثون

الأقارب

قَرَابِنَا كَثَارُ الْحَمْدِ لِلَّهِ . عَيْلَتُنَا طَوِيلَةُ عَرِيضَةٍ .
 أَلِيَّ أَرْبَعِ عُمُومَةٍ وَعَمَّتَيْنِ وَكَلَّمٌ مَجُوزَيْنِ (مَزُوجَيْنِ) .
 أَوْلَادُ عَمِّي الصَّبِيَّانِ يَظْلَعُوا وَاحِدَ وَعِشْرِينَ وَالْبَنَاتُ سَبْعَةٌ .
 صِهْرِي وَاخْتِي وَأَسْلَافُهَا وَسِلَفَاتُهَا كَلَّمٌ فِي أَمِيرِكَا
 أَنَا بِأَحَبِّ بَنَتِ اخْتِي مِثْلَ ابْنِ اخْتِي .
 عَمِّي وَعَمَّتِي أَقْرَبُ لِي مِنْ خَالِي وَخَالَتِي .
 جَدِّي بِيَّ بَيْتِي كَانَ أَقْصَرُ مِنْ جَدِّي بِيَّ أُمِّي .
 وَسَنِيَّ أُمِّي بَيْتِي كَانَتْ أَكْبَرُ بِالْعَمْرِ مِنْ سَنِيَّ أُمِّي .
 قَرَابِيبُ أَلِيٍّ يَنْحَسِبُوا مِنَ الْعَيْلَةِ . قَرَابِيبُ أُمِّ مَشٍ مِنَ الْعَيْلَةِ
 أَوْلَادُ جِيرَانِنَا بَيْنَهُمْ طَلَّقَ أُمُّهُمْ وَآخَذَ عَلَيْهِمْ خَالَةً .
 الْحَالَةُ أَحْسَنُ مِنَ الضَّرَةِ .
 لَازِمٌ نَقْرَأُ قِصَّةَ الْحِمَاةِ وَالْكَيْتَةِ بِالْعَرَبِيِّ .

١ : ما هو "اسم التفضيل" من :

قريب . بعيد . قصير . طويل . حسن . ملج . عريض . كثير .
نحس . لطيف . ثقيل . فرحان . ابيض . احمر . ميت . طيب .

٢ . خبّرني عن قرّيب امّك كلّهم .

٣ . قدّم خطاب في الصفّ موضوعه "العيشة العائلية" .

٤ . امثال المحفظ غيباً :

ابن الاخت ان بار يطلع ثلثينه للخال

ابن العم حمّال الدم

الاخ جناح

الدنيا ام

المِثَالَةُ الْأَرْبَعُونَ

مراجعة

١. استعمل :

زارونا . عيَّنت . يحرف . يذرِّي . ييدر . غربال . بسيط . القادم .
ثابت . نحس . دكَّتي . قاطعني . يَجْرَعُوا . بارودة . زلغطت .
نقرة . يوك . مغلف . ناعم . معتدل . فول . جمال . عضلاته .
عريض .

٢. استعمل :

كيفك . ما يضرُّ شي . قرَّص له عجينه . نكايه فيك . لسبِّدْما . عترة ولو
طارت . حامل الدنيا عاراسه . مش مهضوم . يستاهلوا . ان عشنا واراد
الرب . كرم عا درب . دونك و . عيش ياكديش . عا الحمارك . يينظر
عا بابي . مؤخرًا

٣. ما هي الكلمات الآتية :

معجن . مرفوق . مغلف . معتدل . مزاراب . حدَّاد . عمادة . ملعنة .
ملقَّة . خدود . مؤكِّد . منجور . مكبس . ملعب . استعمال . قرَّص .
ييتي . شويشات .

٤. ما هو اسم المكان والزمان من :
 درّس . استعمل . غنى . التقى . ناول . أكّد .
-

٥. ما هو مفرد الكلمات الآتية :
 اقوال . اعضاء . براميل . افرنج . عزّاي . عربيّة . احزاب . بواريد . مشاقيع
 قفف . بقر . حمير . شغيلة . معاصر . برك . عواميد . جرار . مدافع . زبوت .
 لبنانيين . قروود . حزم . اسلاف . عيال . قرايب . حُمر . منحوسين . دكاكين .
 ناس .
-

٦. قل لي خمسة امثال عربية واخبرني كيف تستعملها .
-

٧. كمل :
 لو كنت اطول من هيك شوي - . اذا كانت الارض مدوّرة - . او ما كانت
 الارض مدوّرة - . ان قصّرت بالفحص - . - . كنت باعطيك نصّهن . لمن
 تبجي لعندي - . ان ما كنت بتعرف تسجّ - . - . ما كان ييكون لطيف
 ها القدّ .
-

٨. كيف تبني اسم المكان والزمان ؟ ما هو الفرق بين الفاعل والمبتدا ؟ قدم امثلة .
 هل اسماء الآلة كلها مشتقة ؟ قدم امثلة . اي وزن من مزيدات الفعل الماضي

يدل على المشاركة ؟ اي الاوزان تستعمل للتعدية ؟ للطلب ؟ قدم امثلة . اعطني جملة حالية . جملة شرطية . جملة خبرية . ما الفرق بين الفاعل واسم الفاعل ؟

٩ . اصلح الاغلاط الآتية :

كلب حيوان امين . الاكثر من الناس . ساعة تسعة . مثل بتعمل النحلة . بعد الاوقات . لمن الطقس كويس انا باروح مشوار . اذا كان في مع حدا بيت عنده سطح . اذا انا باروح للمدرسة . هواجا قبل جيت انا . هذا القلم اللي اشتريته .

١٠ . سوالات :

شو اسامي البنات العربية اللي بتحبها ؟ عمرك حاضر شي عمادة ؟ شو بتقول لمن بدك منهني بمولود جديد ؟ بتعرف نعين ؟ كيف بيعجنوا في سوريا ؟ منين بيعجبوا الخميرة ؟ منين اجت الخميرة الاولانية ؟ اذا كان بدك تعزم حدا نياكل معك شو بتقول له ؟ وين بتخبزوا في بلادكم . في الفران او في الوجاقات في البيوت ؟ شو اسم الحاكم في بلادكم اليوم ؟ شولقبه ؟ على شو بتدور الاحزاب عندكم ؟ مين اوّل مين استعمل البارود ؟ سامع في البارود الاخرس ؟ رحمت لشي معصرة زيت ؟ ايتي رحمت ؟ بتقدر تخبرني كيف بيعملوا الزيت ؟ شو منافع زيت الزيتون ؟ اوصف لي وجه عبد . اوصف وجه ست من دنياارك . كم عندك عم ؟ امك وبيك طيبين بعدهم ؟ زعلت لمن فارقتهم ؟ ايتي مفتكر ترجع لبلادك ؟ شو الصعوبات

التي لاقيتها في بلادنا وما كنت مفتكر فيها من قبل ؟ شو بتظنّ شغل التبشير في سوريا صعب او هين ؟ ليش ؟ شو الفرق بين التبشير في سوريا والتبشير في الصين مثلاً ؟ شو بتحبّ من العادات الشرقية ؟ شو بتبغض من التمدن الغربي ؟

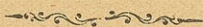
١١. كمل بحرف :

محبّ الزهور - كل لون . مخبّها - انواعها . زيت الدبش - السنسلة والجص
 - الماشي . السفر - الاونوميل مش - خطر . هتي ماشين في دروسهم - فرد
 معدل . دشر كتابه - المدرسة وما يعرف مين سرق - هيايه . صاحبي
 عرفني - جورج - مدة قصيرة . - السلامة . انشاء الله ترجع - السلامة . ما في
 - ي - اللون الاحمر باعطيك واحد اخضر - - ه . الصبي ضربه - خيه -
 الكفت - وجهه . مناكل هلق واذا فضل - ناشي منعطيه - الكلب . سخن
 بيتي - المالاريا والمرضة عم تسهر - ه كل ليلة وانا باشق - ه . كل يوم .
 بتريد تشتري - ي الكتاب الفلافي - بيروت . نعم - - راسي - كل يد .
 الحق - ك . الحق - ايدك . صرفنا - ه المشوارست ليرات - - اجرة
 العربية . درسنا اقسام الفحو - اخره .

١٢. مارأيك . هل اصل الاصطلاحات الآتية صحيح كما ادناه ؟

هلق = هذا الوقت .	كمان = كما ان
شو = اي شيء هو . الشيء	وين = أين
اسّا = الساعة	مين = من
لمن = لِمَا	ايتي = اي متى
ليش = لِأَيِّ شَيْءٍ	مش = ما الشيء
عاقبال = العاقبة	بعدان - بعد ان
شوي = شَيْءٌ	قد يش = قدر اي شيء
مدري = من يدري	بدّه = بُوَدّه
ها القدّ = هذا القدر	كرمالك = اكرامًا لك
لَسَبْدَ = ليس من بدّ	نيّا لك = هنيئًا لك
ما يسائل = من يسائل	حاج = لاجابة

١٣. اكتب مقالة انتقادية عن هذا الكتاب .



15.	The Jackal and the Grapes. <i>The Perfect and Imperfect Tenses in the Passive Voice</i>	49
16.	Special Expressions after Eating, Drinking, the Bath, etc. <i>The Noun of Action of Three Radical Verbs. The Adverbial Accusative of Condition</i>	53
17.	The Garden. <i>The Noun of Action of the Augmented Verbs</i>	56
18.	Sickness. <i>Two Ways of Forming Sentences</i> ...	59
19.	Preparations for a Journey. <i>The Relative Adjective</i>	63
20.	Review	67
21.	The Furnishings of a House. <i>The Conditional Sentence</i>	71
22.	Farewell Expressions. <i>The Noun of Place and Time</i>	73
23.	Death and Burial	76
24.	In a Shop	79
25.	The Lion, the Tiger, and the Jackal. <i>The Diminutive</i>	81
26.	In the Kitchen	84
27.	Betrothal and Marriage	86
28.	Building a House in Lebanon. <i>Additional Broken Plurals. The Noun of Excess</i>	89
29.	Harvest	93
30.	Review	96
31.	Sewing	100
32.	The Snow	102
33.	The Birth of a Boy	105
34.	Making Bread	108
35.	Ancient Factions of Lebanon. <i>Proverbs</i>	111
36.	Olives and Olive Oil. <i>Proverbs</i>	114
37.	Members of the Body. <i>Proverbs</i>	117
38.	Summer	120
39.	Relatives. <i>Proverbs</i>	122
40.	Review	124

CONTENTS

<i>Lesson</i>	<i>Page</i>
1. The Book, Pencil and Table. <i>The Imperative. Single, Dual and Plural Nouns</i>	1
2. The Paper—Writing. <i>The Regular Perfect Tense, with First Person Pronouns. Plurals</i>	3
3. The Knife, Pen and Ink. <i>The Regular Perfect Tense, with Second Person Pronouns. Plurals</i>	6
4. Verbs of Motion. <i>The Regular Perfect Tense, with Third Person Pronouns. Perfect Tense of Verbs with Second Radical Weak, as راح Plurals</i>	9
5. Verbs of Motions. <i>Perfect Tense of Verbs with Double Radical Letter, as حط Gender. Plurals</i>	12
6. Reading. <i>Perfect Tense of Verbs with Third Radical Weak, as قرأ قرى Cardinal Numbers. Plurals</i>	14
7. Going to School. <i>Rules for Regular Masculine and Feminine Plurals. Plurals</i>	17
8. Verbs of Motion. <i>The Noun of the Agent and the Noun of the Object, of Three-Radical Verbs. Plurals</i>	21
9. <i>Demonstrative Pronouns and Adjectives. Relative Pronouns. Some Broken Plurals</i>	25
10. Review	29
11. Conversation between Teacher and Student. <i>The Imperfect Tense of Augmented Verbs, as سكر and of Verbs with a Double Radical, as لم. Separate Personal Pronouns, Objective Case</i>	33
12. An Evening Visit. <i>The Imperfect Tense of Verbs with Third Radical Weak, as تعشى, and of Augmented Verbs as ناول</i>	37
13. Special Expressions for Feasts and Visits. <i>Nouns of Agent and Object, of Augmented Verbs</i>	41
14. The School. <i>The Imperfect Tense of Verbs with Second Radical Weak, as فات, and of Regular Verbs as درس Noun of Superiority and Comparison of Adjectives</i>	45

volving the ذ, as هذا اخذ; the retention of the ʾ in the first person singular of the Imperfect, altho this is always ignored in speech; as, باعرف pronounced بعرف; the retention of the ق, which in some sections of the country is pronounced correctly, in other sections as a hemzeh (ء)

2. Vowels have been indicated only where absolutely required; as وجوه for وُجوه; شيل for شِيل; كِتَاب for كِتَاب

3. The final vowel of the word preceding the definite article ال التعريف has been omitted, unless a strong vowel sound was required. In all these cases, a light or half-vowel, usually tending towards َ, is understood; as, خذ الكتاب. The article itself is almost without exception unvowelled.

4. Where a divergence of custom exists between Syria and Palestine, not between small districts, both forms of pronunciation are indicated; as, راحِت شَقِيقَة

5. Where a corrupt form of a classical root is printed in the text, its correct form appears in (). Where the word in () is preceded by او, this form is also sometimes used in the colloquial; as, يبعِد (او بَعِد) نَحْنُ (نَحْنُ)

One whose purpose is to blaze a trail cannot be expected to lay out at the same time a broad highway. Our object is to blaze a trail thro the woods of colloquial Arabic, and we hope Arabic scholars and missionary students will bear this in mind, and deal leniently with the many crudities that would have no place in a more finished product.

THE AUTHORS,

BK83

S32

PREFACE.

83650

The purpose of this book is to aid the foreigner in his struggle to learn the colloquial Arabic of Syria and Palestine. The Anglo-Saxon studies many languages in college, but his object in most cases is to learn to read and understand, rather than to speak, the language. When he goes to a foreign country, he naturally tries to follow the same method in learning another new language, and usually he struggles thro many difficulties before he learns to use the colloquial satisfactorily.

The natural method of learning to speak a language is to study the spoken tongue rather than its classical literature. In Arabic these two are so distinct as to form almost two separate languages, and while there is a rich classical Arabic literature, the reverence of the Arab for the sacred language of the Kor'an has forbidden him to put the colloquial into print, and thus seem to give formal recognition and permanence to what is to him a corruption of a sacred language. The result is that there is no suitable book to aid the foreigner in acquiring the colloquial Arabic of Syria. This book is presented as a first attempt at supplying this deficiency, partially at least.

Only one who has attempted to put the colloquial Arabic into written form can appreciate the difficulties involved in the attempt. There are no rules ready to hand by which to determine the spelling of colloquial forms, nor their vowelling. We have been forced to establish arbitrarily certain principles or rules of our own, which we have tried to follow consistently. Of these perhaps a few should be mentioned.

1. Words of classical origin mispronounced colloquially retain their correct classical spelling. Instances of this are مضبوط universally pronounced مضبوط ; ظلّ pronounced ضلّ ; words in-

LIBRARY OF THE
Union Theological Seminary
NEW YORK CITY

PRESENTED BY

The Author
FEB 3 1922

EL-KALAM-EL'ARABI
ED--D A R I J
IN SYRIA

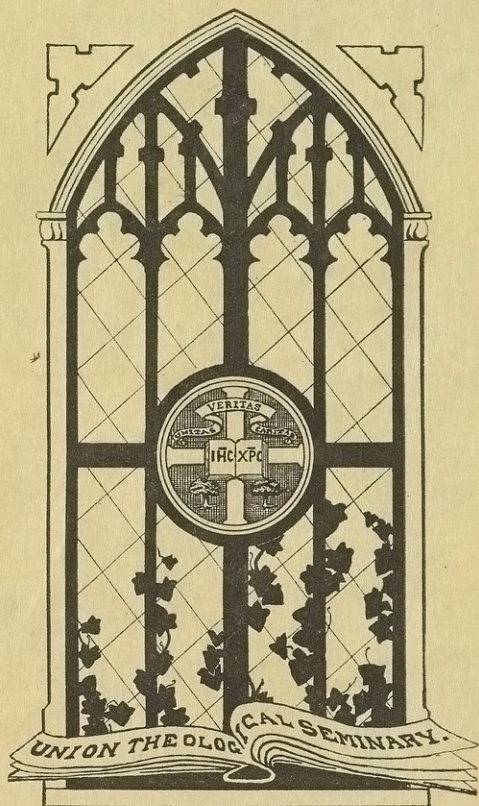
BY
GEORGE H. SCHERER, M.A., B.D., *Principal*
AND
HABIB HITTI, M.A., *Associate Principal*
OF
THE MISSIONARY TRAINING SCHOOL

of the
Board of Foreign Missions
of the
Presbyterian Church in the U. S. of A.

Suk-el-Gharb, Lebanon, Syria

1920

(Rights of Reprinting Reserved)



COLUMBIA LIBRARIES OFFSITE

RESTRICTED



CR61145920

BK83 S32

Lalam-el'Abrabi : Ed